

CASCADIA[®]

EVOLUTION

1/14th SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCビッグトラックシリーズ NO.40
 トレーラーヘッド フレイトライナー
 カスケイディア エボリューション



Run Smart™

Freightliner, Cascadia Evolution, emblems, logos, and body designs are trademarks of Daimler Trucks North America LLC and are used under license by Tamiya, Inc.



組み立てキット
ASSEMBLY KIT

★製品改良のためキットは
 予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

FREIGHTLINER CASCADIA EVOLUTION

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

FREIGHTLINER CASCADIA EVOLUTION

●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロボセットについて》

RCトラレーラトラック用4チャンネル2サーボ 1ESC (FET アンプ) のプロボセットをご用意ください。また、4チャンネルプロボをお持ちの場合はバック付きESC (FETアンプ) を組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C model performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed controller with variable forward and reverse function.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Battery Pack. Charge battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.

★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

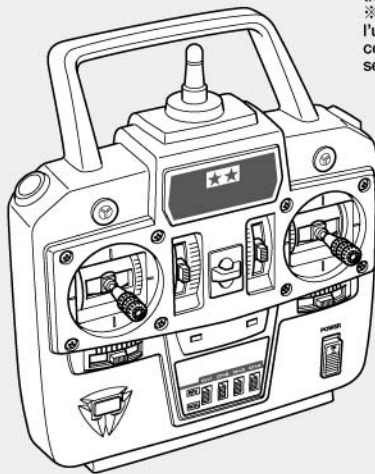
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radio-commande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables.

★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.

BATTERIE DE PROPULSION

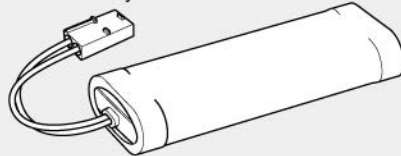
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

4チャンネル送信機
(セルフニュートラル方式スティックタイプ)
4ch transmitter (self-neutral stick type)
4-Kanal Sender
(selbstneutralisierender Steuerknüppel)
Emetteur 4 voies (retour au neutre)



送信機用バッテリー
Batteries for transmitter
Batterien für den Sender
Piles pour l'émetteur

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



※マルチファンクションコントロールユニット (MFC) を使用する場合は、タミヤ製プロボセットをお使いください。他のプロボセット (2.4GHzプロボを含む) では正常なコントロールができない場合があります。

※Please use a Tamiya (4YWD-2.4G) 4ch R/C system when installing separately available Multi-Function Control Unit (MFC). MFC functions cannot be normally operated with other R/C systems (including 2.4GHz).

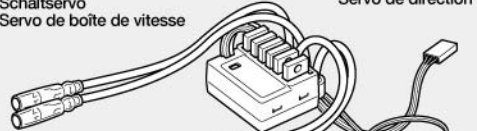
※Bitte verwenden Sie das Tamiya (4YWD-2.4G) 4ch R/C system, wenn Sie den Multi-Funktions Control Unit (MFC) (separat erhältlich) installieren. MFC Funktion kann nicht mit anderen R/C systemen betrieben werden (einschl. 2.4GHz).

※Utiliser l'ensemble RC 4 voies Tamiya (4YWD-2.4G) pour installer l'unité de contrôle multi-fonctions MFC optionnelle. Les fonctions de cette unité ne peuvent être activées normalement avec d'autres ensembles RC (y compris 2.4GHz).

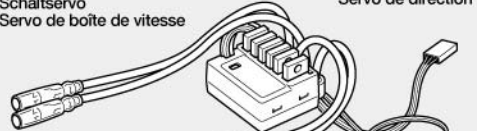
4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies



シフト用サーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse



ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



ESC (バック付)

Electronic speed controller
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

※マルチファンクションコントロールユニット (MFC) を使用する場合は不要です。

※ESC is not required when using optional Multi-Function Control Unit.

※Bei Anwendung der optionellen Multifunktionseinheit ist kein elektronischer Fahrtregler erforderlich.

※Un variateur de vitesse n'est pas nécessaire si une Unité Multi-Fonctions est employée.

専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

ボディ色 / Body color / Karosseriefarbe / Teinte de carrosserie

TS ●ライトサンドメタリック (限定色) / Light sand metallic (Limited edition color)

TS-38 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

TS-14 (X-1) ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

TS-29 (X-18) ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

TS-46 ●ライトサンド / Light sand / Hell-Sandfarben / Sable clair

TS-71 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

AS-4 ●グレイバイオレット (ドイト空軍) / Gray Violet (Luftwaffe) / Grauviolett (Luftwaffe) / Gris Violet (Luftwaffe)

AS-22 ●ダークアース (RAF) / Dark Earth (RAF) / Dunkle Erdfarbe (RAF) / Terre Foncée (RAF)

X-2 ●ホワイート / White / Weiß / Blanc

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

★ボディ色TSライトサンドメタリックは下記の調合で近似色が作れます。

★TS Light sand metallic can be recreated by mixing colors in the ratio as shown below.

★Die Farbe helles Sandgelb mit Metalleffekt kann nach dem gezeigten Mischungsverhältnis selbst angemischt werden.

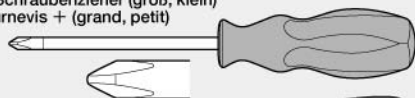
★La teinte TS Sand Metallic peut être obtenue par mélange de peintures dans les proportions ci-dessous.

X-31 : 2
チタンゴールド + プロンズ
Titanium gold Bronze

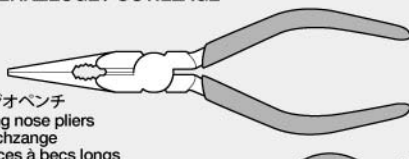


《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



プラスチックモデル用接着剤
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique



ピンバイス (2mm, 3mm)
Pin vise (2mm, 3mm)
Schraubstock (2mm, 3mm)
Outil à percer (2mm, 3mm)



瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischer Kleber
Colle à base de caoutchouc synthétique



★この他に、ヤスリや柔らかな布があると便利です。
★File and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Feile, weiches Tuch.
★Des limes et un chiffon doux seront également utiles.

六角レンチ (1.5mm) / Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm) / Cité Allen (1,5mm,)





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

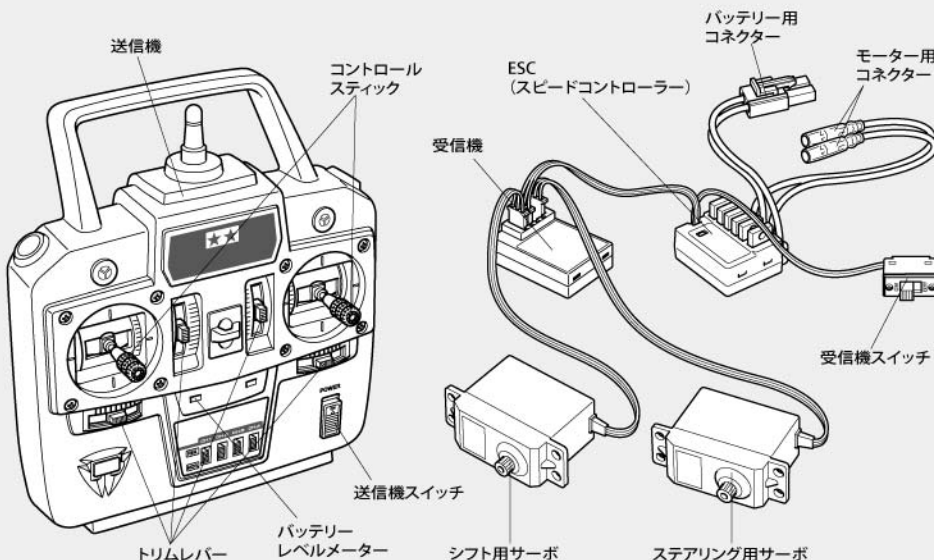
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《4チャンネルプロポセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《4チャンネルプロボの名称》

デジタル・プロボのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCトレーラーでは、スピードコントロール用としてESC (スピードコントローラー・バック付き) を使用します。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
- コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジにつながるサーボやアンプを動かし、車をコントロールします。
- トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
- バッテリーレベルメーター=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。
- 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとESCにつたえる装置です。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。RCトレーラーでは、バックのスピードコントロールもできるバック付ESCを使用します。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

- Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting neutral position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
- Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

- Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
- Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
- Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

- Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
- Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.
- Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
- Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

A 1~7
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1
★RCメカの配線、取り扱いについてはメカ付属の説明書を参照してください。
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.
★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

- 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BA15
×1
- 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BA17
×1
- 5×9mmピローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- BA19 ×1
- 4mmピローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- BA20 ×1

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Connect charged battery.
- 3 Switch on.
- 4 Switch on.
- 5 Trims in neutral.
- 6 Keep sticks in neutral.
- 7 Servo in neutral position.

Kontrolle der R/C-Ausrüstung

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Voli aufgeladenen Akku verbinden.
- 3 Schalter ein.
- 4 Schalter ein.
- 5 Trimmhebel neutral stellen.
- 6 Hebel in Mittelstellung.
- 7 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

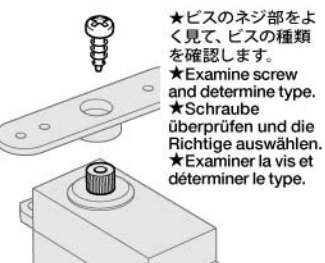
Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Charger complètement la batterie.
- 3 Mettre en marche.
- 4 Mettre en marche.
- 5 Placer les trims au neutre.
- 6 Mettre les manches au neutre.
- 7 Le servo au neutre.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

《サーボホーン用ビスの選び方》

Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns
Choix du palonnier de servo



★図中の **MFC** **TROP 1, 2, 5** 表記のある組み立ては1/14RCビッグトラックオプションパーツ (TROP) を組み込むことができます。P31~P32、TROP説明書を参照して取り付けてください。

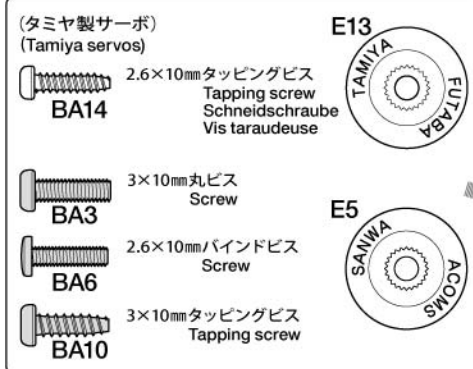
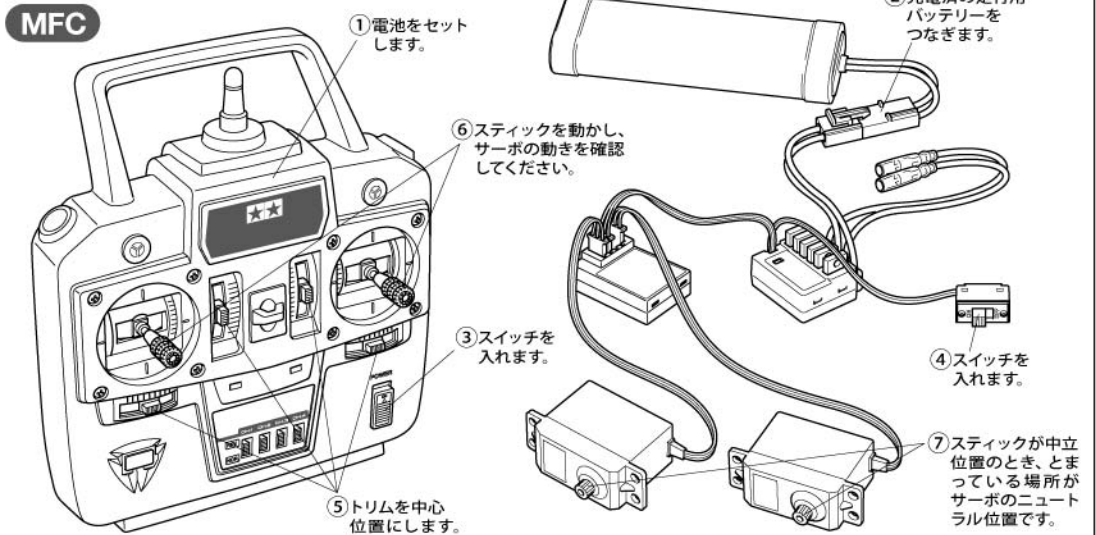
★ **MFC** **TROP 1, 2, 5** denotes instruction for option parts. Refer to P31-P32 and instruction manual included with "TROP".

★ **MFC** **TROP 1, 2, 5** weist auf die Anleitung für Zubehöriteile hin. Beachten Sie S31-S32 und die bei "TROP" beiliegende Anleitung.

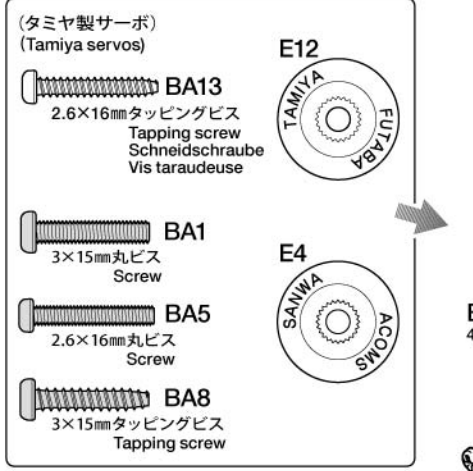
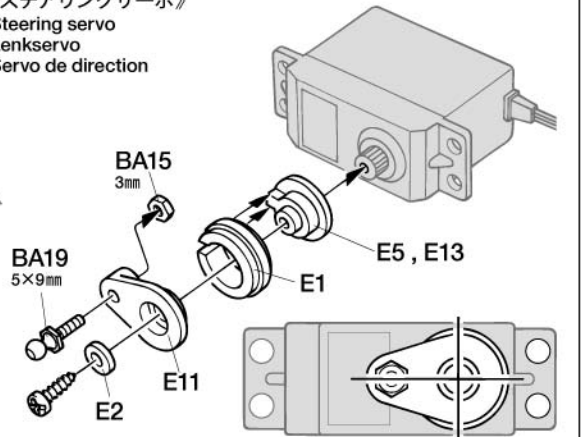
★ **MFC** **TROP 1, 2, 5** indique pièces optionnelles. Se référer à la page 31-32 et manuel inclus dans "TROP".

1 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der R/C-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

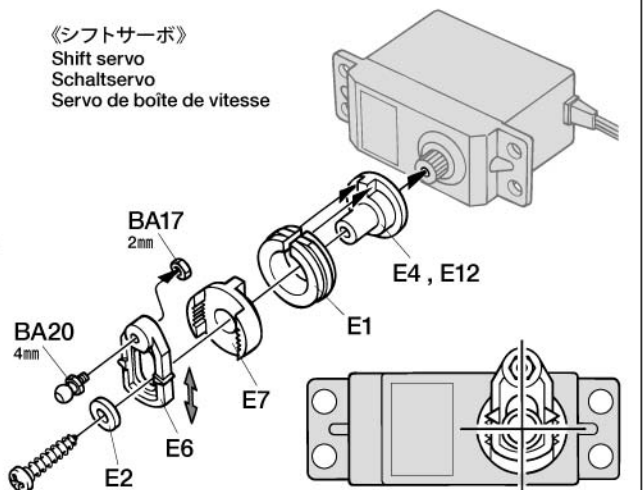
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



《シフトサーボ》
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse



2

3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flaque

BA12 ×4

3

3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA11 ×4

3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA15 ×2

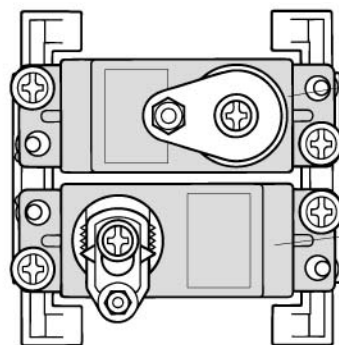
★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。
★Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.
★Appliquer du frein-filet type gel sur les zones repérées par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを侵す恐れがあります。
★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.
★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
★Le frein-filet type gel attaquent le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-filet type gel.

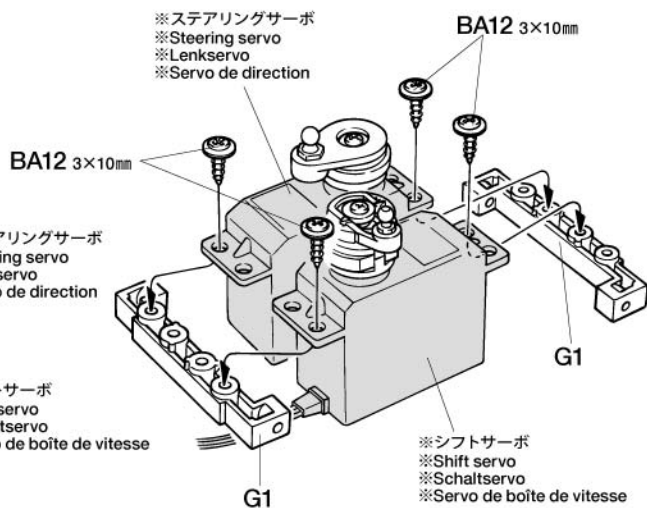
2

サーボの取り付け
Servo installation
Servo-Einbau
Installation des servos

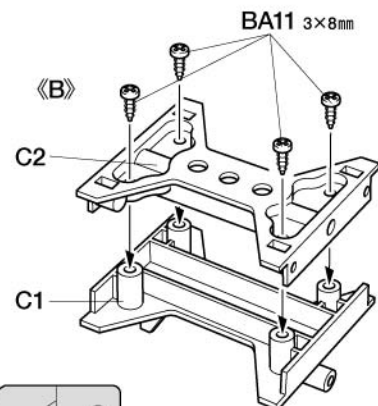
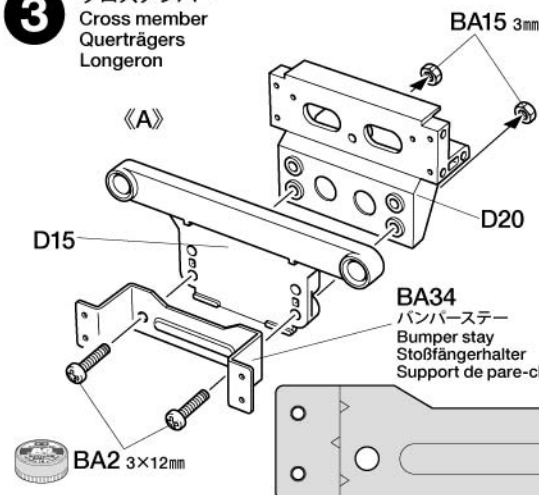


※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

※シフトサーボ
※Shift servo
※Schalt servo
※Servo de boîte de vitesse

**3**

クロスメンバー
Cross member
Querträgers
Longeron



★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA10 ×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA11 ×24

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

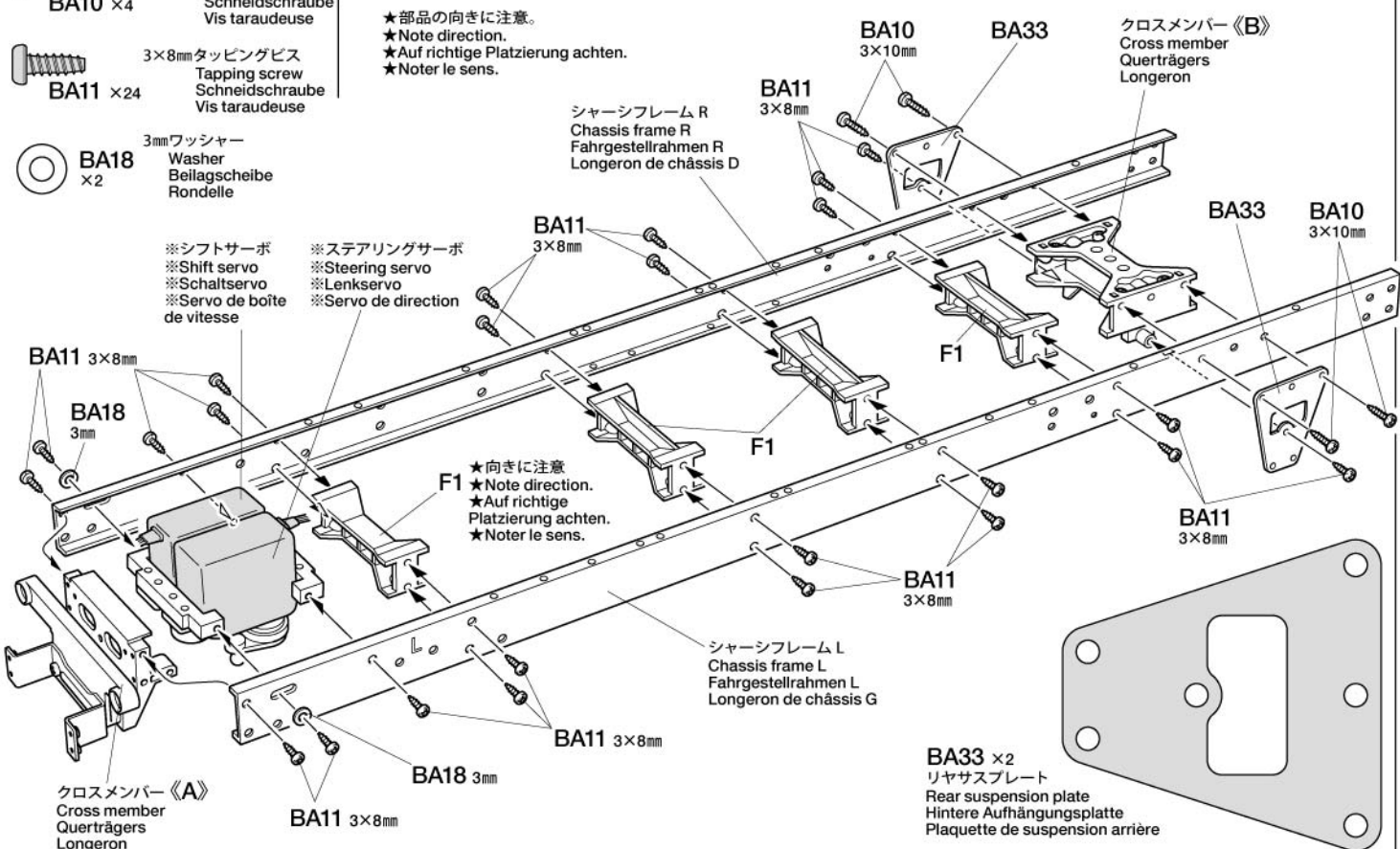
BA18 ×2

4

シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis tubulaire

★シャーシフレームは保護シールをはがして使用してください。
★Remove vinyl protective film from frames.
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
★Enlever le film de protection des longerons.





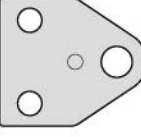
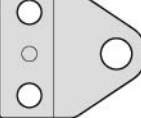
★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

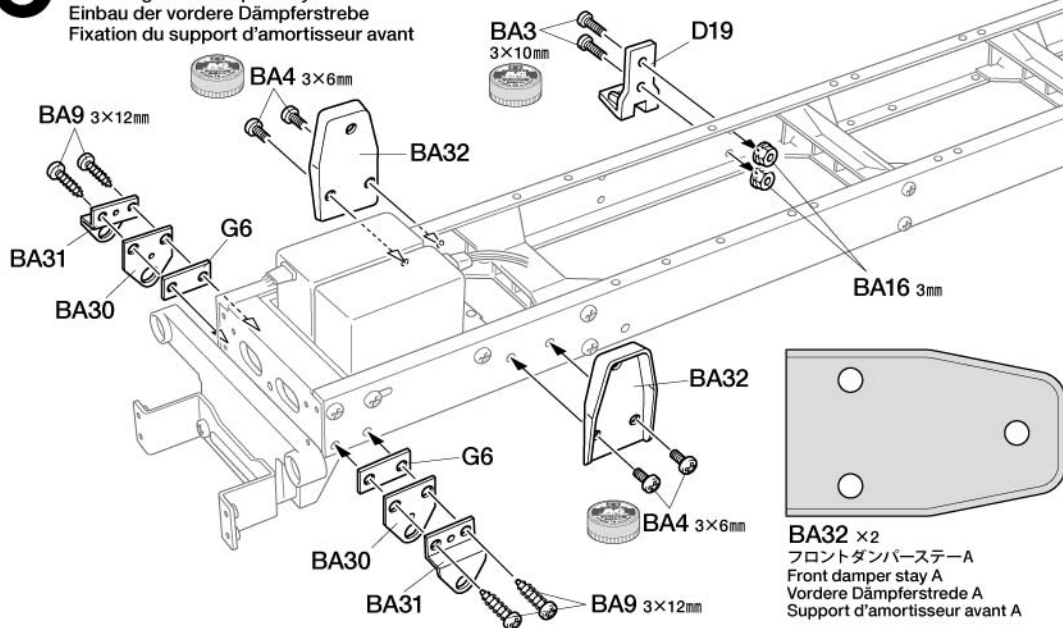
BA33 ×2
リヤサスペンプレート
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

5

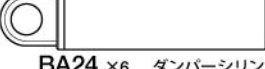
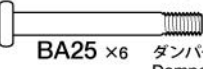



-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2
-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×4
-  3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA9 ×4
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BA16 ×2
-  **BA30 ×2**
フロントサステーA
Front suspension stay A
Vordere
Aufhängsstrebe A
Support de suspension
avant A
-  **BA31 ×2**
フロントサステーB
Front suspension stay B
Vordere
Aufhängsstrebe B
Support de suspension
avant B

5

フロントダンパーステーの取り付け
Attaching front damper stays
Einbau der vordere Dämpferstrebe
Fixation du support d'amortisseur avant

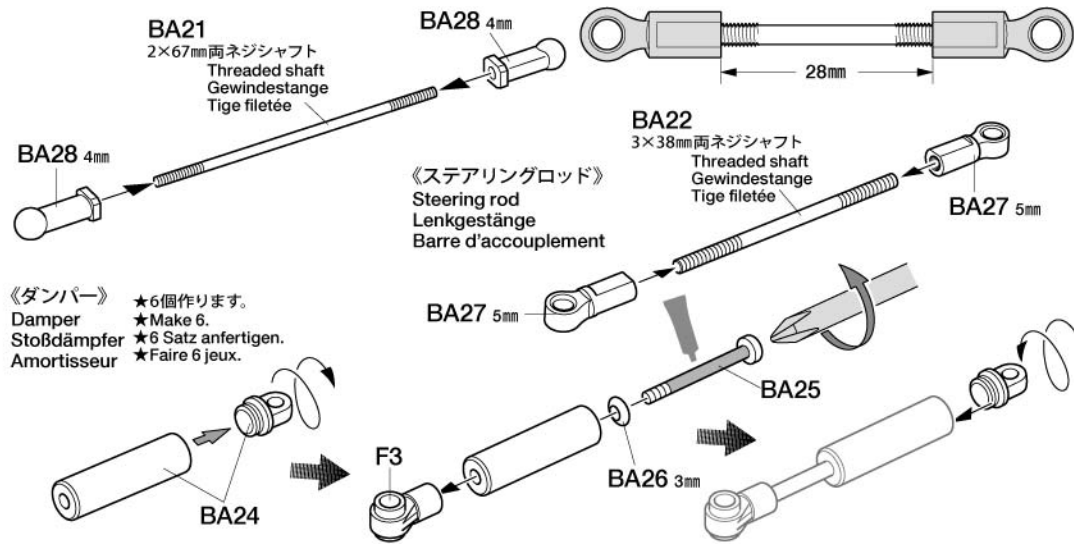


6


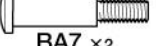



-  **BA24 ×6** ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur
-  **BA25 ×6** ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur
-  3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BA26 ×6
-  5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BA27 ×2
-  4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BA28 ×2

6

《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

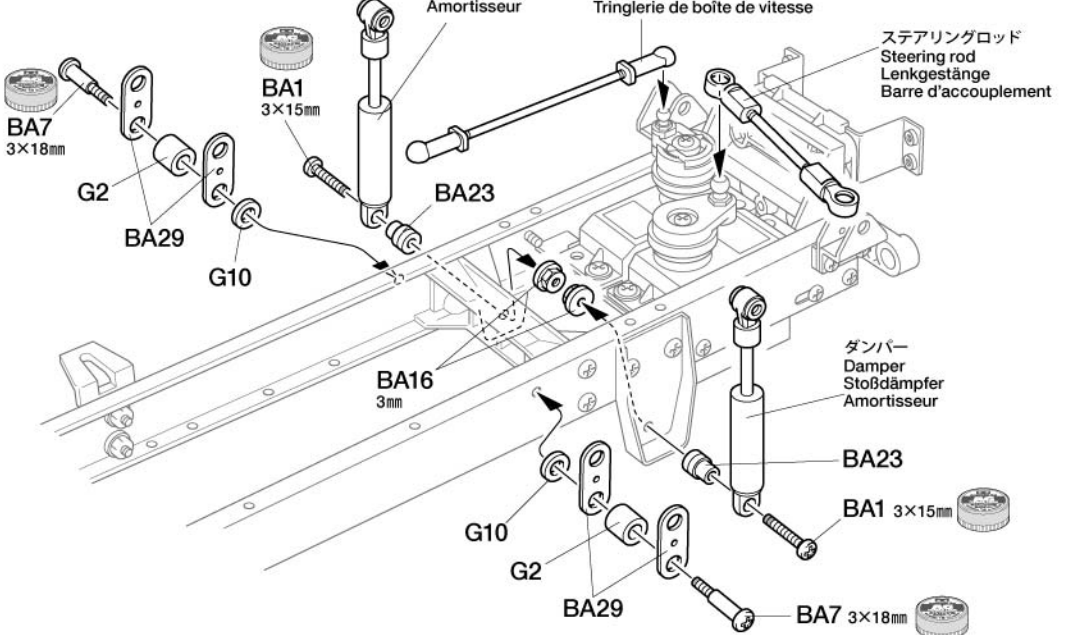


7

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×2
-  3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BA7 ×2
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BA16 ×2
-  **BA23 ×2**
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur
-  **BA29 ×4**
シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames

7

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



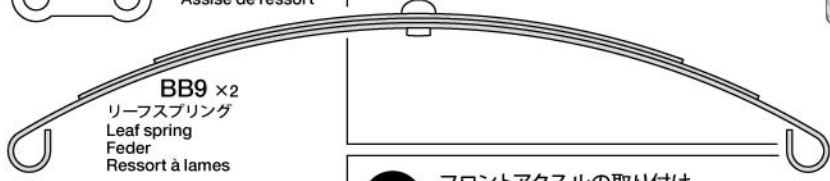
B

8~11

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

8

- 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×2
- 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BB2 ×8
- Uボルト
U-Bolt
U-Bolzen
Boulon en U
BB7 ×4
- リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort
BB8 ×2



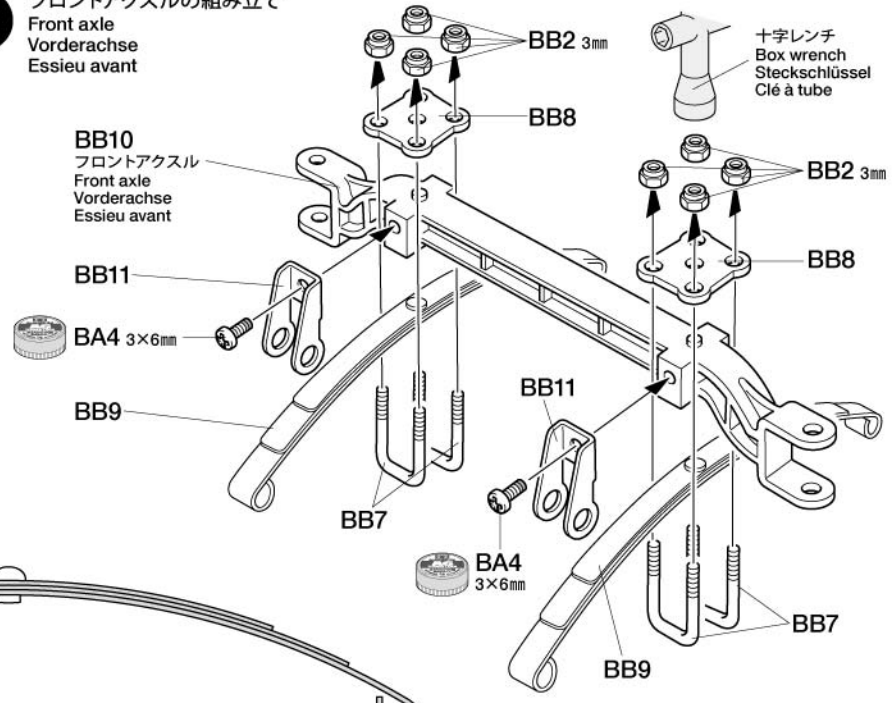
- フロントダンパーステーB
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B
BB11 ×2

9

- 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
BB1 ×6
- 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BB2 ×6

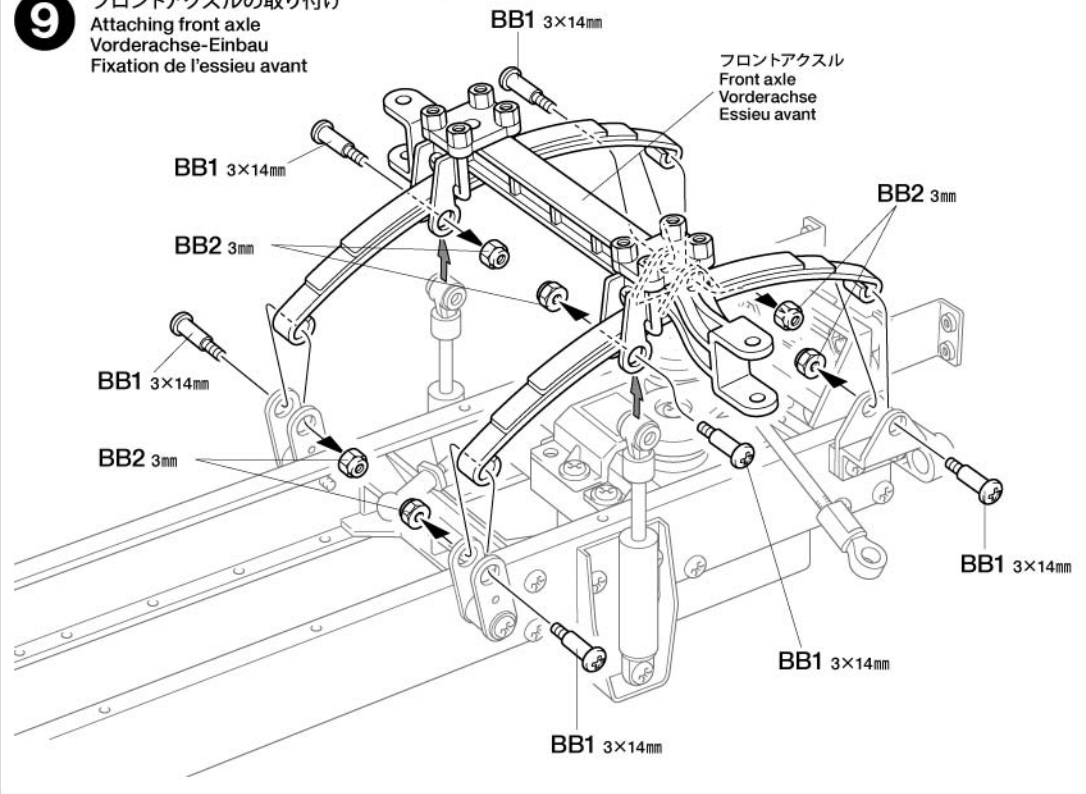
8

フロントアクスルの組み立て
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



9

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant

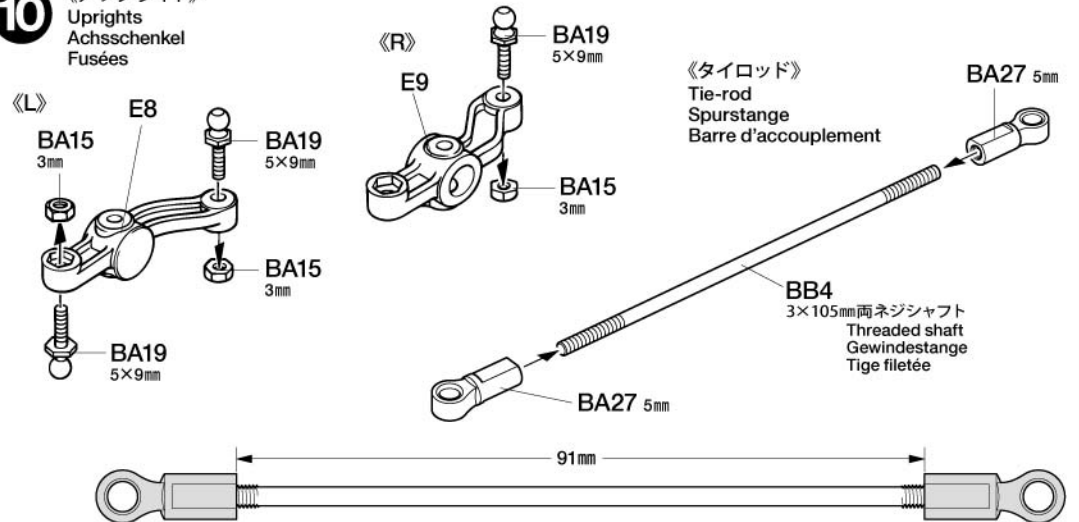


10

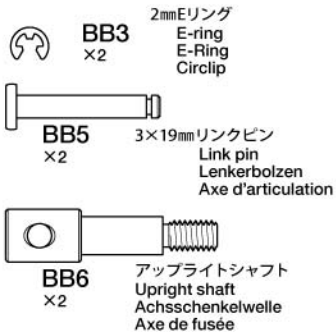
- 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA15 ×3
- 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BA19 ×3
- 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BA27 ×2

10

《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées

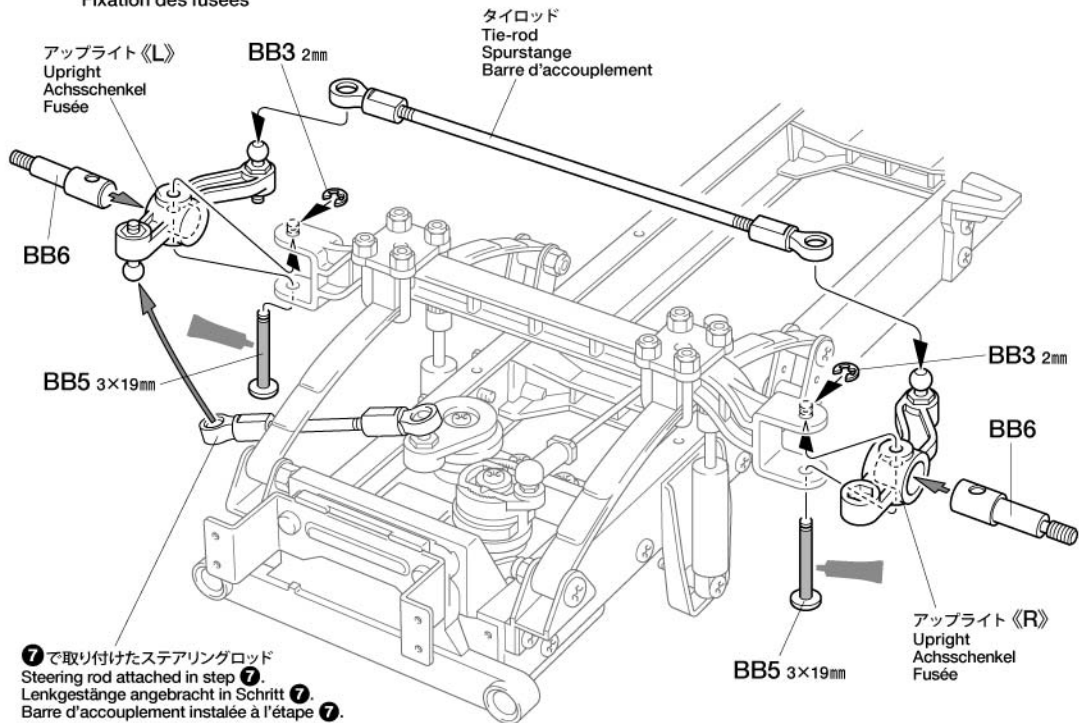


11



11

アップライトの取り付け
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



C

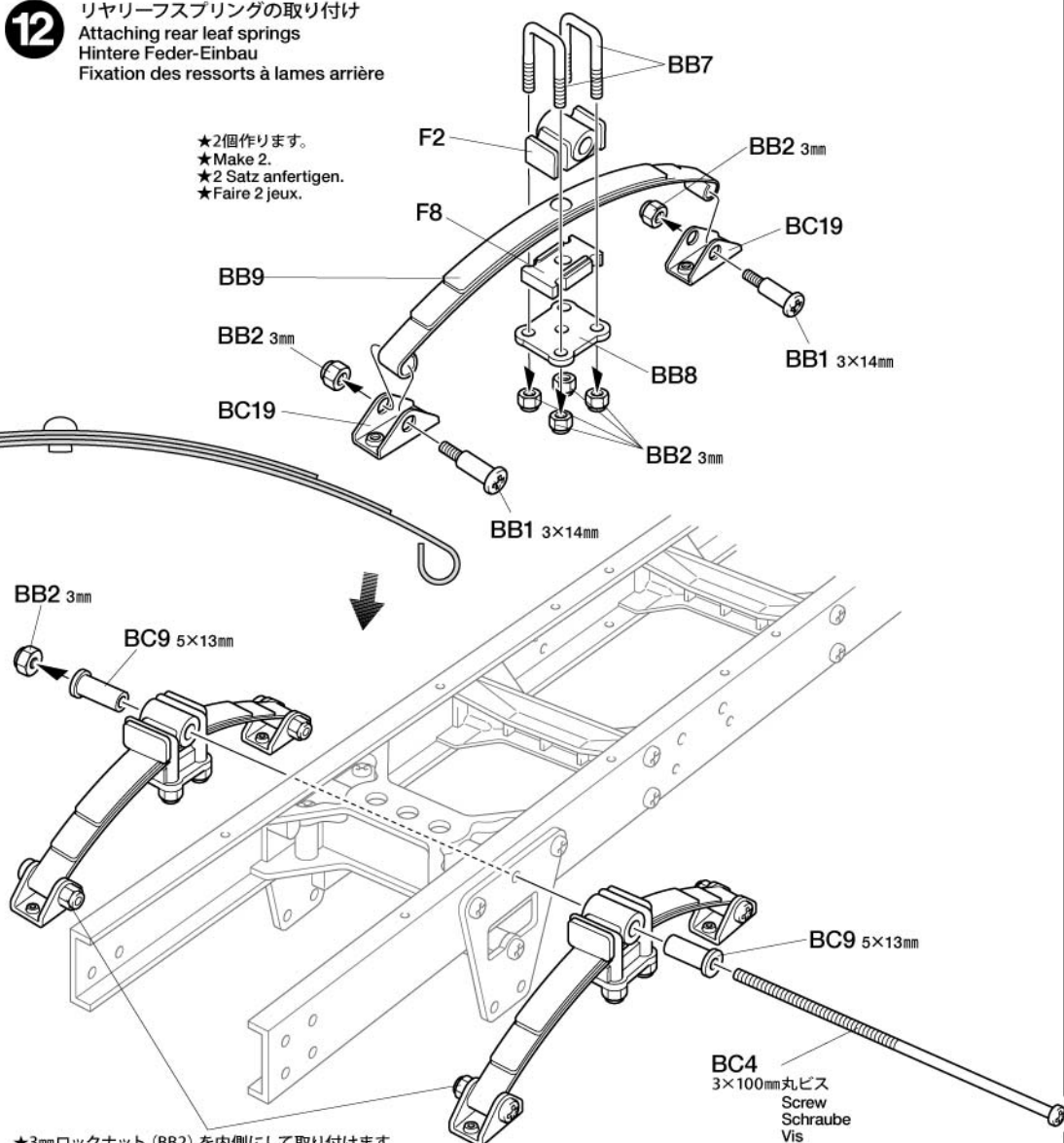
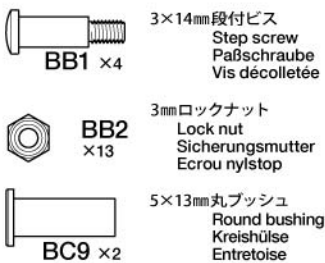
12~18

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

12

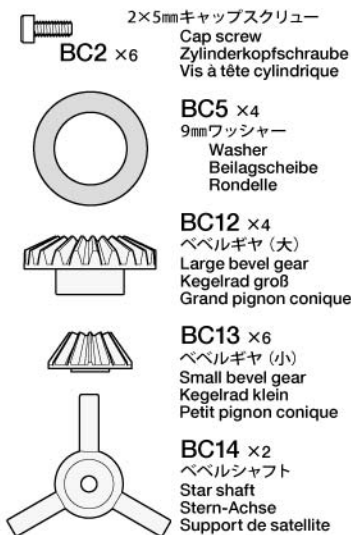
12

リアリーフスプリングの取り付け
Attaching rear leaf springs
Hintere Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames arrière



★3mmロックナット (BB2) を内側にして取り付けます。
★Ensure that BB2 (3mm lock nut) is on inside.
★Sicherstellen, dass BB2 (3mm Sicherungsmutter) innen ist.
★S'assurer que BB2 (écrou 3mm) est côté intérieur.

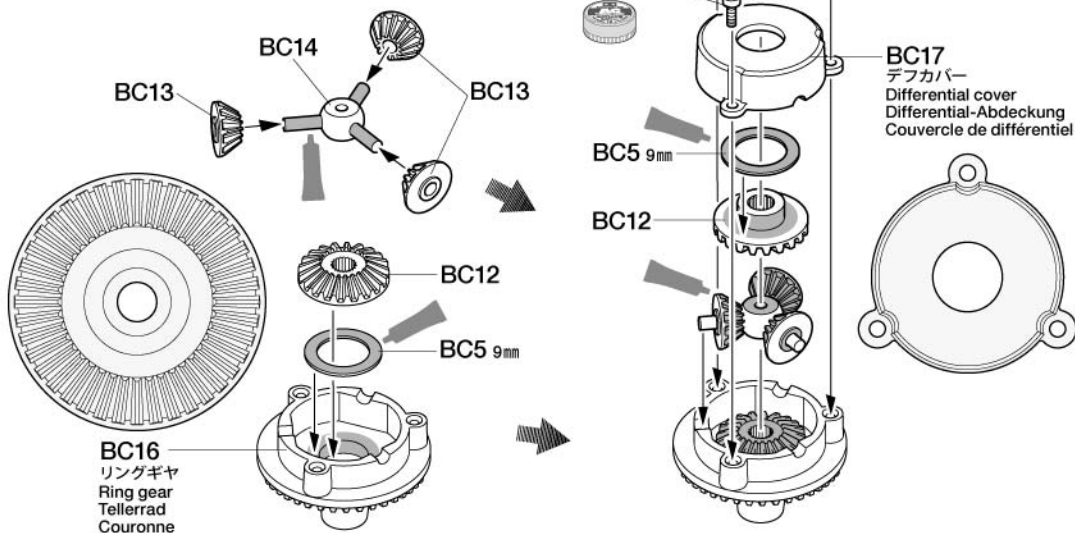
13



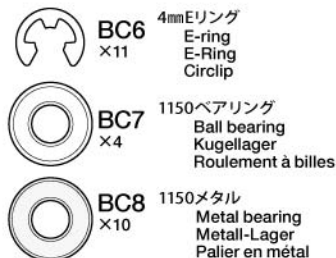
13

デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiels

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



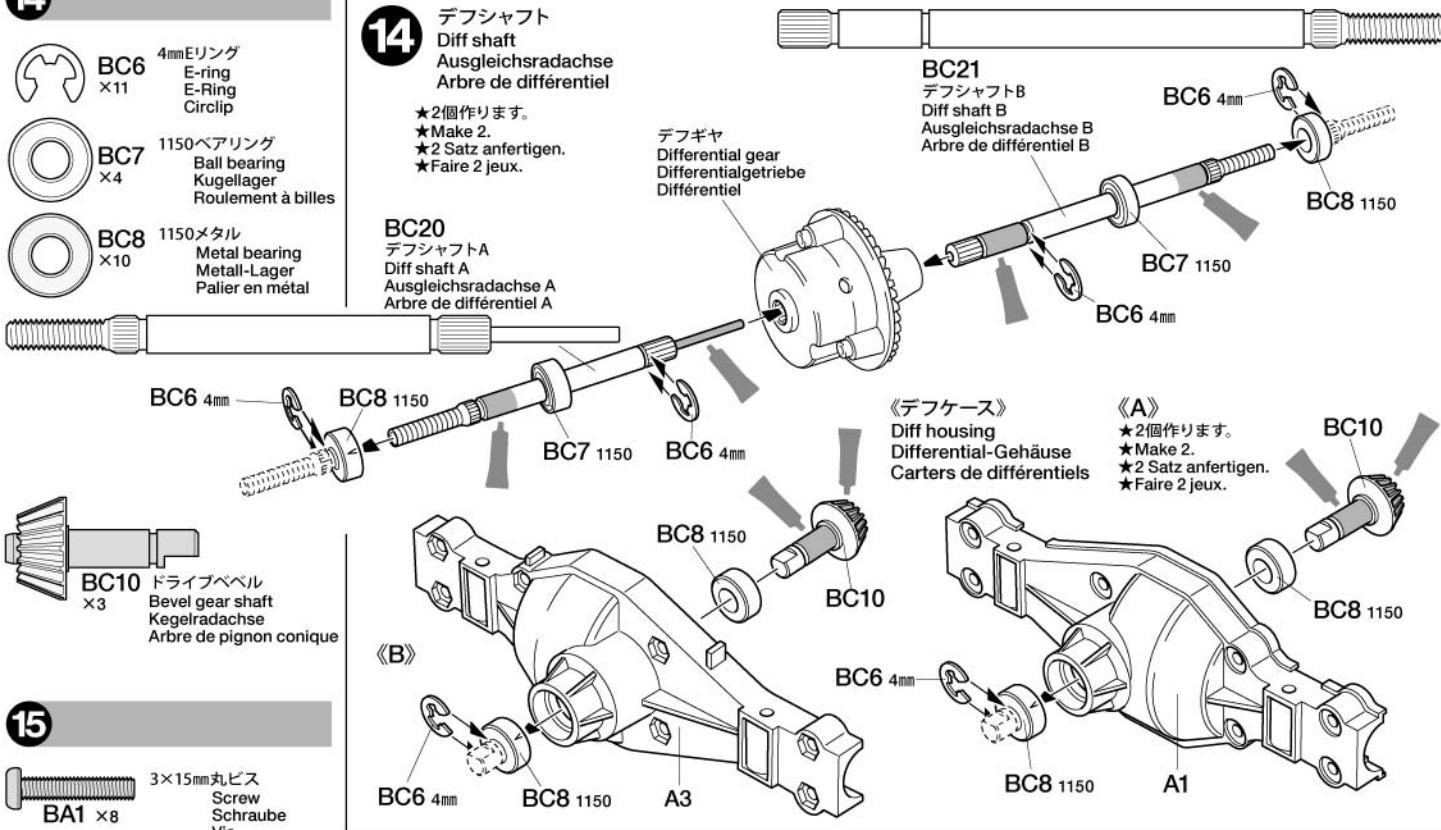
14



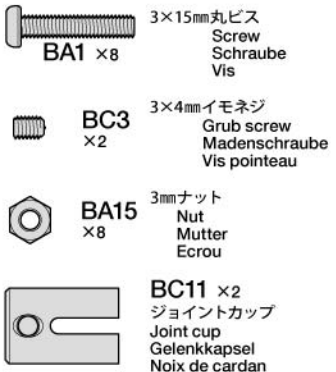
14

デフシャフト
Diff shaft
Ausgleichsradachse
Arbre de différentiel

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

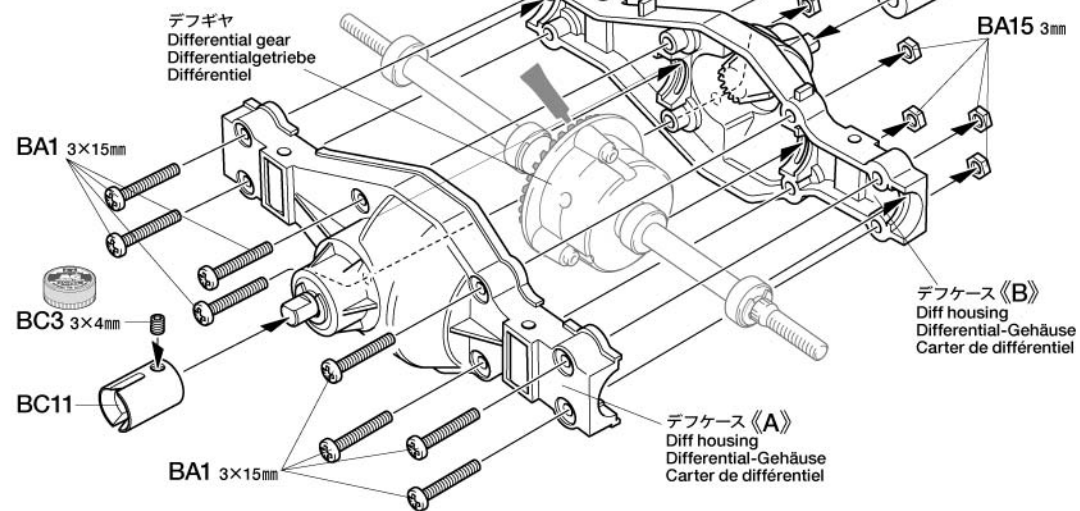


15

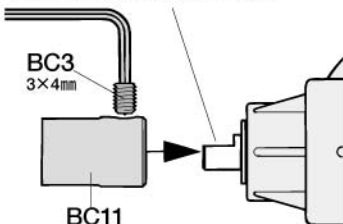


15





リアアクスルA
Rear axle A
Hinterachse A
Essieux arrière A



★平らな部分にあわせて締め込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

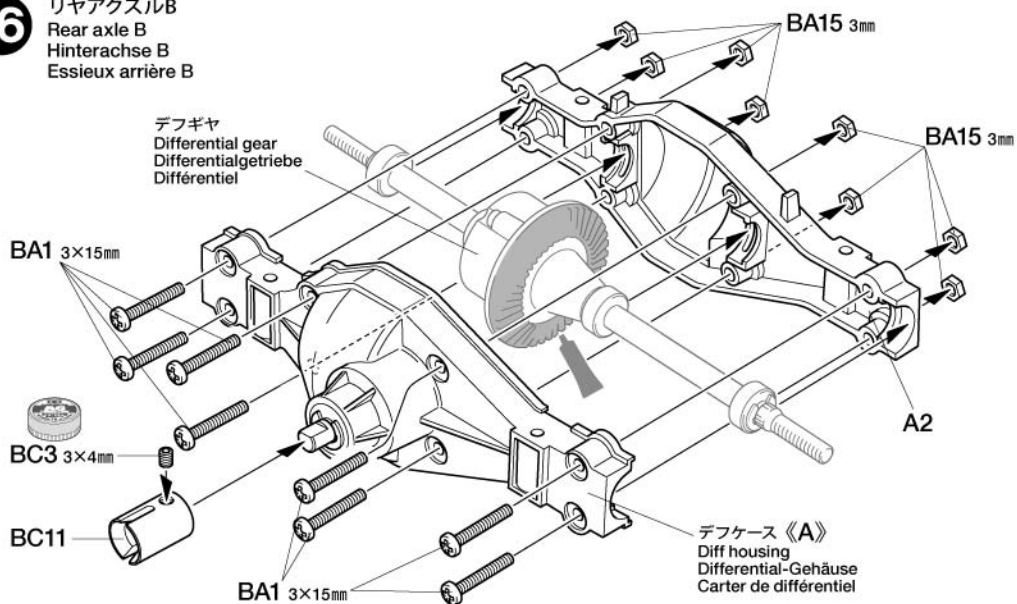


16



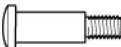




-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×8
-  3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BC3 ×1
-  3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA15 ×8
-  **BC11** ×1
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

16

リアアクスルB
Rear axle B
Hinterachse B
Essieux arrière B

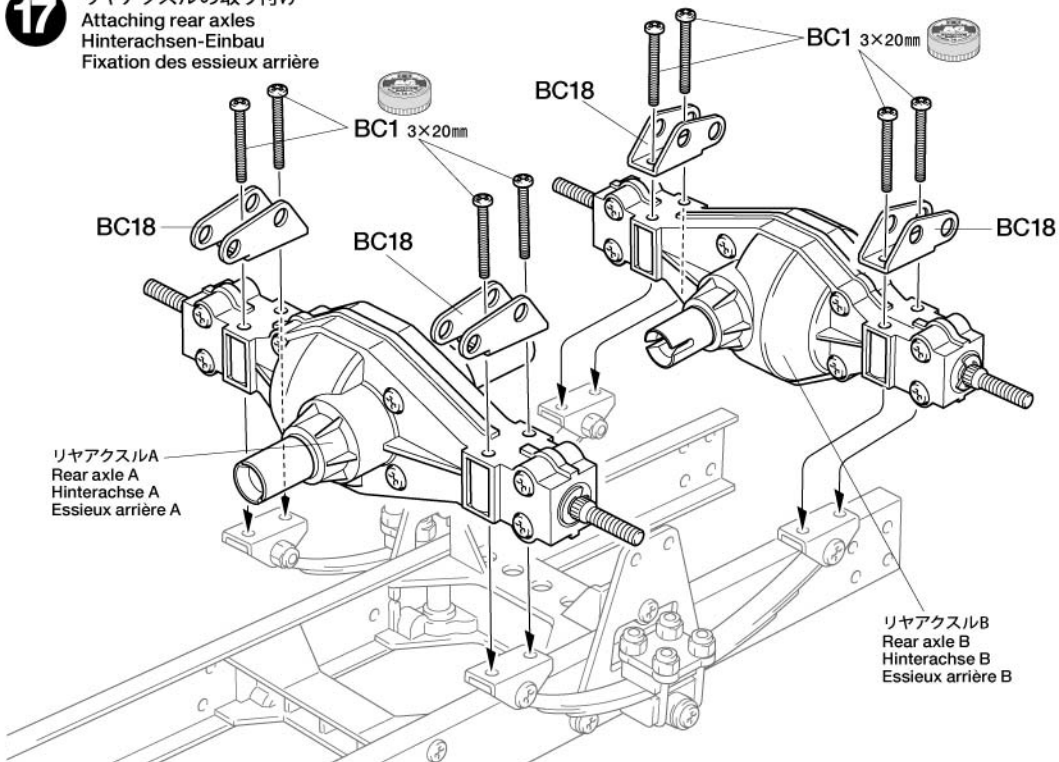


17

-  3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC1 ×8
-  3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BA7 ×4
-  3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BB1 ×4
-  3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BB2 ×4
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BA16 ×4
-  **BC15** ×1
プロペラシャフト (短)
Propeller shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre de transmission (court)
-  **BC18** ×4
リヤサステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

17

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー (プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE w/ CUTTER

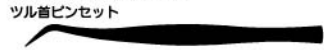
ラジオペンチ



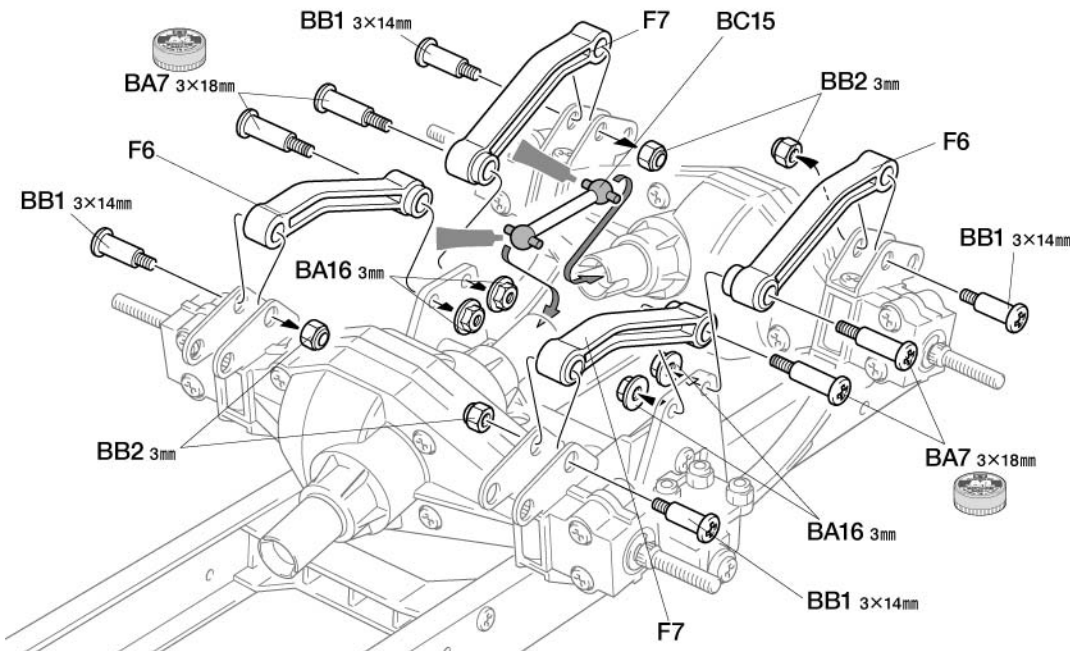
ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS


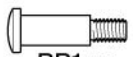


ツル首ピンセット



ITEM 74003

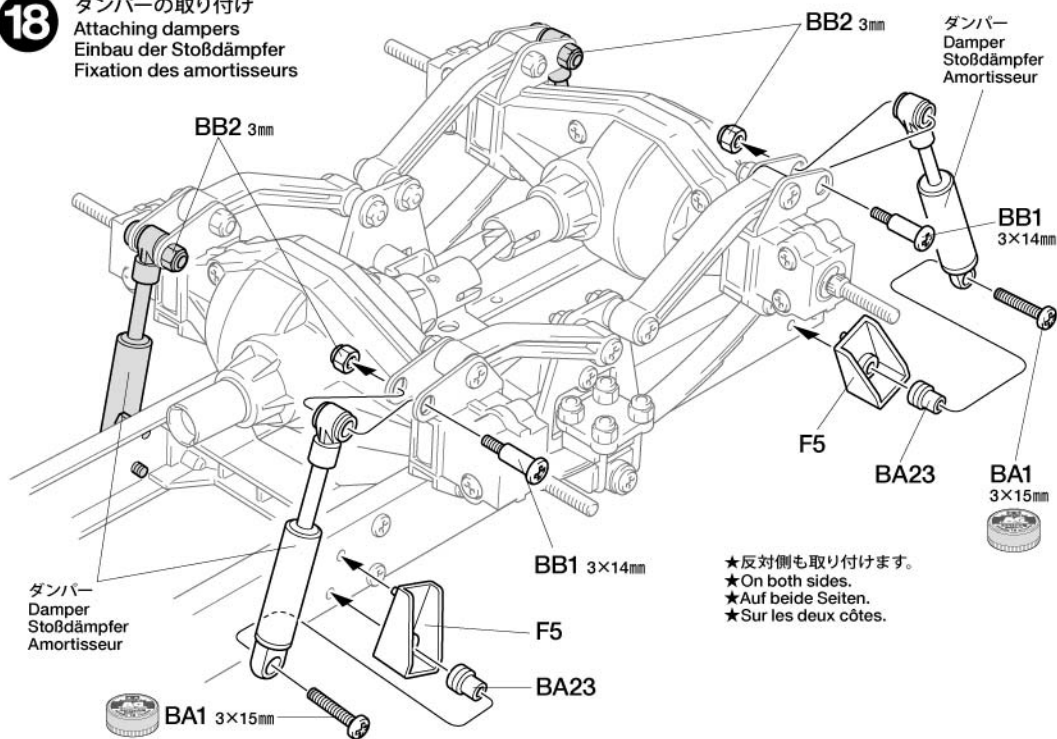


18

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×4
-  3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
BB1 ×4
-  3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop
BB2 ×4
-  ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur
BA23 ×4

18

ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs









D

19~25

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

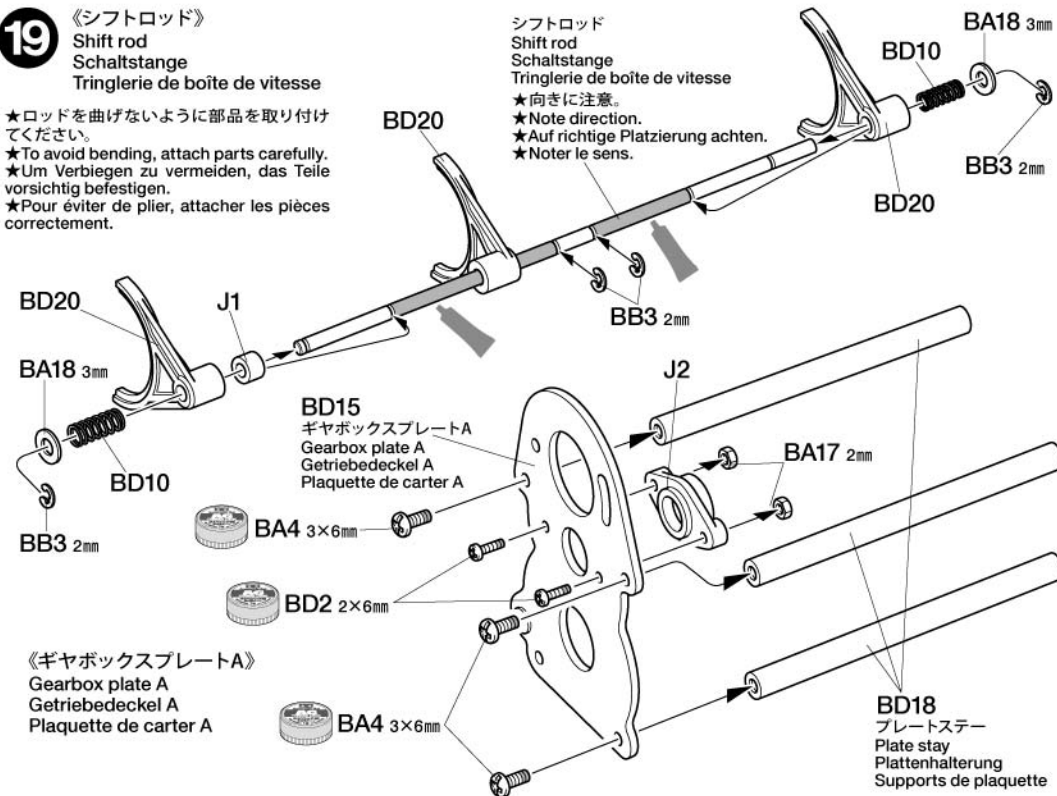
19

-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×3
-  2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD2 ×2
-  2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA17 ×2
-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA18 ×2
-  2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
BB3 ×4
-  シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse
BD10 ×2

19


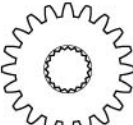


《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。
★To avoid bending, attach parts carefully.
★Um Verbiegen zu vermeiden, das Teile vorsichtig befestigen.
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.



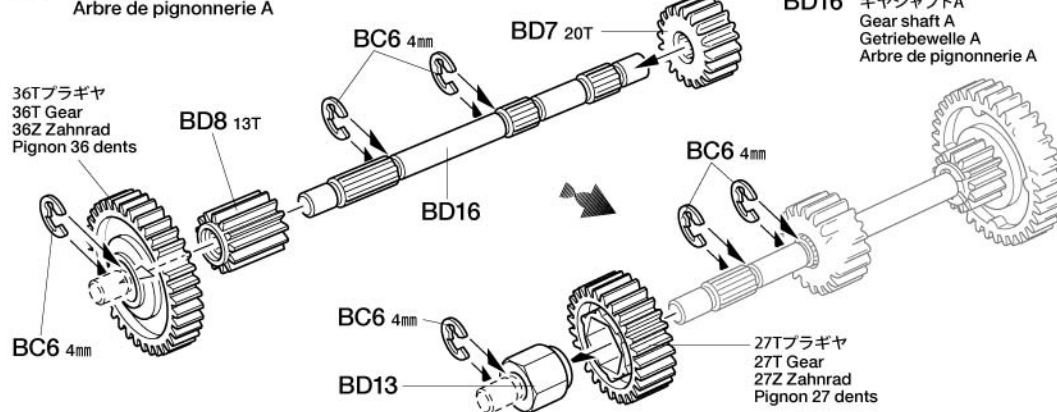
《ギヤボックスプレートA》
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A

20






-  4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
BC6 ×6
-  **BD7** ×1
20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents
-  **BD8** ×1
13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents
-  **BD13** ×1
ギヤスペーサー (短)
Gear hub (short)
Stabmutter (kurz)
Moyeu de pignon (court)

20

ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonerie A

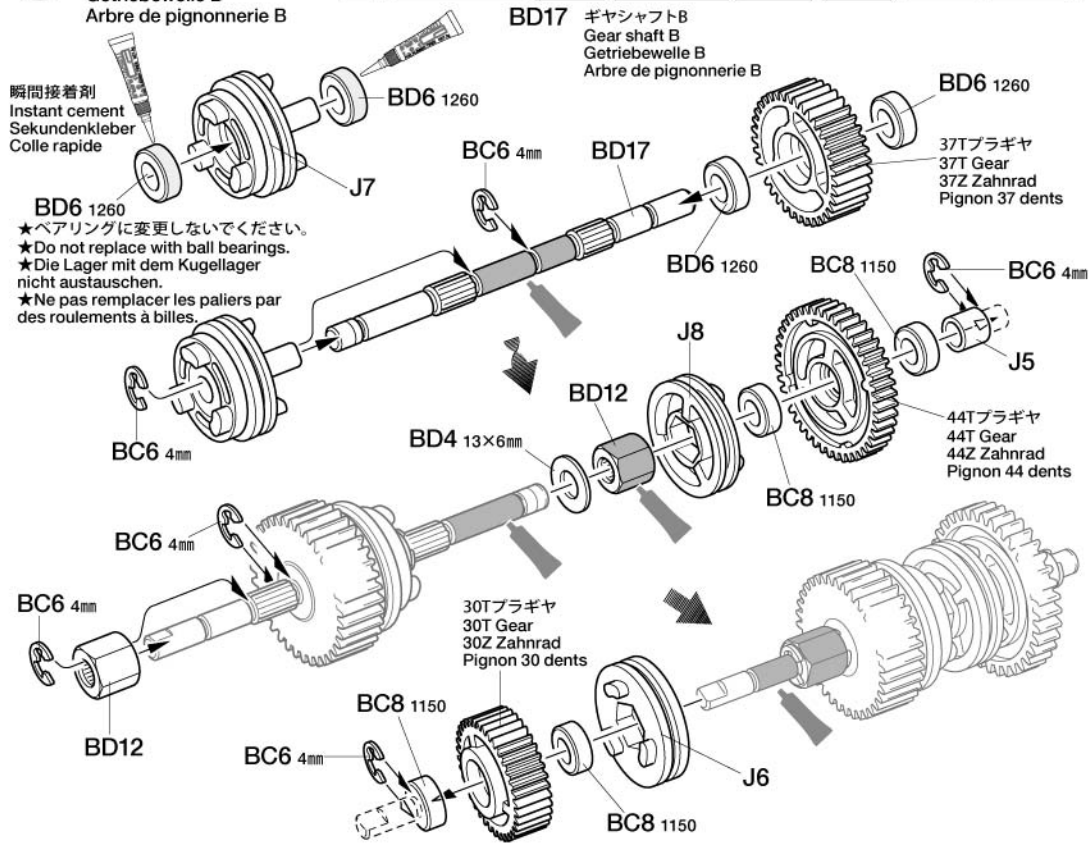


21





-  **BC6** 4mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
×6
-  **BD4** 13×6mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×1
-  **BD6** 1260 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×4
-  **BC8** 1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×4
-  **BD12** ギヤスペーサー (長)
Gear hub (long)
Stabmutter (lang)
Moyeu de pignon (long)
×2

21

ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

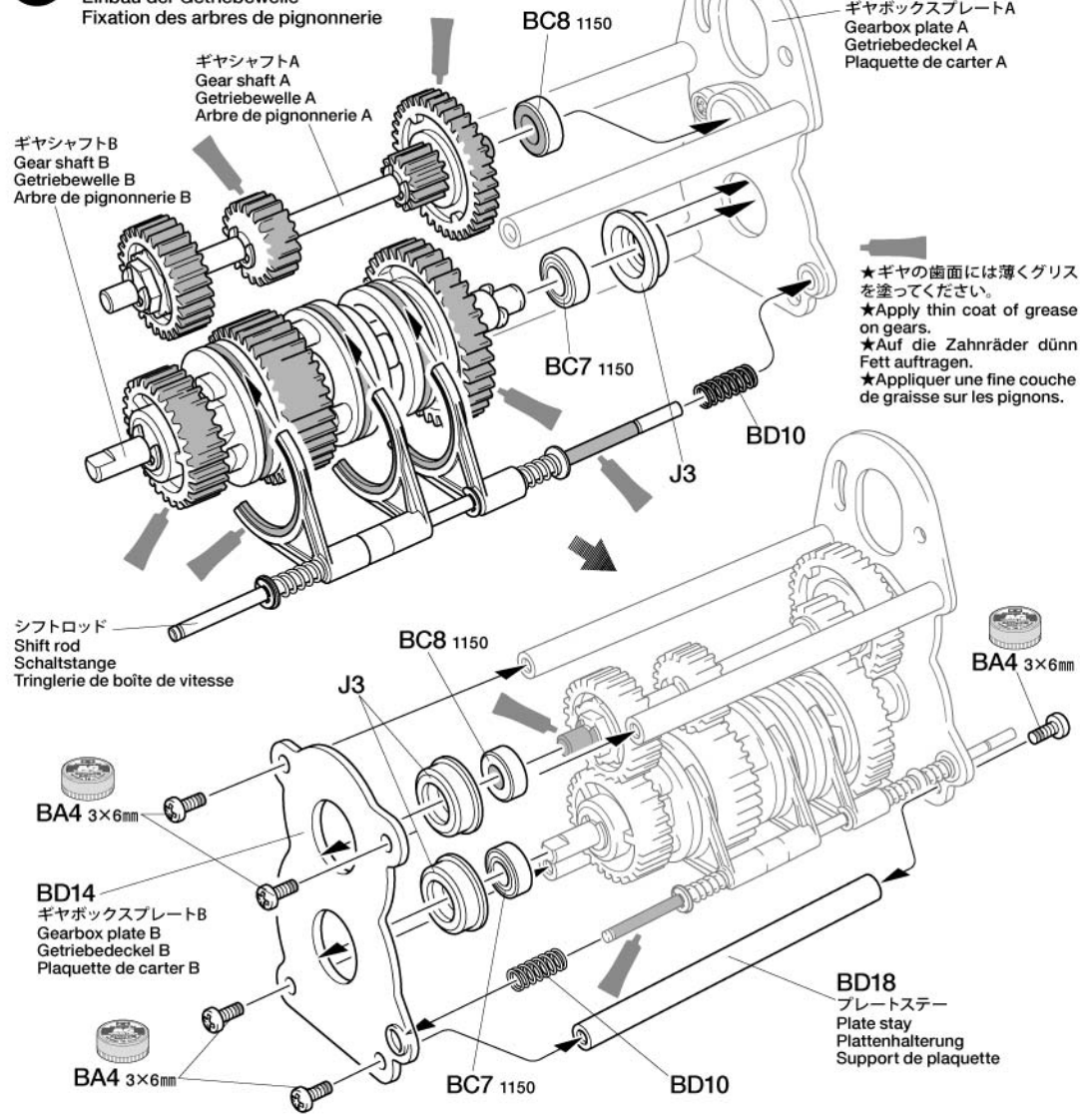


22

-  **BA4** ×5
3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BC7** 1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×2
-  **BC8** 1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×2
-  **BD10** ×2
シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse



22

ギヤシャフトの取り付け
Attaching gear shafts
Einbau der Getriebewelle
Fixation des arbres de pignonnerie

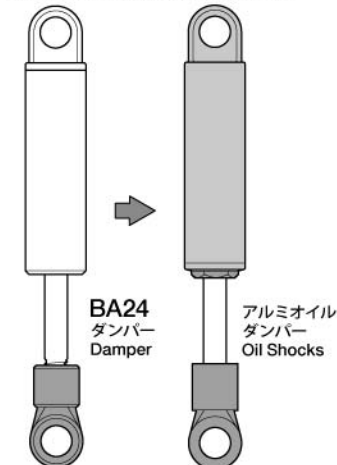


OPTIONS

- OP.8 1150 ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- OP.29 1150 ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- OP.65 1260 ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

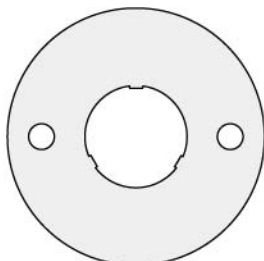
-  **BC8 1150** 1150 ラバーシールベアリング
1150 Sealed ball bearing
-  **BD6 1260** 1260 ラバーシールベアリング
1260 Sealed ball bearing

- TROP.15 ハイグレードアルミオイルダンパー
56515 Tractor Truck Oil Shocks (2pcs.)



23

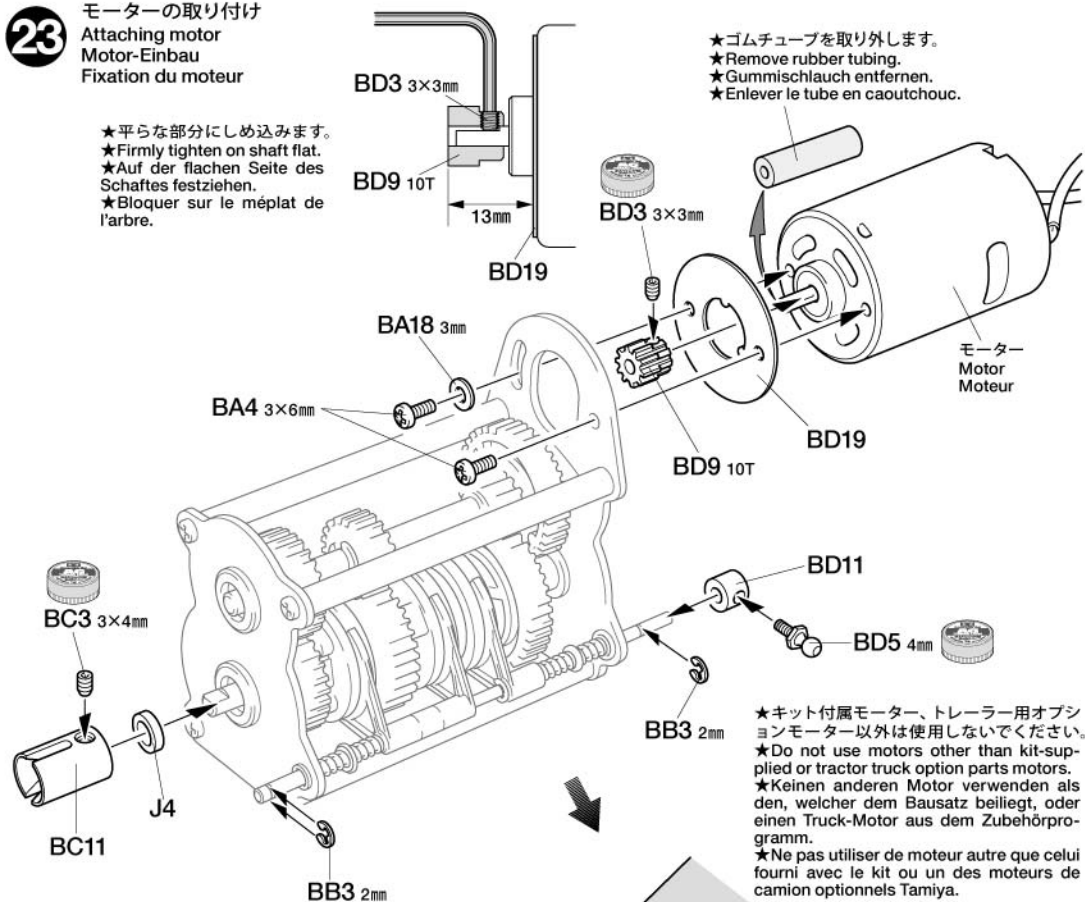
- BA4** ×2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC3** ×1 3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BD3** ×1 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA18** ×1 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BB3** ×2 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- BD5** ×1 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelpopf
Rotule de boîte
- BD9** ×1 10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents
- BD11** ×1 シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelpopfhalterung
Support de rotule de boîte
- BC11** ×1 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan



BD19 モータープレート
×1
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

23 モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

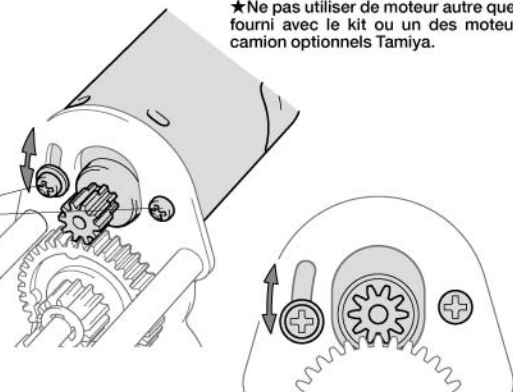
- ★平らな部分にしめ込みます。
- ★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



- ★ゴムチューブを取り外します。
- ★Remove rubber tubing.
- ★Gummischlauch entfernen.
- ★Enlever le tube en caoutchouc.

《ギヤの調節》 Gear adjustment Getriebe-Einstellung Ajustement du pignon moteur

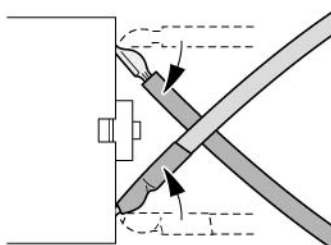
- ★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすまきを調節します。
- ★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.



24

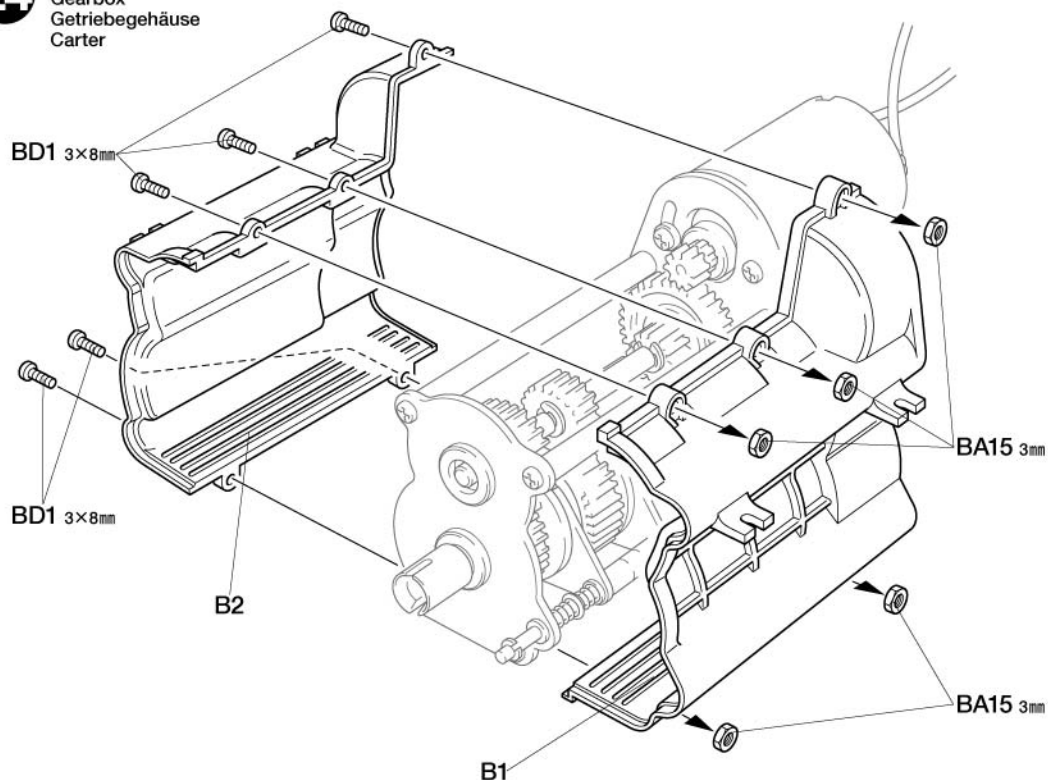
- BD1** ×5 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA15** ×5 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

《モーターコード》 Motor cables Motorkabel Câbles du moteur



- ★コードの端子部分を曲げます。
- ★Bend terminals as shown.
- ★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
- ★Orienter les câbles comme indiqué.

24 ギヤボックス Gearbox Getriebegehäuse Carter



25



BA4 x4

3x6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

25

ギヤボックスの取り付け
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

BA4 3x6mm

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

★ギヤボックスを左右にかたむけながら取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Monter comme indiqué.

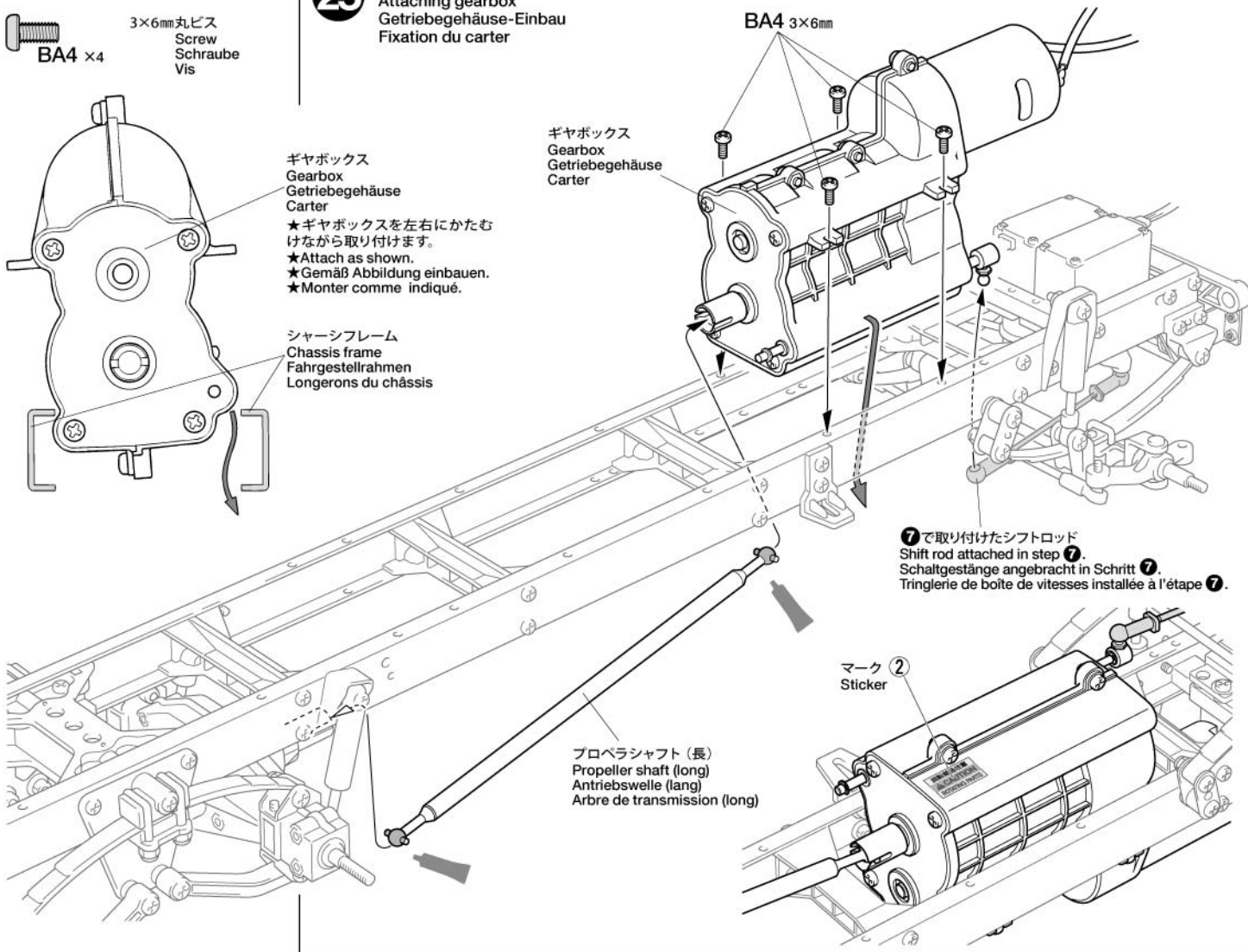
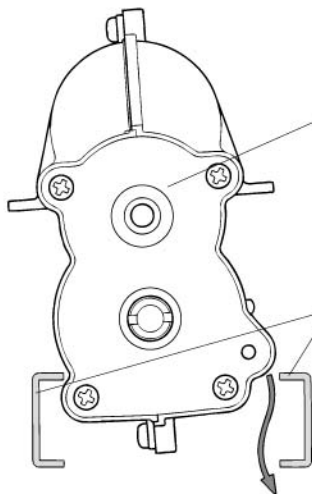
シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Longerons du châssis

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

⑦で取り付けしたシフトロッド
Shift rod attached in step ⑦.
Schaltgestänge angebracht in Schritt ⑦.
Tringlerie de boîte de vitesses installée à l'étape ⑦.

マーク②
Sticker

プロペラシャフト(長)
Propeller shaft (long)
Antriebswelle (lang)
Arbre de transmission (long)



E

26~31

袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

26



BC2 x12

2x5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BA17 x12

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

26

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

《リア》
Rear
Hinten
Arrière

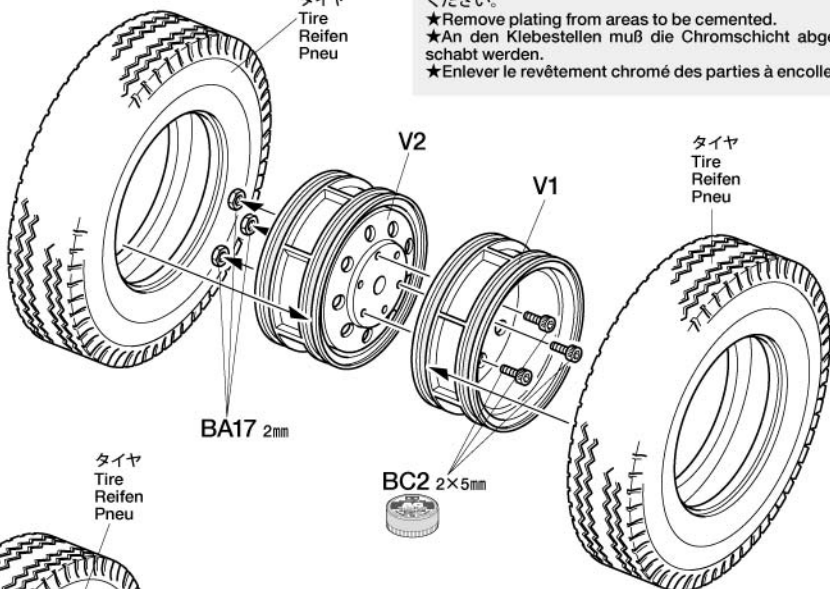
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

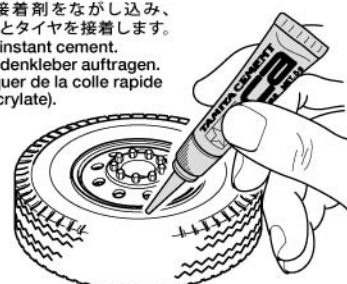
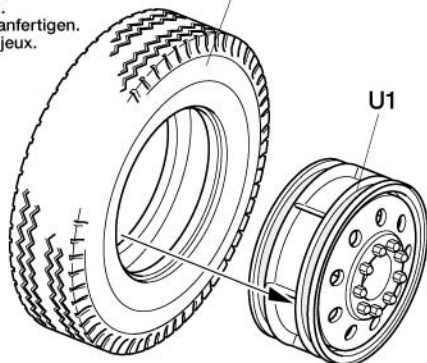
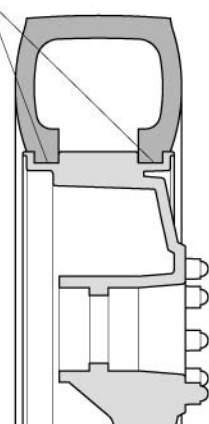
タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu



★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてから接着してください。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

★瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



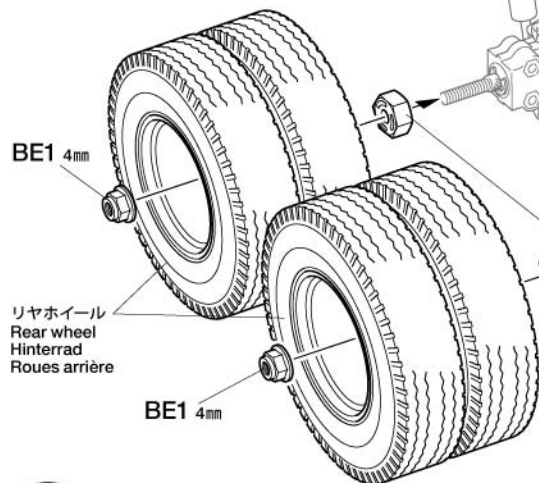
27



4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BE1
×6

ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

BE3
×4

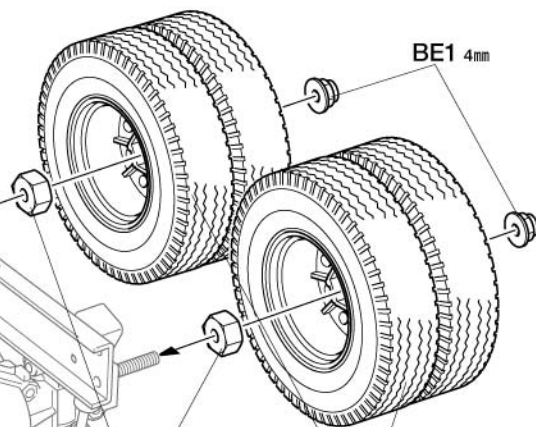
リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roues arrière

BE1 4mm

BE3

27 ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



BE1 4mm

BE3

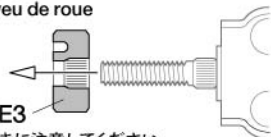
リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roues arrière



1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BC8
×4

《ホイールハブ》
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



BE3

- ★向きに注意してください。
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le placement.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

BC8 1150

BE1 4mm

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

《ロックナット》
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BE1 4mm

- ★ナイロン部分までしっかりしめこみます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon Kunststoffteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

28



3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

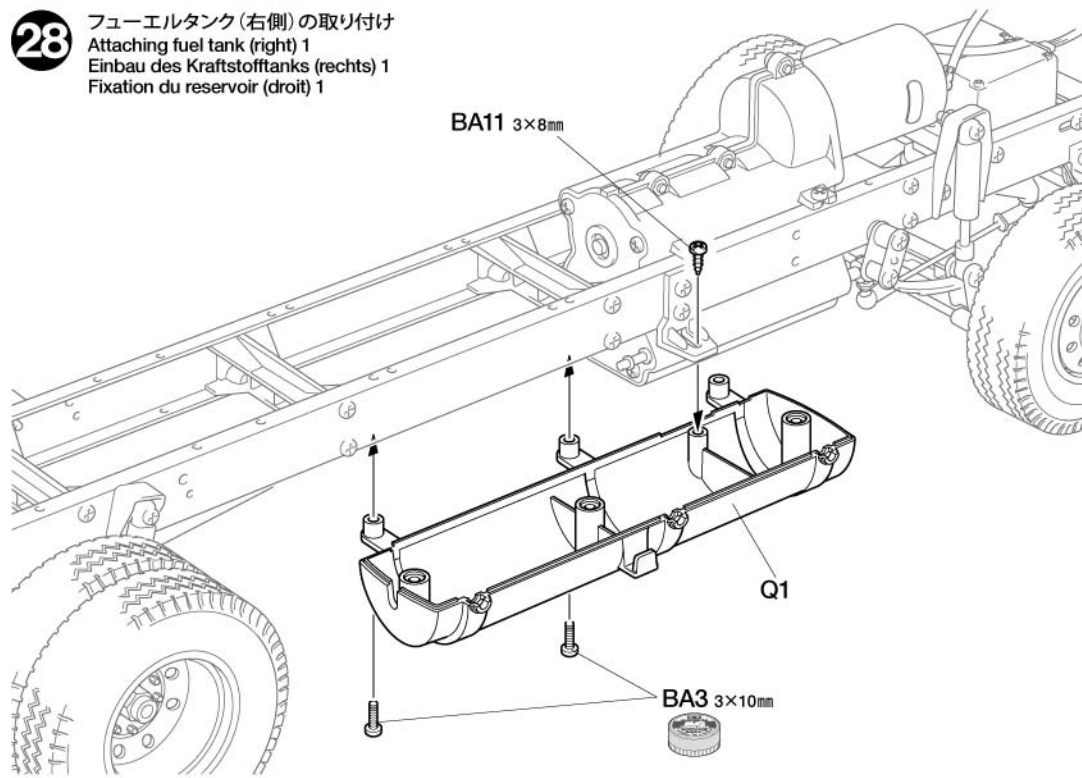
BA3 ×2



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA11 ×1

28 フューエルタンク(右側)の取り付け Attaching fuel tank (right) 1 Einbau des Kraftstofftanks (rechts) 1 Fixation du réservoir (droit) 1






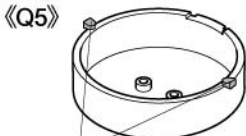
BA11 3×8mm

Q1

BA3 3×10mm

29

-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×2
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA11 ×3
-  3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA15 ×2



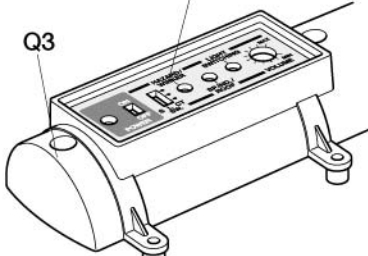
- ★ゲートをきれいに取り除きます。
- ★Remove any excess runner.
- ★Alle Grate entfernen.
- ★Supprimer la matière excédentaire.

30

-  3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×1
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA11 ×3




-  3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA15 ×3
-  2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA17 ×1

- ※コントロールユニット銘板を貼ります。
- ※Control unit panel sticker
- ※Aufkleber zur Platine der Steuereinheit
- ※Sticker de l'unité de contrôle



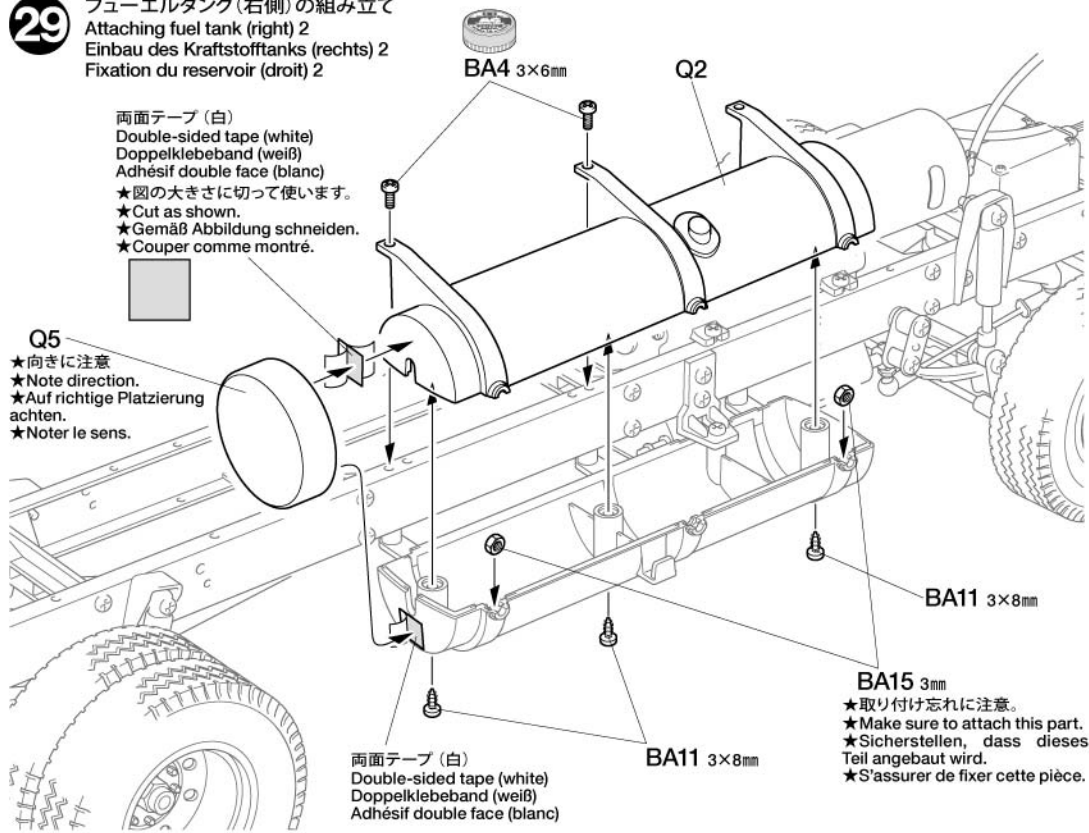
- ★コントロールユニットを取り付けない場合にマーク⑩を貼ります。
- ★Apply sticker ⑩ when not attaching control unit.
- ★Wenn die Kontrolleinheit nicht verwendet wird, Aufkleber ⑩ anbringen.
- ★Apposer le sticker ⑩ si on ne fixe pas l'unité de contrôle.

- ★コードを挟まないように注意してください。
- ★Do not pinch cables.
- ★Kabel nicht einklemmen.
- ★Ne pas coincer les câbles.

-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA18 ×1
-  4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BA20 ×1
-  5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
BE2 ×1

29

フューエルタンク (右側) の組み立て
Attaching fuel tank (right) 2
Einbau des Kraftstofftanks (rechts) 2
Fixation du réservoir (droit) 2



- 両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)
- ★図の大きさに切って使います。
- ★Cut as shown.
- ★Gemäß Abbildung schneiden.
- ★Couper comme montré.

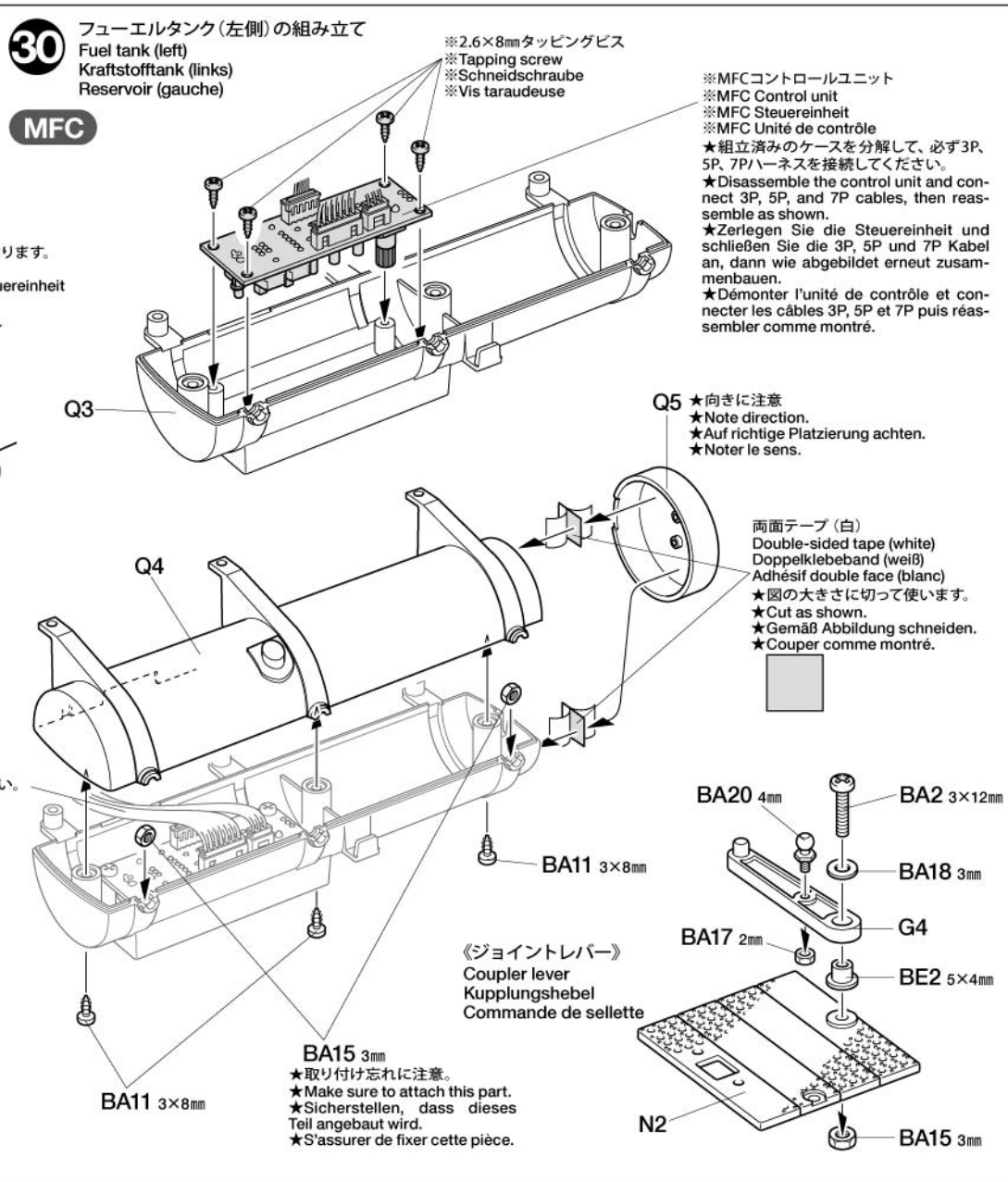
- Q5
- ★向きに注意
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

- 両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)

- BA15 3mm
- ★取り付け忘れに注意。
- ★Make sure to attach this part.
- ★Sicherstellen, dass dieses Teil angebaut wird.
- ★S'assurer de fixer cette pièce.

30

フューエルタンク (左側) の組み立て
Fuel tank (left)
Kraftstofftank (links)
Réservoir (gauche)



- ※2.6×8mmタッピングビス
- ※Tapping screw
- ※Schneidschraube
- ※Vis taraudeuse

- ※MFCコントロールユニット
- ※MFC Control unit
- ※MFC Steuereinheit
- ※MFC Unité de contrôle
- ★組立済みのケースを分解して、必ず3P、5P、7Pハーネスを接続してください。
- ★Disassemble the control unit and connect 3P, 5P, and 7P cables, then reassemble as shown.
- ★Zerlegen Sie die Steuereinheit und schließen Sie die 3P, 5P und 7P Kabel an, dann wie abgebildet erneut zusammenbauen.
- ★Démontez l'unité de contrôle et connectez les câbles 3P, 5P et 7P puis réassemblez comme montré.

MFC

- Q5
- ★向きに注意
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

- 両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)
- ★図の大きさに切って使います。
- ★Cut as shown.
- ★Gemäß Abbildung schneiden.
- ★Couper comme montré.

- 《ジョイントレバー》
Coupler lever
Kupplungshebel
Commande de sellette

- BA15 3mm
- ★取り付け忘れに注意。
- ★Make sure to attach this part.
- ★Sicherstellen, dass dieses Teil angebaut wird.
- ★S'assurer de fixer cette pièce.

31



3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



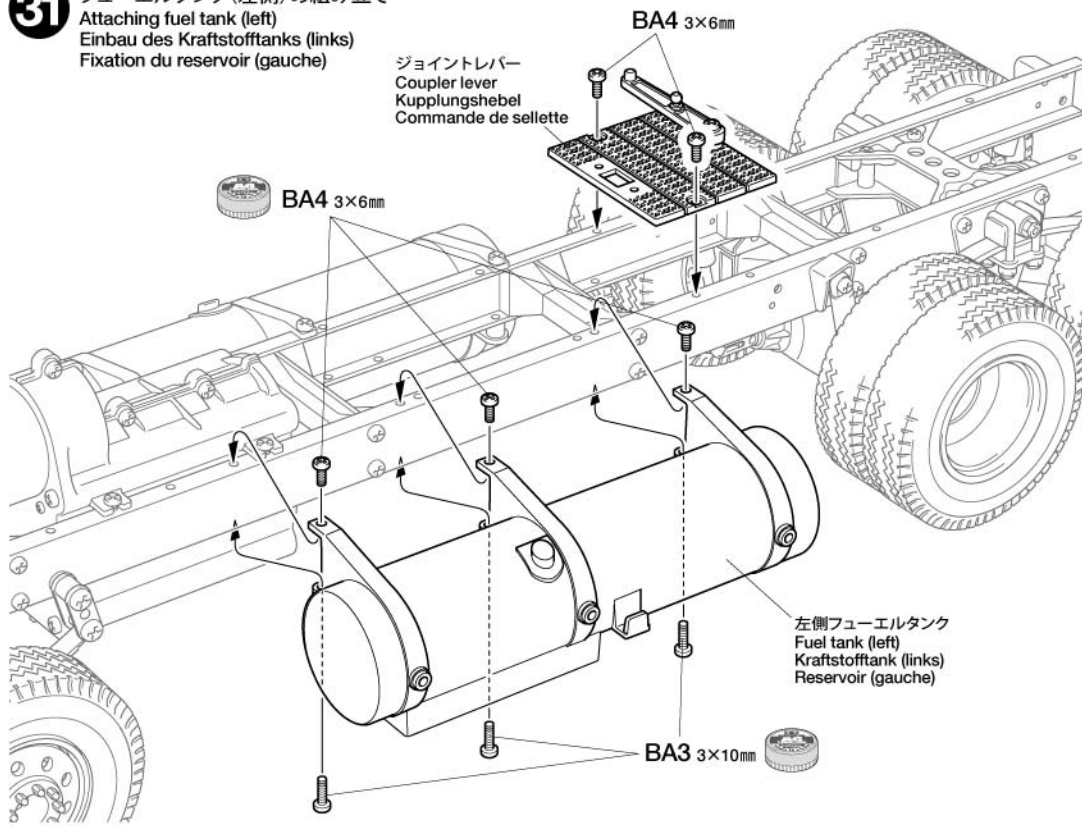
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

このマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.
Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an.
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser.

このマークは接着指示のマークです。接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。
Apply plastic cement to the place shown by this mark.
Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikleber auftragen.
Apposer de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.

31

フューエルタンク (左側) の組み立て
Attaching fuel tank (left)
Einbau des Kraftstofftanks (links)
Fixation du réservoir (gauche)



左側フューエルタンク
Fuel tank (left)
Kraftstofftank (links)
Réservoir (gauche)

F

32~40

袋詰Fを使用します
BAG F / BEUTEL F / SACHET F

32



2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

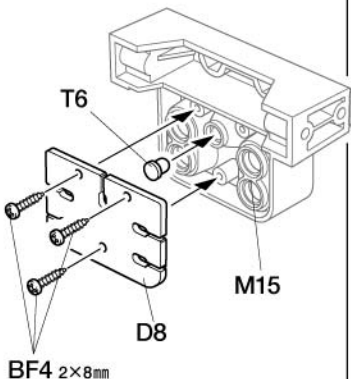


2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BF17
×2
ラバープレート
Mud flap holder
Schmutzfängerhalterung
Fixation de bavette

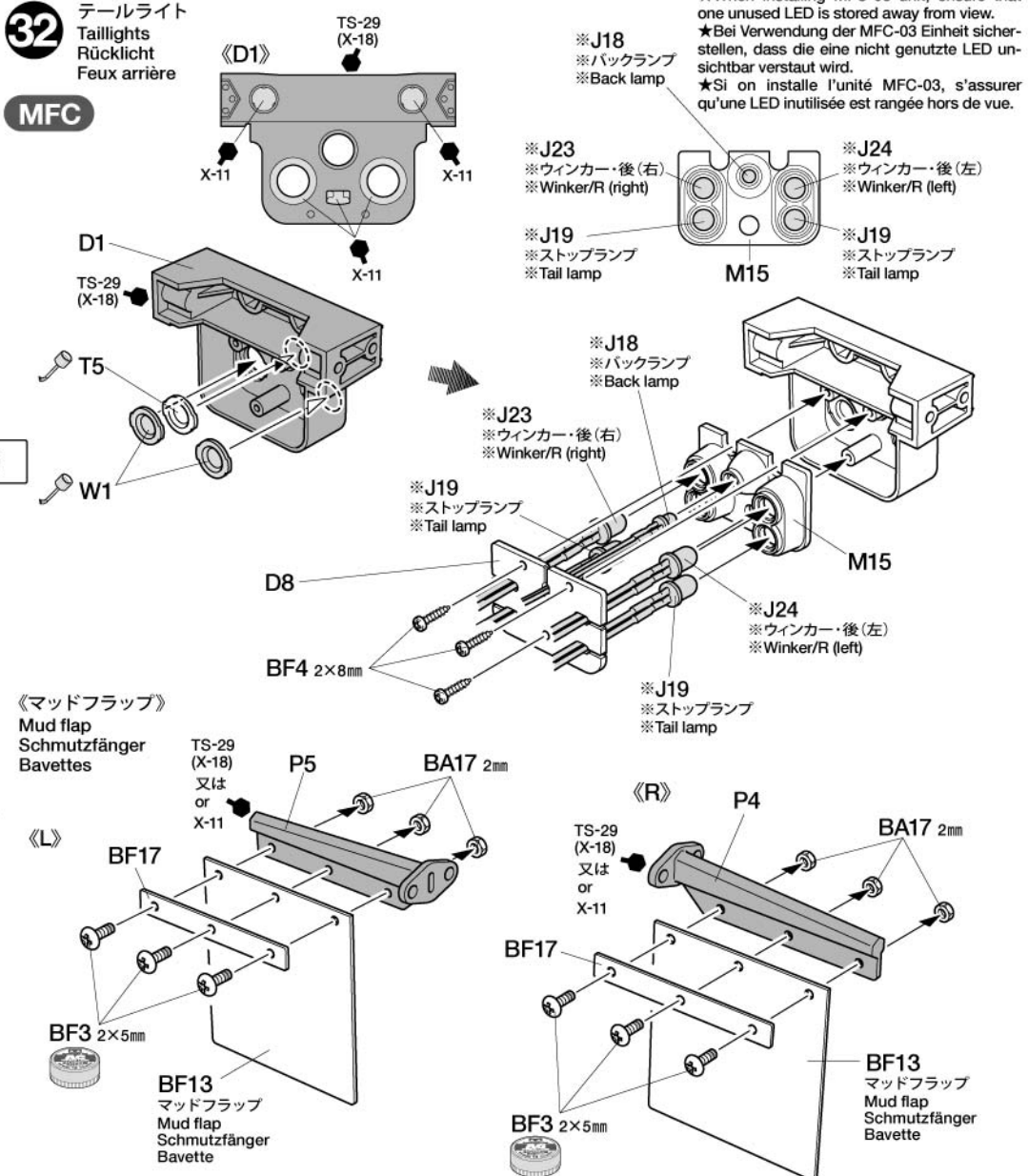
★LEDを付けない場合はT6を取り付けます。
★Attach T6 when not using LEDs.
★Wenn keine LED eingebaut werden T6 anbringen.
★Fixer T6 si on n'utilise pas de LEDs.



32

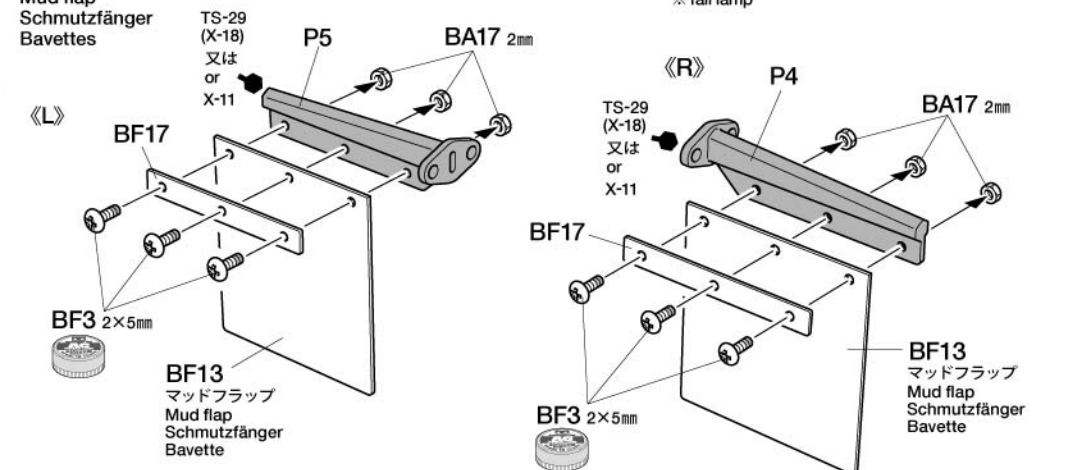
テールライト
Taillights
Rücklicht
Feux arrière

MFC



★MFC-03の場合は1灯を覆いかくしてください。
★When installing MFC-03 unit, ensure that one unused LED is stored away from view.
★Bei Verwendung der MFC-03 Einheit sicherstellen, dass die eine nicht genutzte LED unsichtbar verstaut wird.
★Si on installe l'unité MFC-03, s'assurer qu'une LED inutilisée est rangée hors de vue.

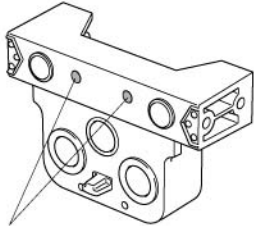
《マッドフラップ》
Mud flap
Schmutzfänger
Bavettes



33

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA10 ×4

《56310 ポールトレーラー》
56310 Pole-Trailer



★3mm穴を開けてジョイントキャッチを取り付けます。
★Make 3mm holes to attach joint catcher.
★3mm Löcher bohren, um die Verbindungssplatte anzubauen.
★Percer des trous de 3mm pour fixer la plaquette.

34

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×1

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×2

1.6×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BF1 ×1

3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BF2 ×3

2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BF3 ×2

3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BA16 ×1

3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression
BF6 ×1

2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
BB3 ×1

4mmビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule
BA20 ×1

ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage
BF7 ×1

リターンズプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de retour
BF10 ×1

サポートスプリング
Support spring
Feder der Abstützung
Ressort de support
BF11 ×1

ホルドスプリング
Hold spring
Haltefeder
Ressort de fixation
BF12 ×1

4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BA28 ×2

BF16 3×60mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation
BF16 ×1

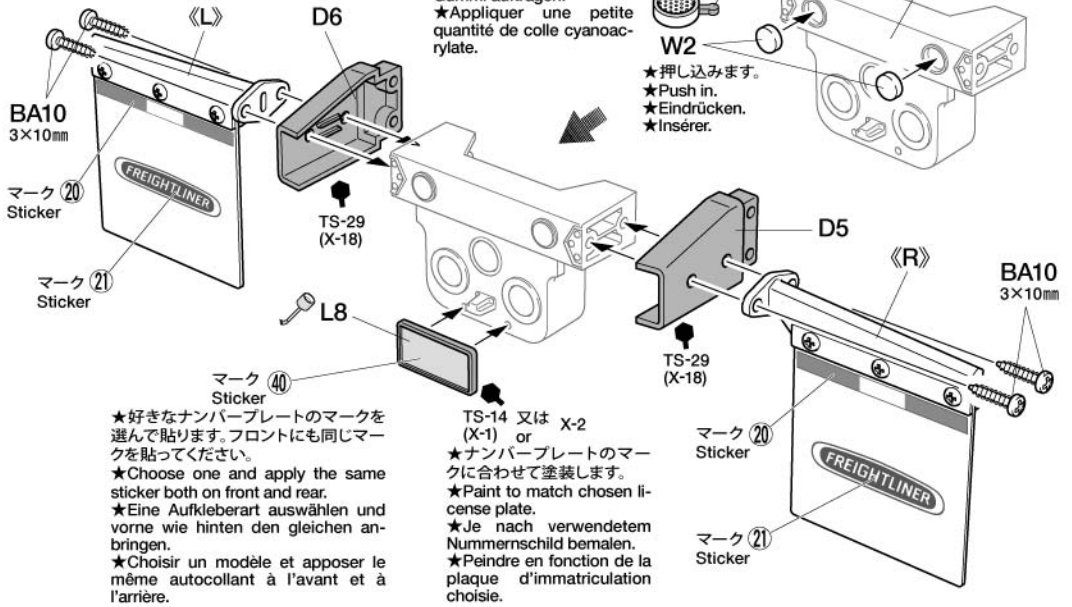
33

マッドフラップの取り付け
Attaching mud flaps
Schmutzfänger-Einbau
Fixation des bavettes

★少量の合成ゴム系接着剤で取り付けます。
★Apply a small amount of synthetic rubber cement.
★Kleber für synthetischen Gummi auftragen.
★Appliquer une petite quantité de colle cyanoacrylate.

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

テールライト
Taillights
Rücklicht
Feux arrière



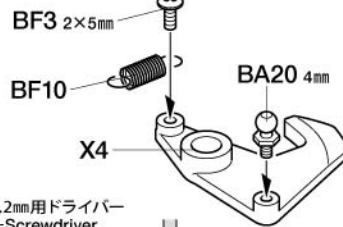
★好きなナンバープレートのマークを選んで貼ります。フロントにも同じマークを貼ってください。
★Choose one and apply the same sticker both on front and rear.
★Eine Aufkleberart auswählen und vorne wie hinten den gleichen anbringen.
★Choisir un modèle et apposer le même autocollant à l'avant et à l'arrière.

★ナンバープレートのマークに合わせて塗装します。
★Paint to match chosen license plate.
★Je nach verwendetem Nummernschild bemalen.
★Peindre en fonction de la plaque d'immatriculation choisie.

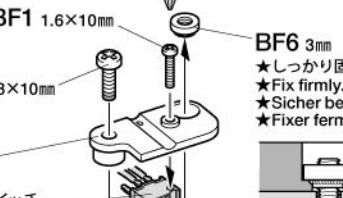
34

トレーラージョイント
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage

MFC



1.2mm用ドライバー + Screwdriver + Schraubenzieher + Tournevis +



BF2 3×8mm

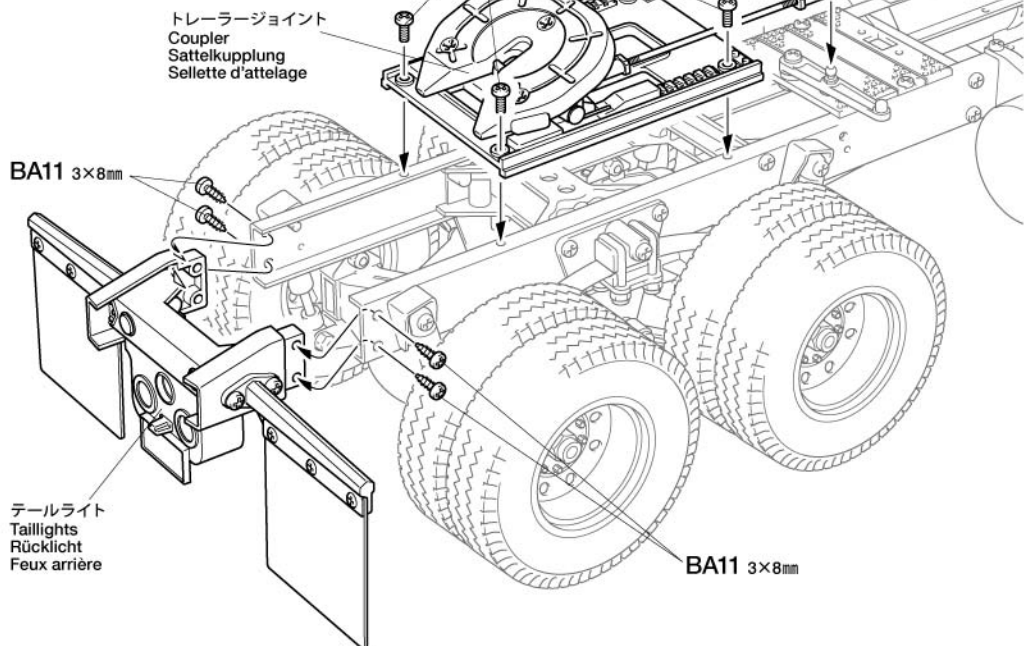


BF16 3×60mm

35

- 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×4
- 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA11 ×4

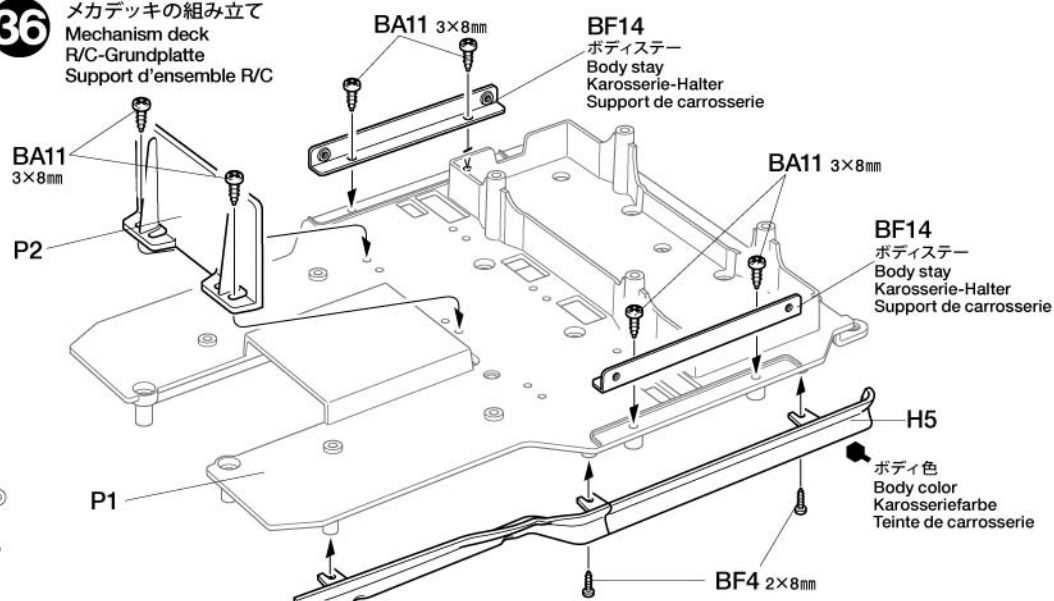
35 テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière



36

- 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA11 ×10
- 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BF4 ×6
- 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BF5 ×2
- 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA18 ×2
- 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
BF8 ×2

36 メカデッキの組み立て
Mechanism deck
R/C-Grundplatte
Support d'ensemble R/C

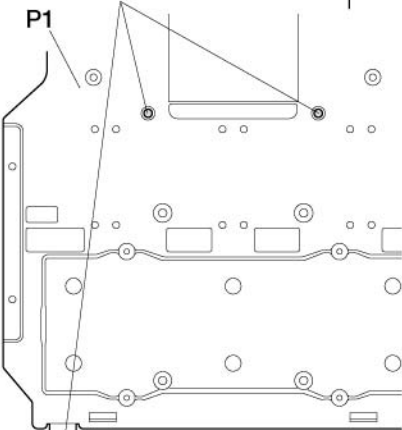


★2.4Ghz受信機等のアンテナ線が短い場合は、キャビン内にアンテナパイプを立てることができます。アンテナ線の長さに応じてアンテナホルダーの取り付け位置を決めてください。アンテナパイプは必要な長さにカットします。

★Antenna pipe can be attached in cabin interior when using receivers with shorter antennas. Attach antenna holder and antenna pipe according to antenna length.

★Bei der Verwendung von Empfängern mit kurzer Antenne kann diese in der Kabine angebracht werden. Dazu Antennenhalter montieren und das Antennenröhrchen entsprechend kürzen.

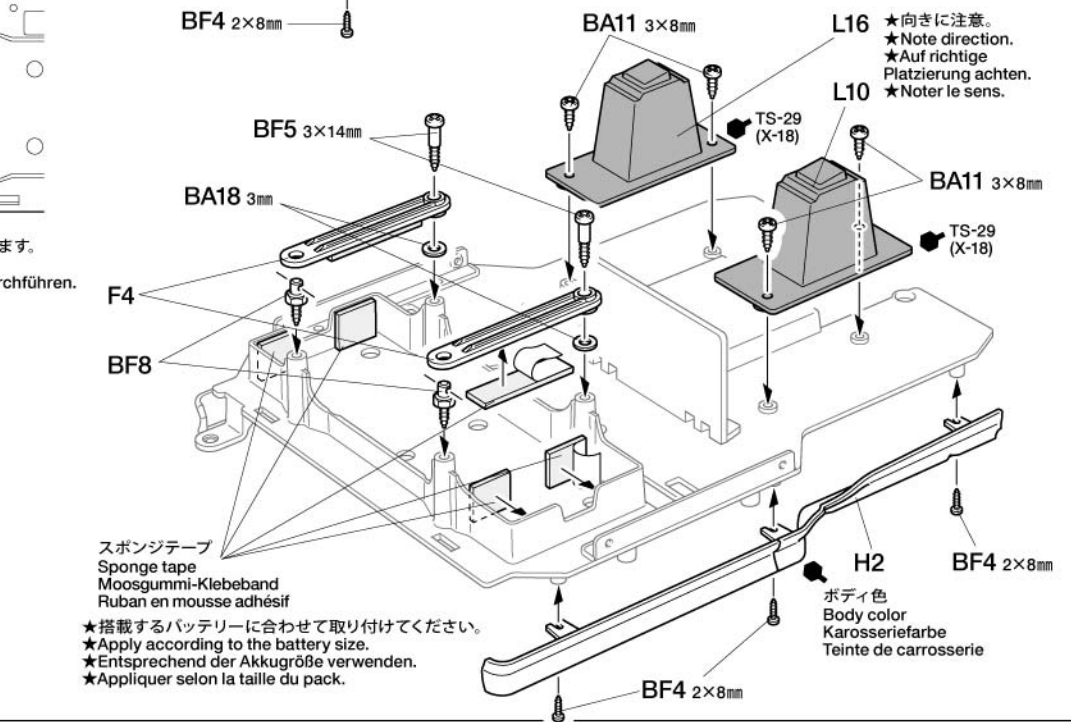
★Le tube d'antenne peut être installé à l'intérieur de la cabine si on utilise un récepteur à antenne courte. Fixer le support d'antenne et découper le tube en fonction de la longueur de l'antenne.



- ★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.



- 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×1
- アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
BF9 ×1



- ★搭載するバッテリーに合わせて取り付けてください。
★Apply according to the battery size.
★Entsprechend der Akkugröße verwenden.
★Appliquer selon la taille du pack.

37



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA1 ×6

38



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA11 ×4



スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique
(grande)

BF18 ×2

★RCメカの配線、取り扱いについてはメカ付属の説明書を参照してください。

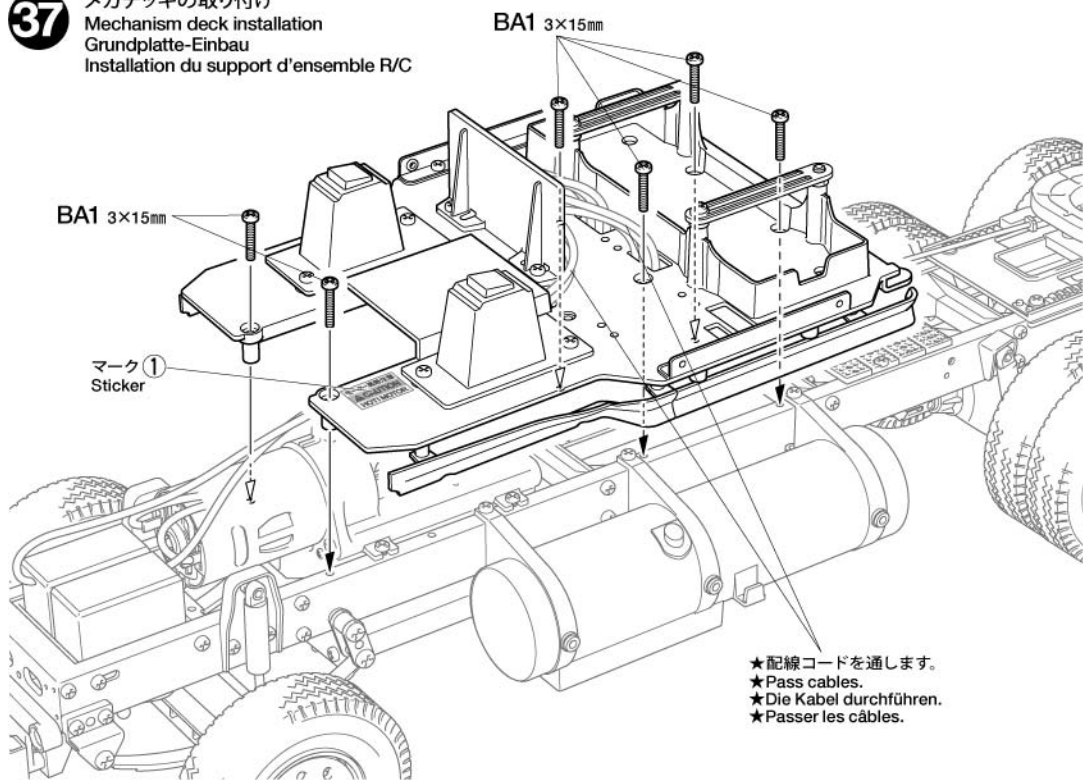
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.

★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.

★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

37

メカデッキの取り付け
Mechanism deck installation
Grundplatte-Einbau
Installation du support d'ensemble R/C

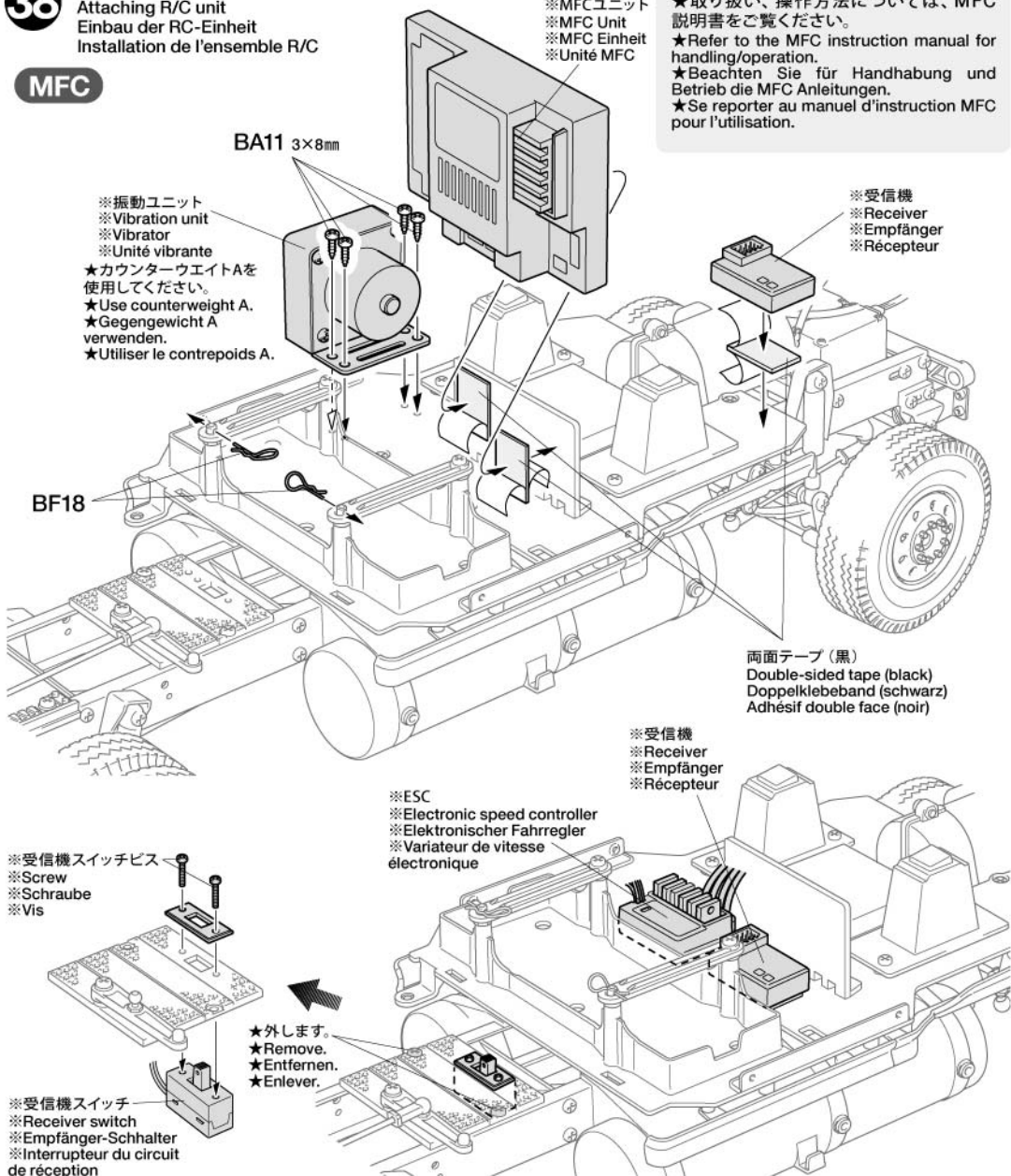


★配線コードを通します。
★Pass cables.
★Die Kabel durchführen.
★Passer les câbles.

38

RCメカの搭載
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

MFC



★取り扱い、操作方法については、MFC説明書をご覧ください。

★Refer to the MFC instruction manual for handling/operation.

★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die MFC Anleitungen.

★Se reporter au manuel d'instruction MFC pour l'utilisation.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



モーター側 Motor Moteur	ESC (MFC) 側 Speed controller Fahrregler Variateur de vitesse
黄コード Yellow Gelb Jaune	プラスコード(+) (+) Cable (+) Kabel (+) Câble
緑コード Green Grün Vert	マイナスコード(-) (-) Cable (-) Kabel (-) Câble

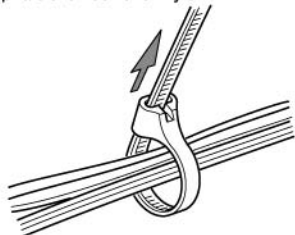
★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

★配線コードは可動部分等と干渉したり、ジャマにならないようにナイロンバンドやスパイラルチューブでたばねておきます。

★Secure cables using spiral tube and nylon band.

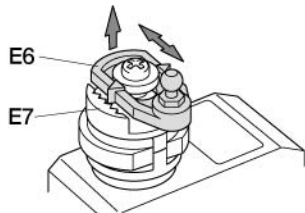
★Kabel mit Spiralschlauch und Nylonband zusammenbinden.

★Maintenir les fils en place avec le tube spiralé et un collier en nylon.

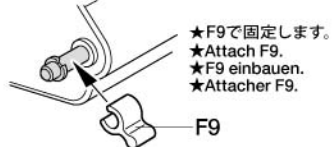


★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

★サーボホーンは長さの調節ができます。サーボのストローク（作動角度）によって長さを決めてください。
 ★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
 ★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
 ★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.

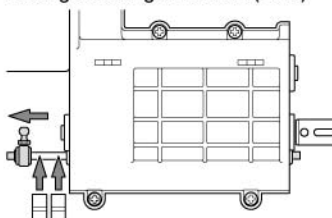


《2チャンネルプロポで走行させる時》
 When using 2ch radio
 Bei Verwendung einer
 2-Kanal-Funkfernsteuerung
 Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

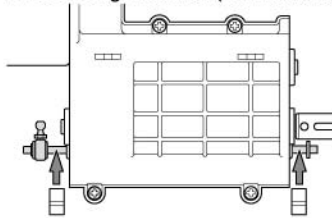


★F9で固定します。
 ★Attach F9.
 ★F9 einbauen.
 ★Attacher F9.

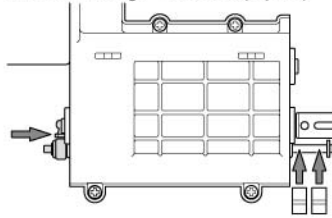
(ローギヤ) / Low gear
 Niedrigster Gang / Première (lente)



(セカンドギヤ) / Second gear
 Zweiter Gang / Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ) / Top gear
 Höchster Gang / Troisième (rapide)



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。



●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

《ステアリングの調節》
 Steering adjustments
 Einstellung der Schubstangen
 Réglage de la direction

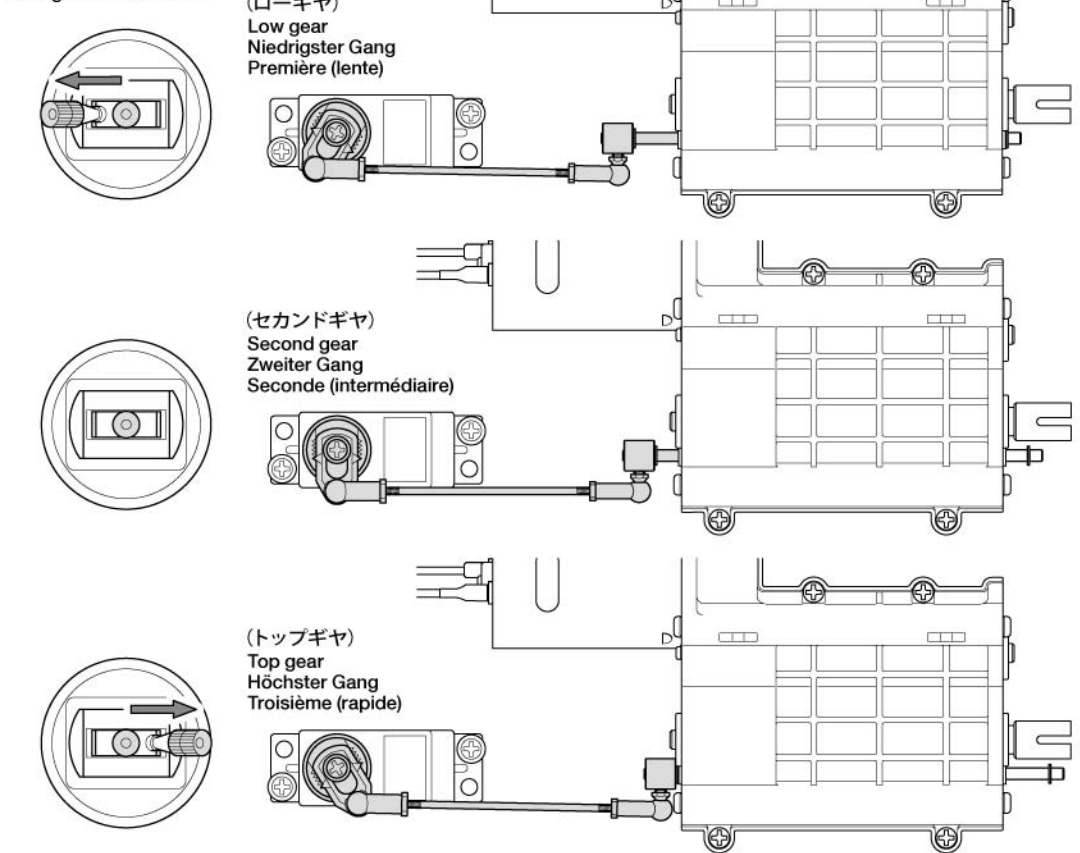


★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
 ★Make sure the servo is in neutral.
 ★Servo soll in Neutralstellung sein.
 ★S'assurer que le servo est au neutre.

★少しのニュートラルのスレはトリムで調節できます。
 ★Use trim lever for final adjustments.
 ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
 ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

★プロポのスティックが中立のとき、アップライトシャフトが一直線になるように調節します。
 ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
 ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
 ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.

《シフトの確認》
 Shift
 Schalten
 Changement de vitesse

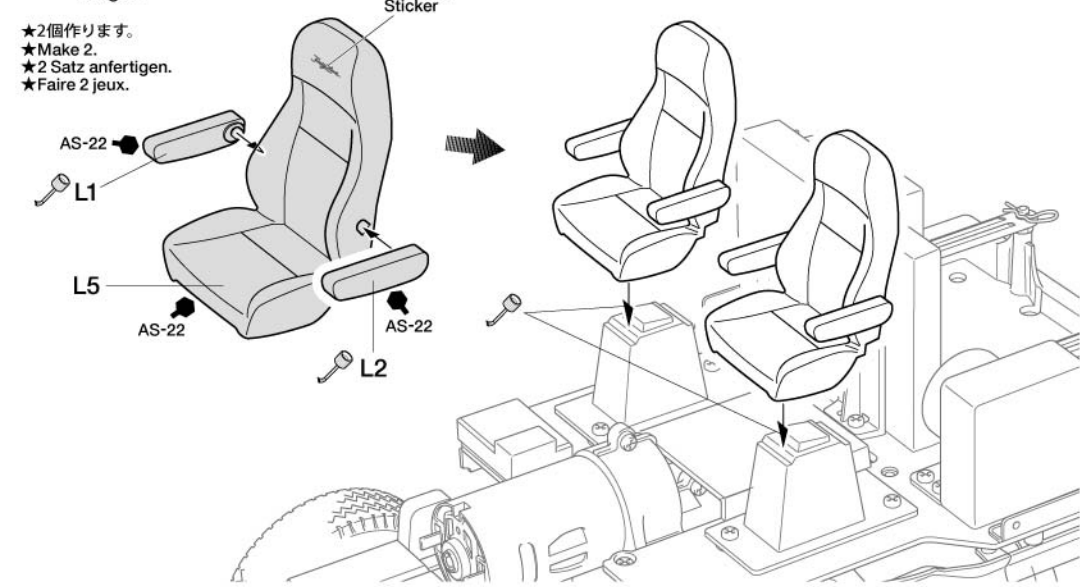


(ローギヤ)
 Low gear
 Niedrigster Gang
 Première (lente)

(セカンドギヤ)
 Second gear
 Zweiter Gang
 Seconde (intermédiaire)

(トップギヤ)
 Top gear
 Höchster Gang
 Troisième (rapide)

シートの取り付け
 Seat
 Sitz
 Sièges



★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.

41

プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。
Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.
Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emailack fertigstellen.
Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

ボディ色 / Body color / Karosseriefarbe / Teinte de carrosserie

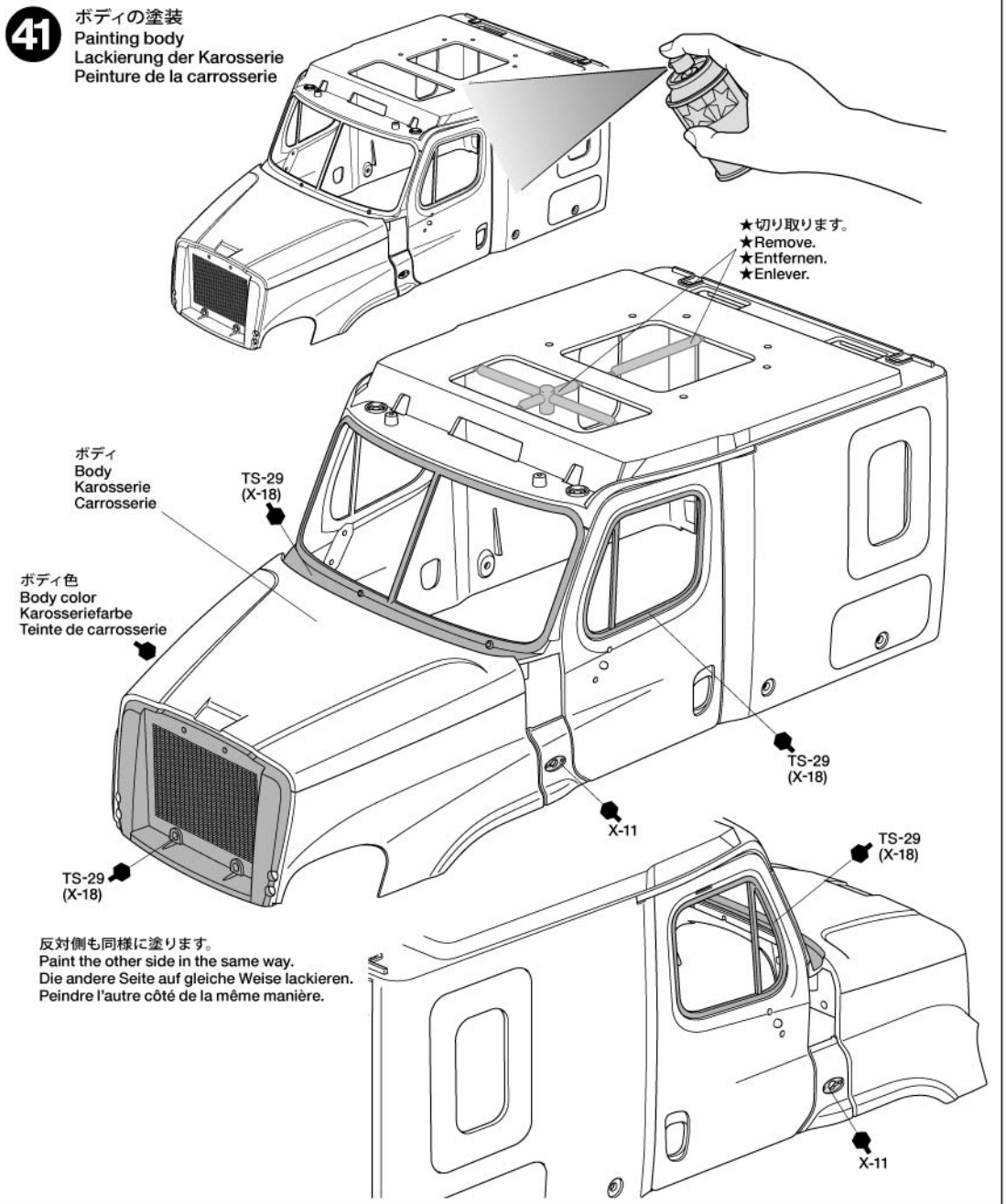
TS ●ライトサンドメタリック(限定色) / Light sand metallic (Limited edition color)

TS-38 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

★ボディ色TSライトサンドメタリックは下記の割合で近似色が作れます。
★TS Light sand metallic can be recreated by mixing colors in the ratio as shown below.
★Die Farbe helles Sandgelb mit Metallfekt kann nach dem gezeigten Mischungsverhältnis selbst angemischt werden.
★La teinte TS Sand Metallic peut être obtenue par mélange de peintures dans les proportions ci-dessous.

X-31 : 2 X-33 : 1
チタンゴールド + フロンズ
Titanium gold Bronze

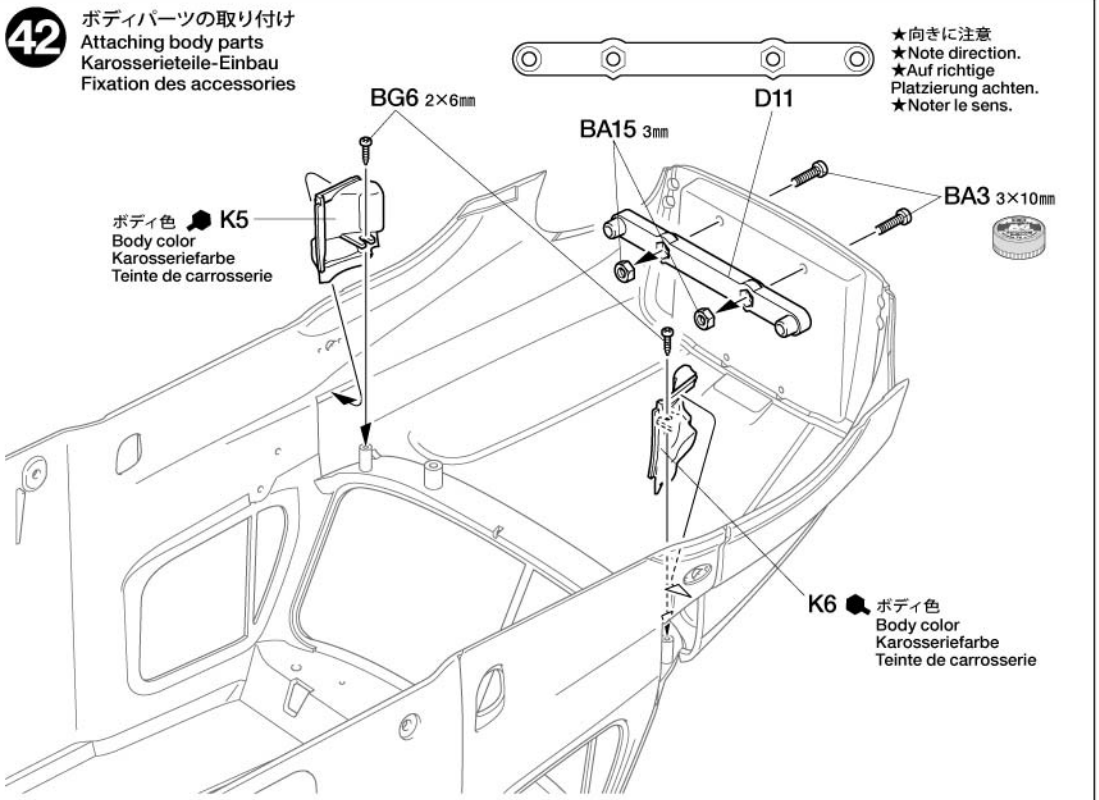
41 ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie



42

- 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2
- 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BG6 ×2
- 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA15 ×2

42 ボディパーツの取り付け
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires



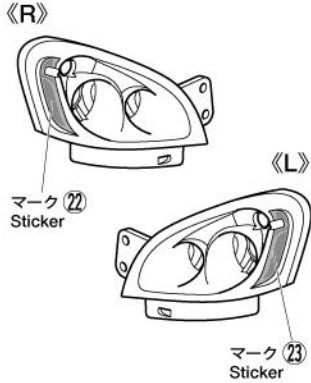
TAMIYA COLOR
タミヤカラー(スプレー式)
美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

TAMIYA COLOR
タミヤカラー(エナメル塗料)
筆塗り塗料にぴったり、のびが良く筆ムラ、泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならではの、もちろんスプレー塗料もOK。

TAMIYA COLOR
タミヤカラー(アクリル塗料ミニ)
滑らかな筆使いに加え、筆ムラや湿気によるカブリがほとんどないのが特長の水溶性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗料もOK。

43

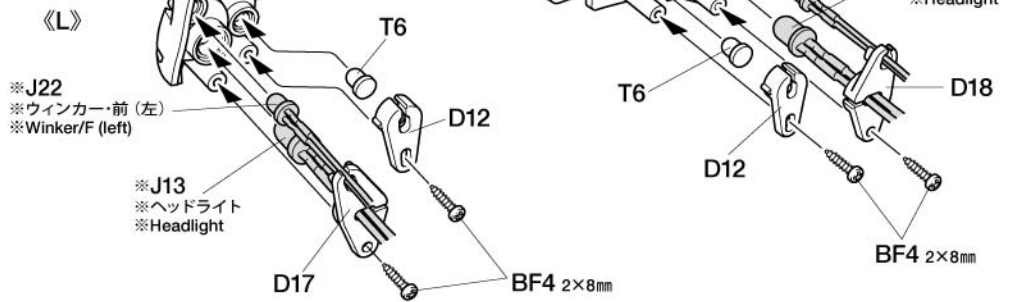
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BF4 ×4



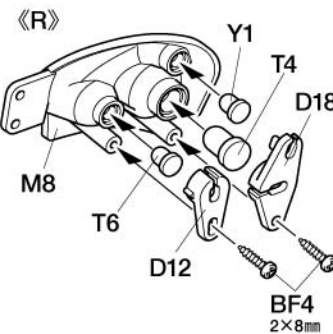
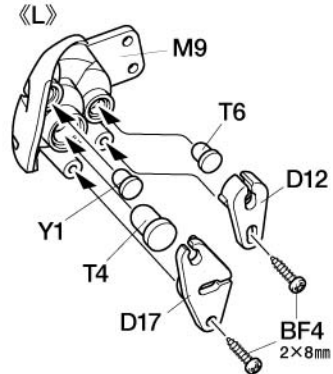
43

ヘッドライト
Headlights
Scheinwerfer
Phares

MFC

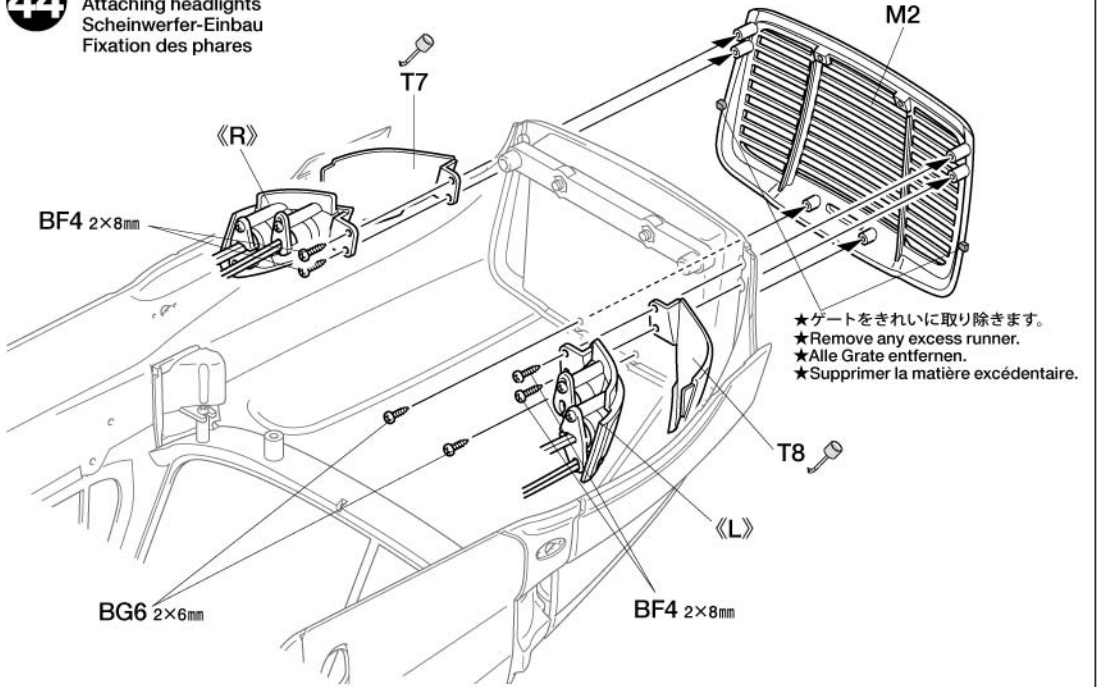


★LEDを付けない場合はT4, T6, Y1を取り付けます。
★Attach T4, T6, Y1 when not using LEDs.
★Wenn keine LED eingebaut werden T4, T6, Y1 anbringen.
★Fixer T4, T6, Y1 si on n'utilise pas de LEDs.



44

ヘッドライトの取り付け
Attaching headlights
Scheinwerfer-Einbau
Fixation des phares



44

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BF4 ×4

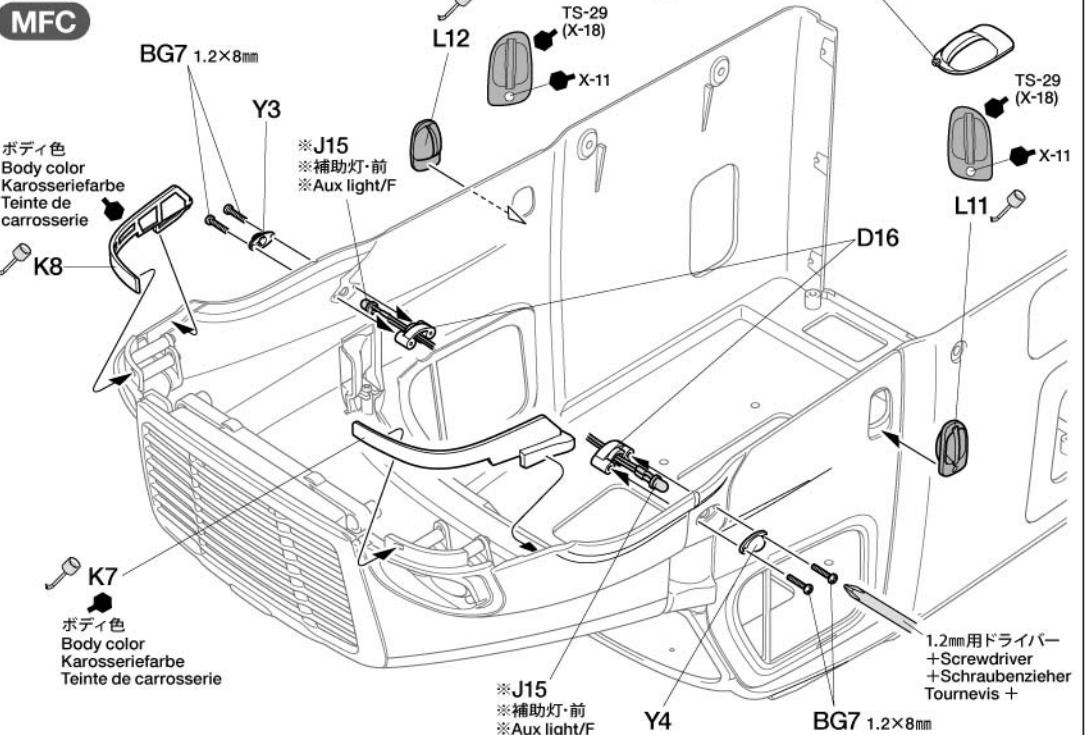
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BG6 ×2

45

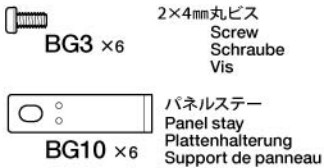
1.2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BG7 ×4

45

サイドマーカーの取り付け
Attaching side markers
Anbau der Seitenmarkierung
Fixation des marqueurs latéraux

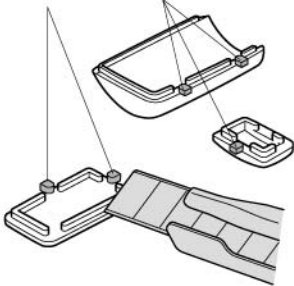


46



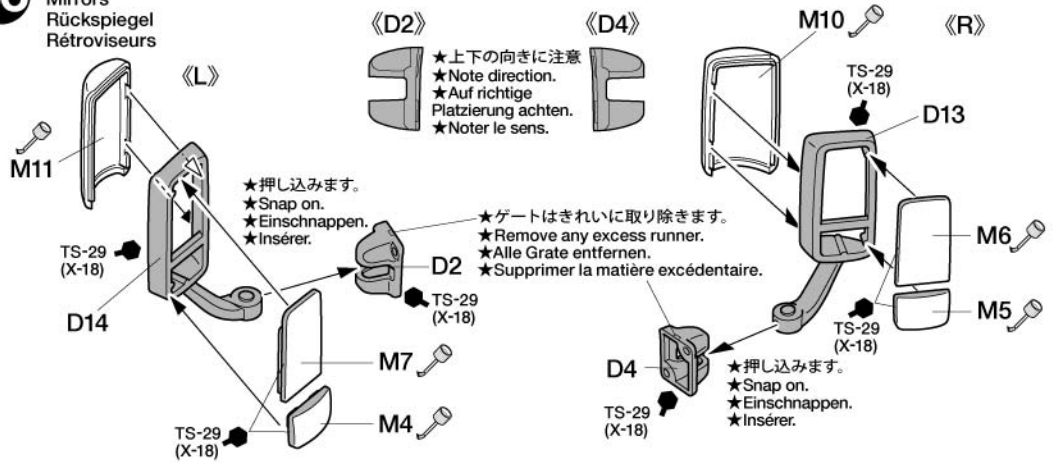
《M4~M7, M10, M11》

- ★ゲートはきれいに取り除きます。
- ★Remove any excess runner.
- ★Alle Grate entfernen.
- ★Supprimer la matière excédentaire.

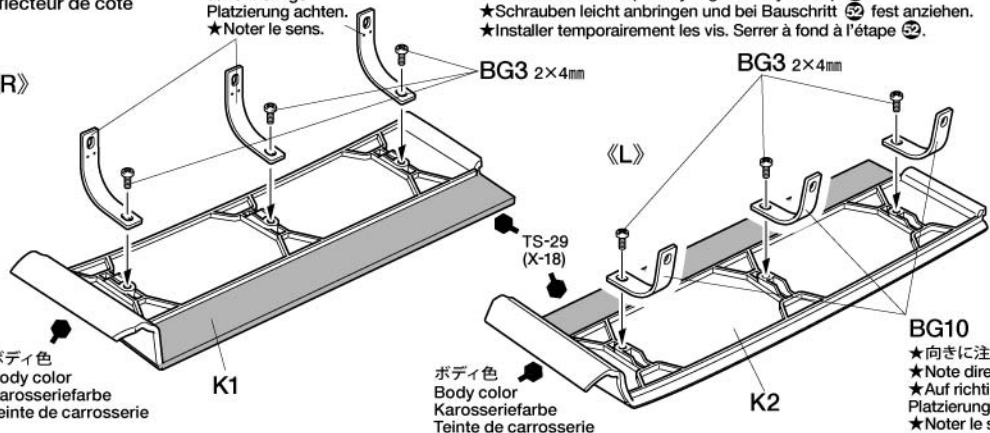


- ★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてから接着してください。
- ★Remove plating from areas to be cemented.
- ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
- ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

46

《ミラー》
Mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs《サイドスポイラー》
Side spoilers
Seitespoiler
Déflecteur de côté

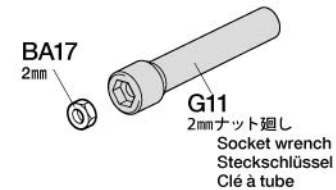
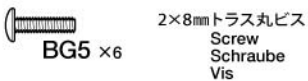
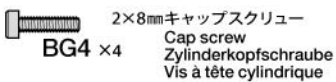
《R》



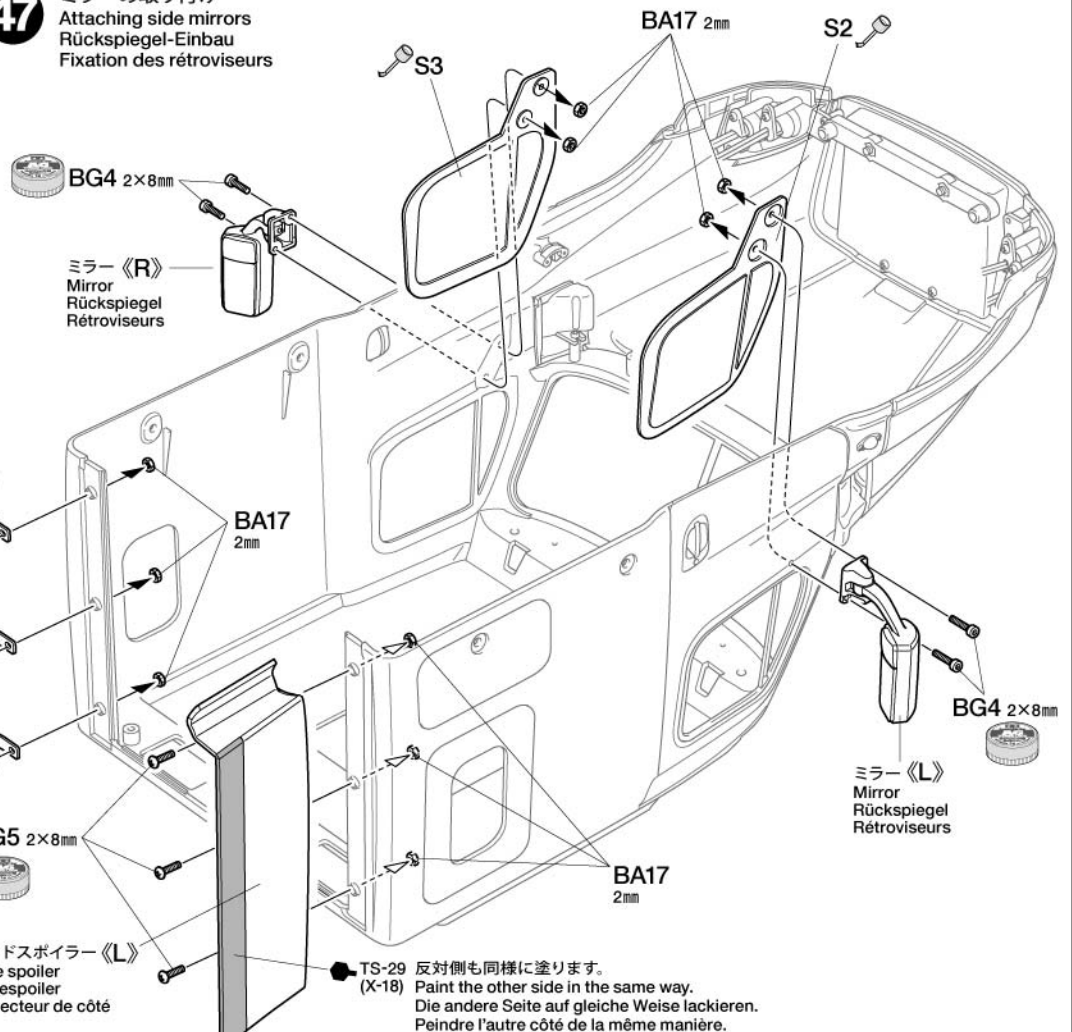
BG10

- ★向きに注意
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

47



47

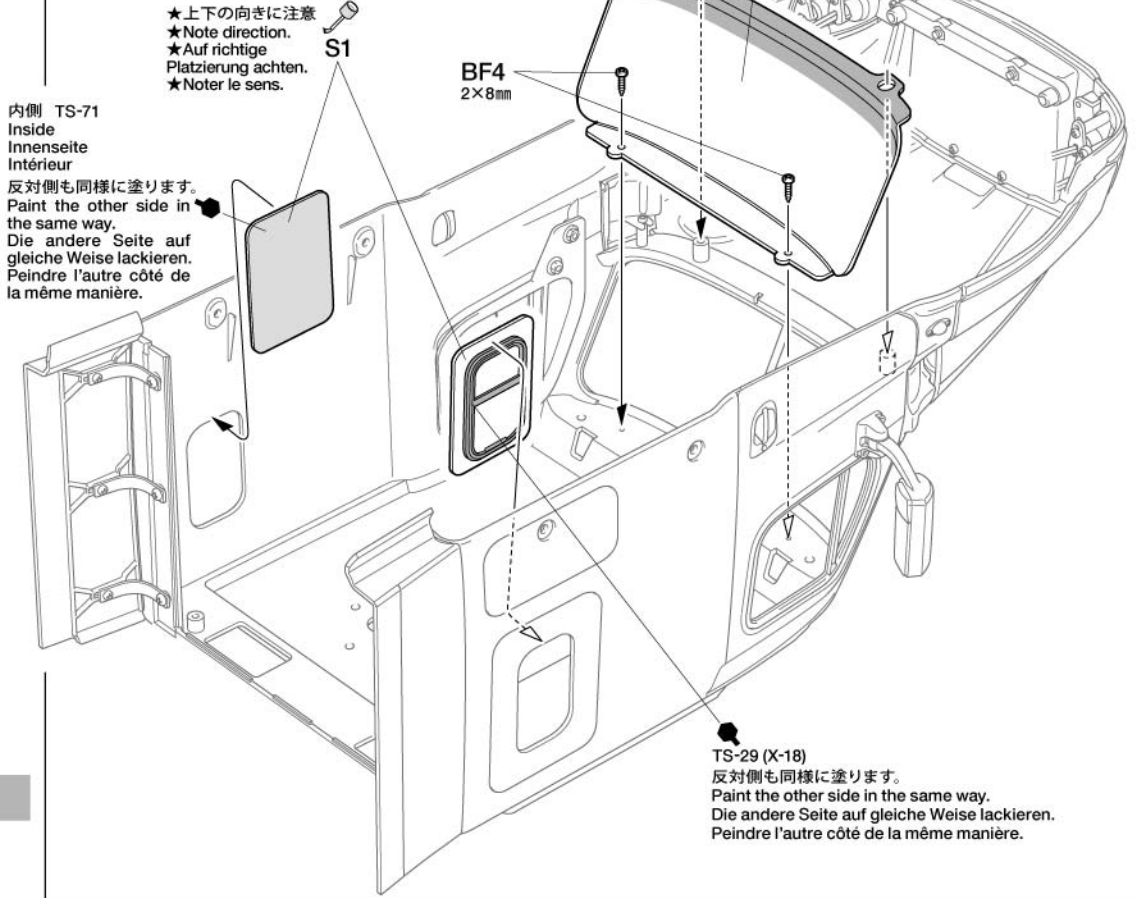
ミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

48

BF4 × 2

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

48 ウィンドウの取り付け
Attaching windows
Scheiben-Einbau
Fixation des vitres



49

BG3 × 4

2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BF4 × 2

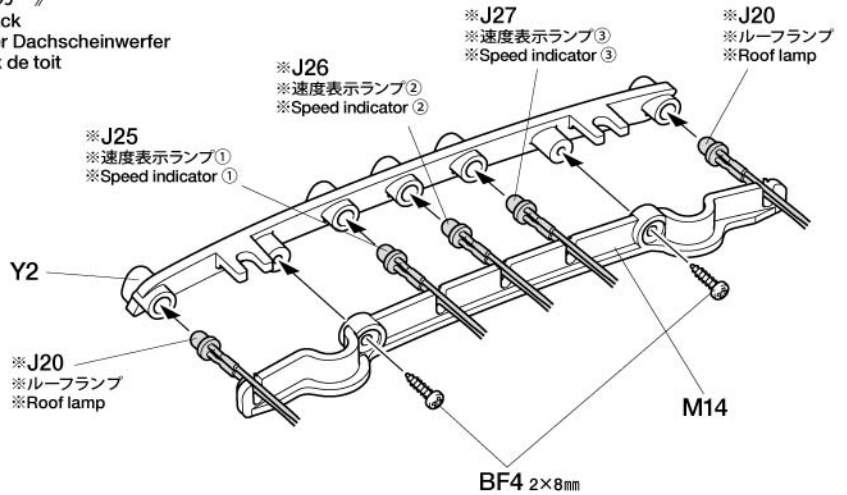
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BG10 × 4

パネルステー
Panel stay
Plattenhalterung
Support de panneau

49 《ルーフマーカー》
Roof lamp rack
Halterung der Dachscheinwerfer
Rack de feux de toit

MFC



TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

PRECISION CALIPER
精密ノギス



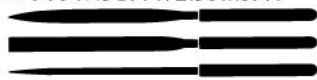
ITEM 74030

DECAL SCISSORS
デカルハサミ



ITEM 74031

BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)
ベシックヤスリセット(中目、ダブルカット)

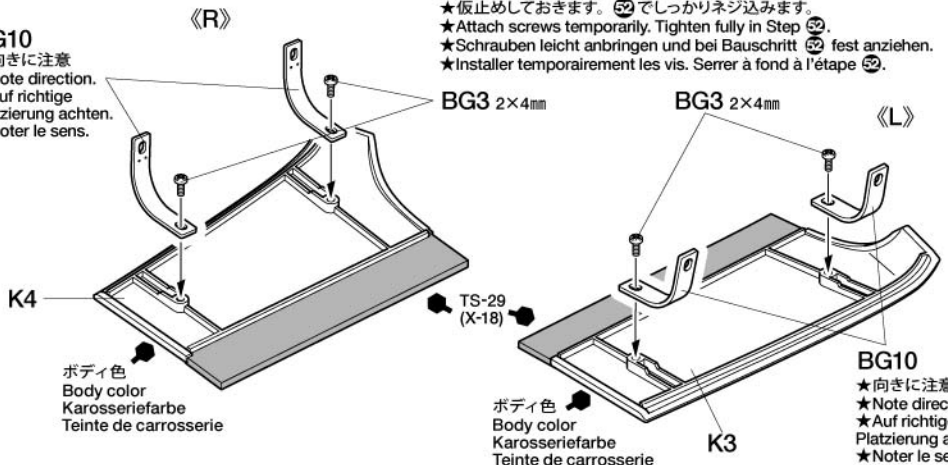


ITEM 74046

《ルーフスポイラー》
Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

BG10

★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



50



BA11 ×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BG5 ×7

2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

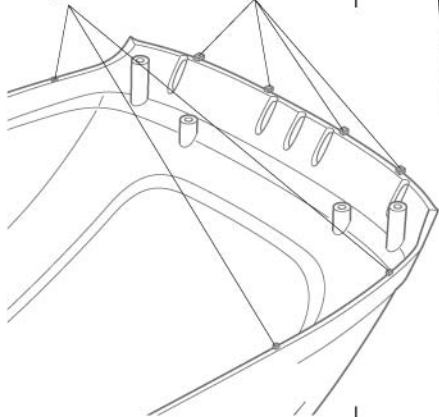


BA17 ×7

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

《K11》

- ★ゲートをきれいに取り除きます。
- ★Remove any excess runner.
- ★Alle Grate entfernen.
- ★Supprimer la matière excédentaire.

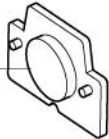


TROP. 2

《TROP.2 セミトレーラーライトセット》
56502 Semi-Trailer Light Set

- ★TROP.2を搭載するときはK9を取り付けません。
- ★Do not use K9 when installing 56502.
- ★K9 nicht verwenden, wenn 56502 eingebaut wird.
- ★Ne pas utiliser K9 si on installe 56502.

K9



RCビッグトラックシリーズ
TAMIYA 1/14 R/C TRACTOR TRUCKS

40フィートコンテナ セミトレーラー
40ft Container Semi-Trailer (56326)



フューエルタンクトレーラー
Fuel Tank Trailer (56333)



BA11 ×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

50

ルーフスポイラー
Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

BA11 3×8mm

ルーフマーカー
Roof lamp rack
Halterung der
Dachscheinwerfer
Rack de feux de toit

両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)

- ★図の大きさに切って使います。
- ★Cut as shown.
- ★Gemäß Abbildung schneiden.
- ★Couper comme montré.

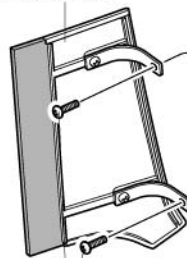


K9

- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

ルーフスポイラー《R》
Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

BA17 2mm



BG5 2×8mm

TS-29 (X-18) K10

S4

内側 TS-71
Inside
Innenseite
Intérieur

内側 TS-29 (X-18)
Inside (X-18)
Innenseite
Intérieur

反対側も同様に塗ります。
Paint the other side in the same way.
Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.
Peindre l'autre côté de la même manière.



BG5 2×8mm

TS-29 (X-18)

反対側も同様に塗ります。
Paint the other side in the same way.
Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.
Peindre l'autre côté de la même manière.

S5

反対側も同様に塗ります。
Paint the other side in the same way.
Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.
Peindre l'autre côté de la même manière.

TROP. 1

《TROP.1 電装回路セット》
56501 Electrical Unit

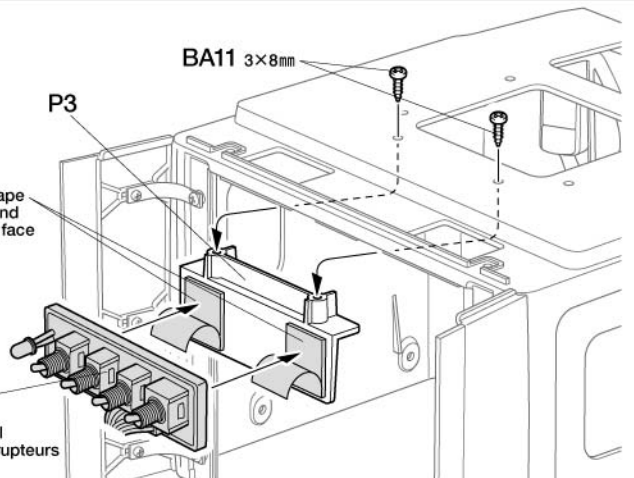
- ★P3をキャビンに取り付けてスイッチ基板を搭載するときに利用してください。
- ★Attach P3 to cab in order to attach switch panel.
- ★P3 an der Kabine anbringen um die Schalterkonsole zu montieren.
- ★Fixer P3 à la cabine pour fixer le panneau d'interrupteurs.

※両面テープ
※Double-sided tape
※Doppelklebeband
※Adhésif double face

※スイッチ基板
※Switch panel
※Schalter-Paneel
※Tableau d'interrupteurs

BA11 3×8mm

P3



51



BA11 ×6

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BG9 ×2

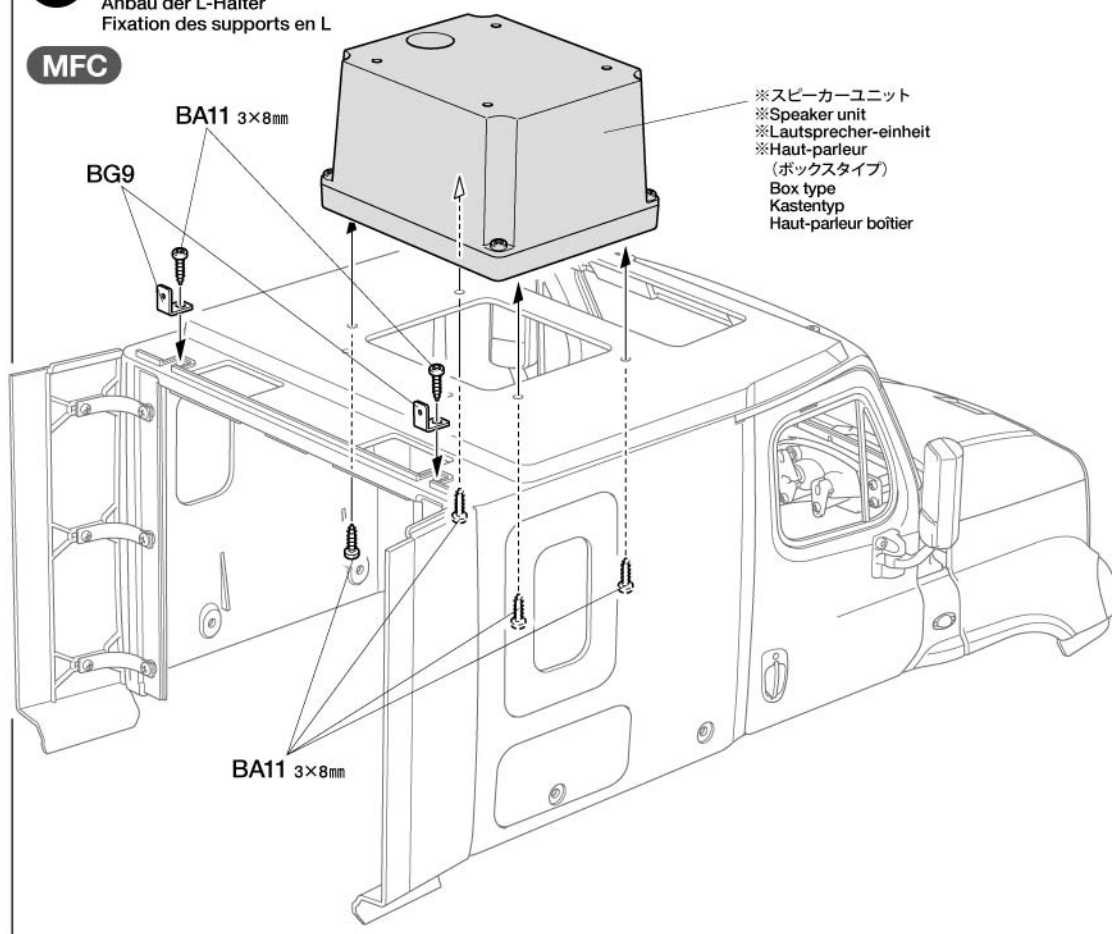
L型ステー
L stay
L-Halter
Support L

★スピーカーボックスの組立はMFC説明書をご覧ください。
★Refer to the instructions included with unit for speaker unit assembly.
★Beachten Sie die Anleitung der Lautsprechereinheit.
★Se reporter aux instructions fournies avec l'unité pour l'assemblage du haut-parleur.

51

L型ステーの取り付け
Attaching L stays
Anbau der L-Halter
Fixation des supports en L

MFC



52



BA11 ×2

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BG5 ×2

2×8mm トラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

★スポイラーの位置を確認してからしっかりネジ込みます。
★Ensure side spoilers are in correct position before tightening screws.
★Sicherstellen dass die Seitenspoiler in der richtige Stellungen sind, bevor die Schrauben festgezogen werden.
★S'assurer que les déflecteurs latéraux sont en position correcte avant de serrer les vis.

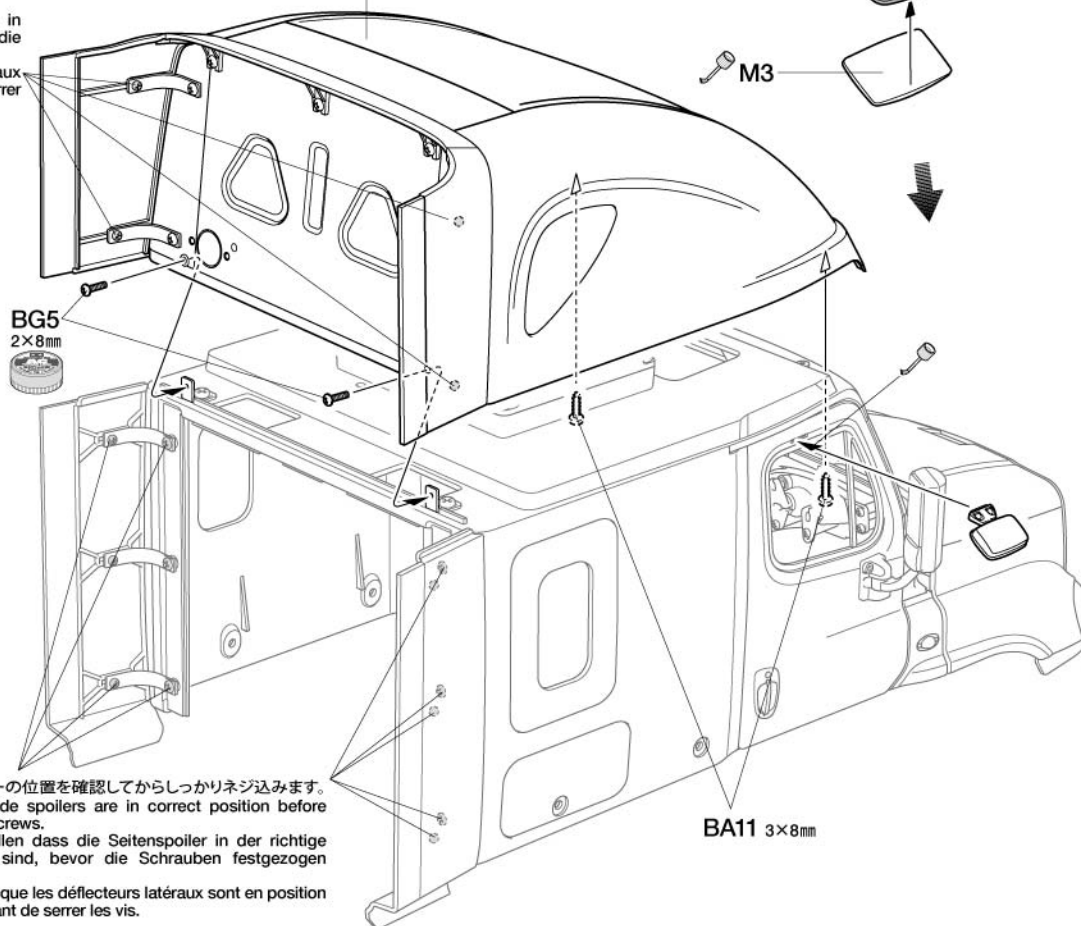
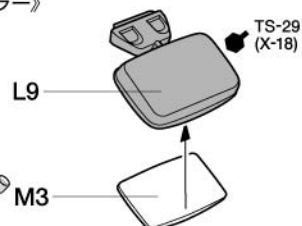
★位置を合わせます。
★Align.
★Ausrichten.
★Aligner.

52

ルーフの取り付け
Attaching roof
Einbau des Dach
Fixation de toit

ルーフ
Roof
Dach
Toit

《サイドアンダーミラー》
Kerb mirror
Rampenspiegel
Miroir de trottoir



★スポイラーの位置を確認してからしっかりネジ込みます。
★Ensure side spoilers are in correct position before tightening screws.
★Sicherstellen dass die Seitenspoiler in der richtige Stellungen sind, bevor die Schrauben festgezogen werden.
★S'assurer que les déflecteurs latéraux sont en position correcte avant de serrer les vis.

53 ダッシュボードの取り付け
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord

《マーキング》
Markings
Verzierung
Décoration

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA11 ×4

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
 - ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。
 - ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
- 裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

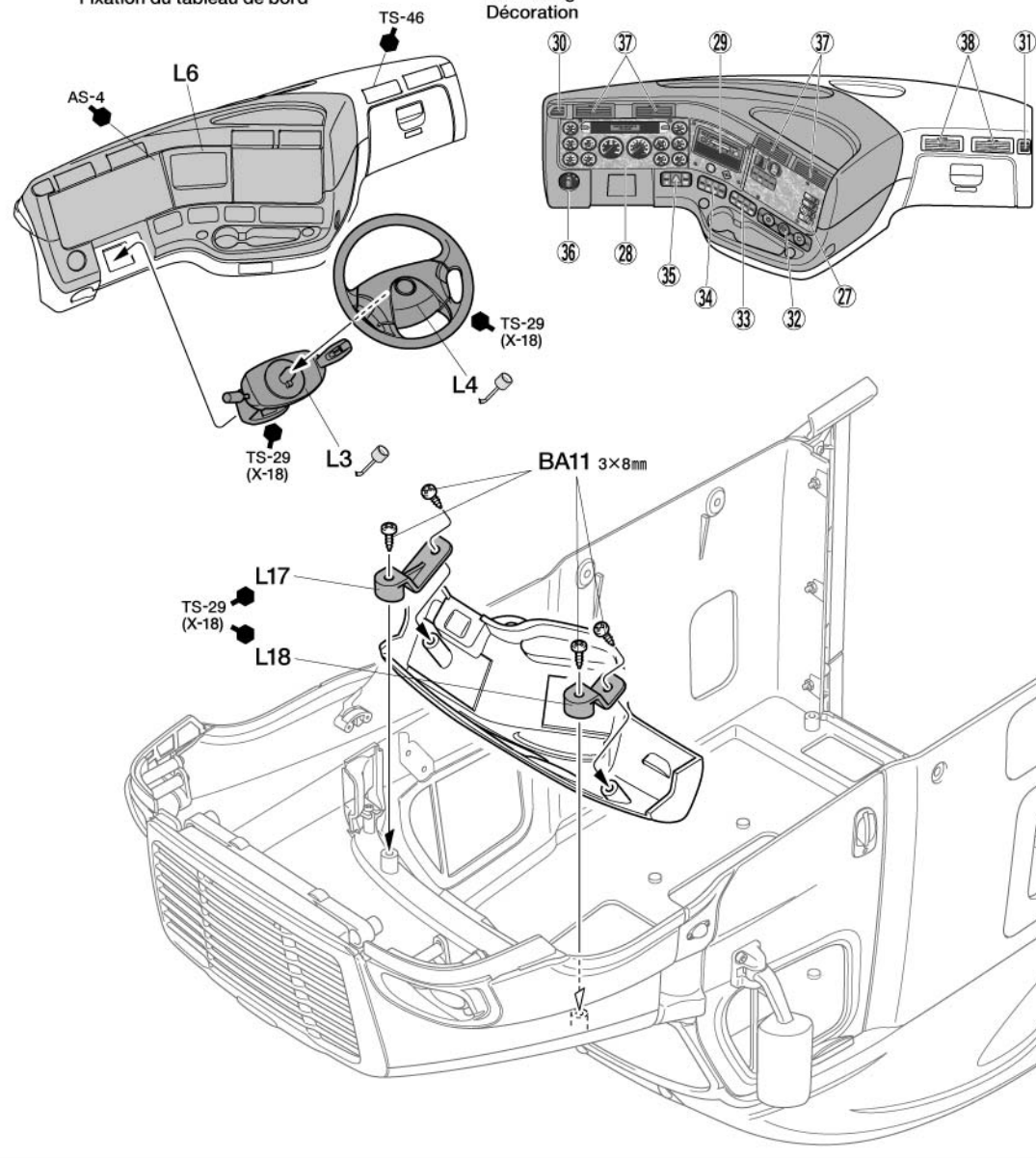
- ①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body. If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
- ③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

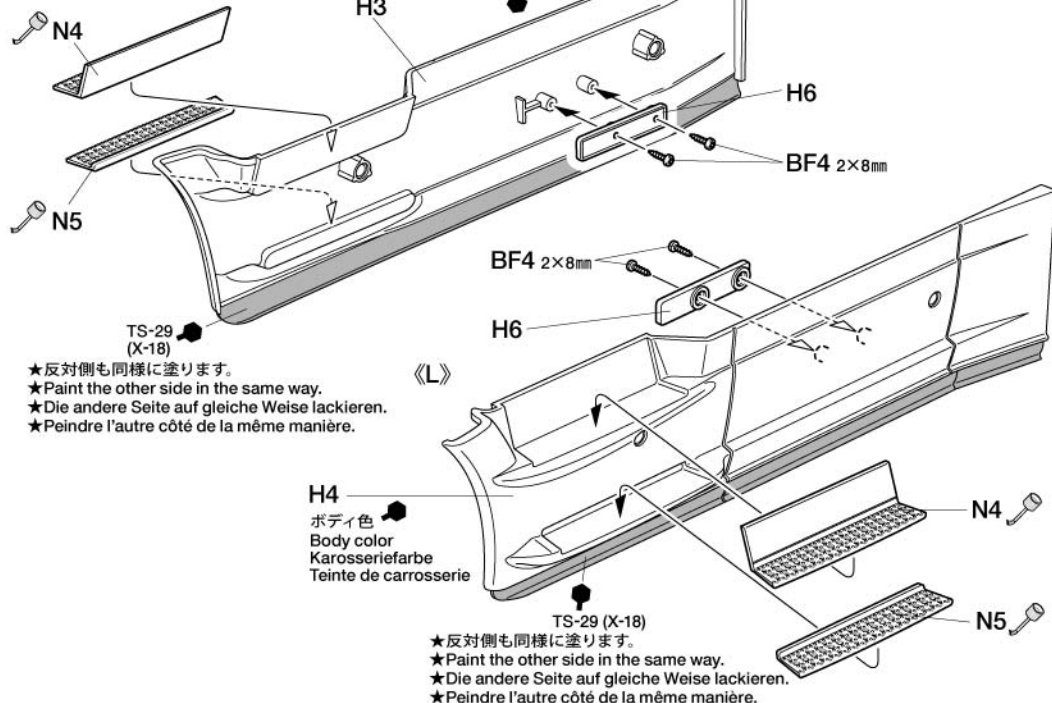


54 サイドスカート
Side skirts
Seitenverkleidung
Carénages latéraux

《R》

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BF4 ×4



- ★反対側も同様に塗ります。
- ★Paint the other side in the same way.
- ★Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.
- ★Peindre l'autre côté de la même manière.

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

- ★反対側も同様に塗ります。
- ★Paint the other side in the same way.
- ★Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.
- ★Peindre l'autre côté de la même manière.

Model MAGAZINE INTERNATIONAL

《タミヤモデルマガジン》
海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部900円。(日本語要訳つき)
A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From beginners to experts, articles of interest about modeling and full sized vehicles. Coverage of all maker's products.

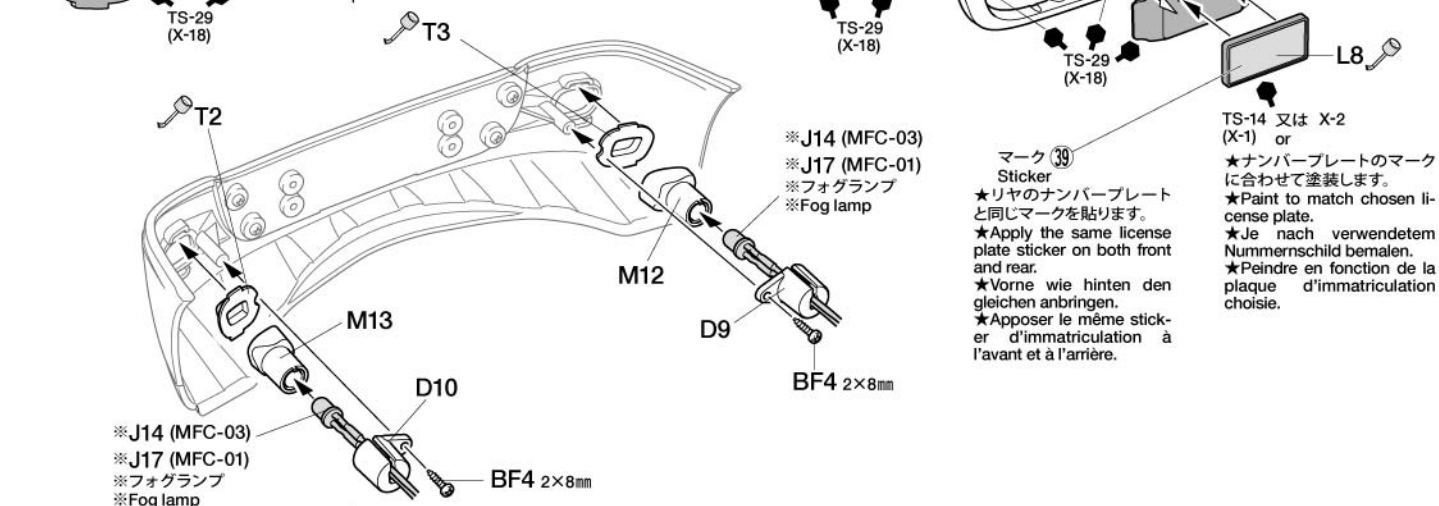
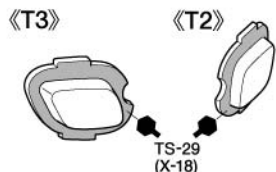
55

55 フロントバンパーの組み立て

Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

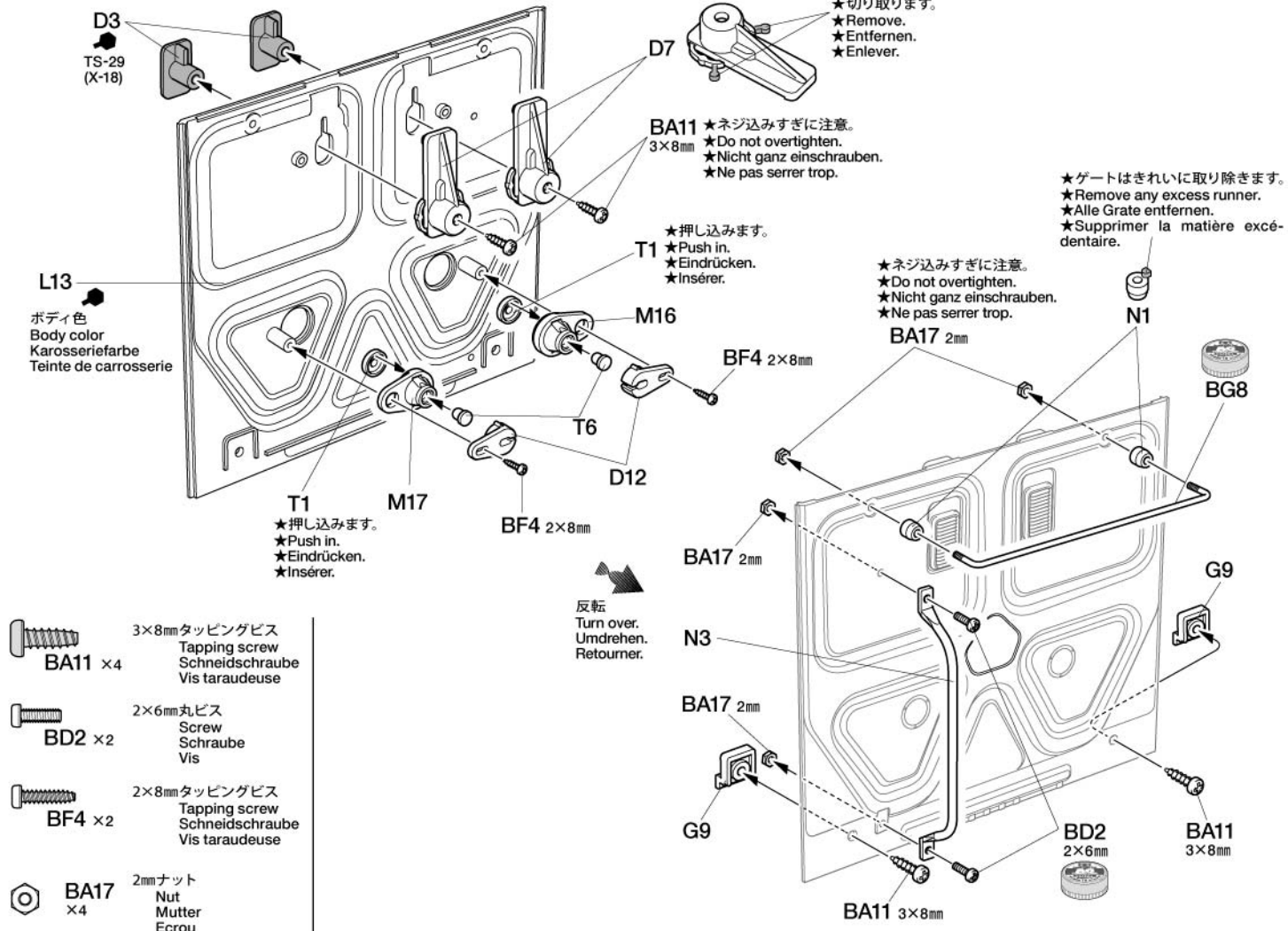
MFC

- 2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BF4 ×2
- 2×6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BG6 ×6



56

56 バックウォールの組み立て

Cab rear wall
Kabinenrückwand
Panneau arrière de cabine

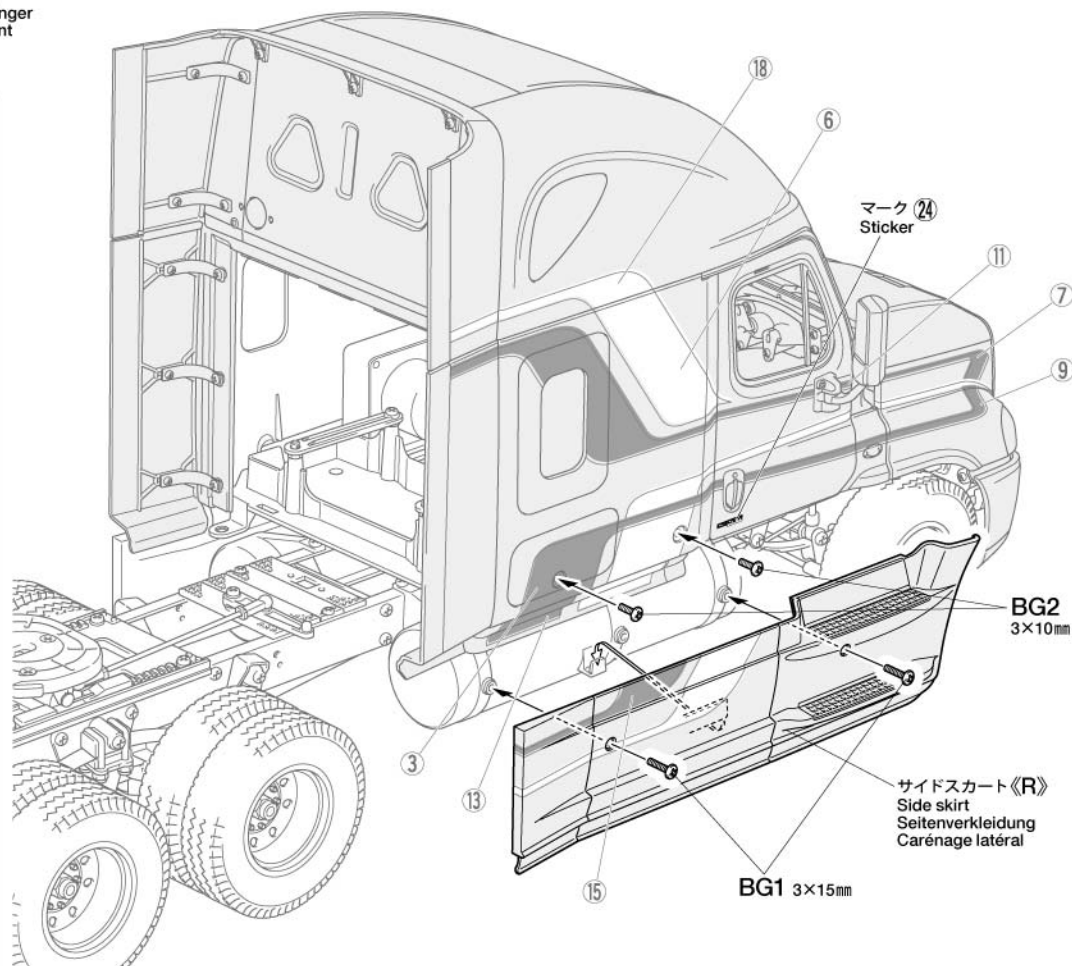
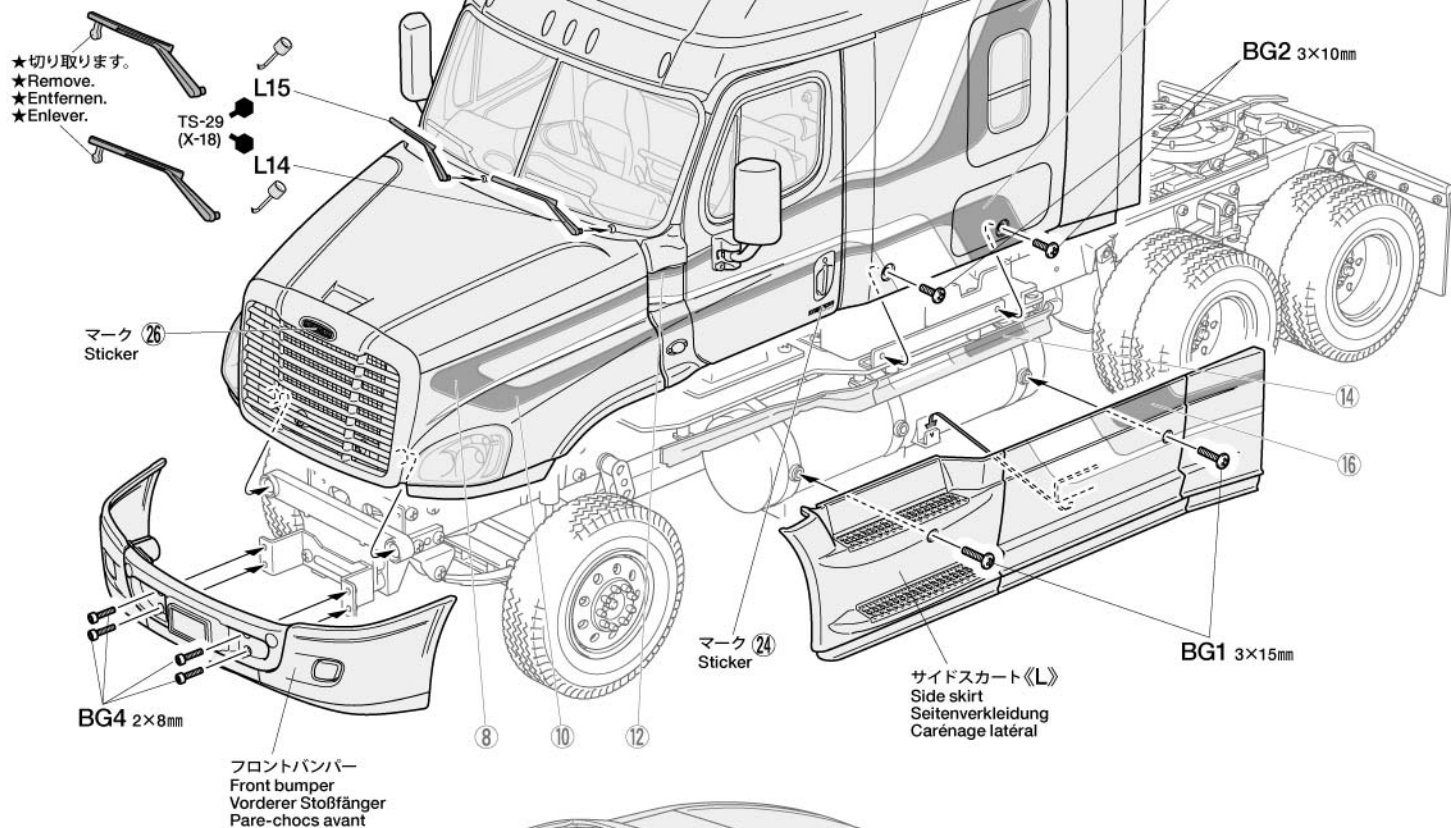
- 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA11 ×4
- 2×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD2 ×2
- 2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BF4 ×2
- 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA17 ×4

57

57

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

- BG1** ×4 3×15mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
- BG2** ×4 3×10mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BG4** ×4 2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



★ストライプマーク ③～⑱ はガンメタルのボディ色の時にご利用ください。マークは番号順に貼り、余分な部分は丁寧に切り取ってください。
★番号のないマーク、余ったマークはご自由にお貼りください。

★Marking stickers ③-⑱ are for use with Gun Metal colored body. Apply stickers in numbered order.

★Use extra stickers as you wish.

★Die Aufkleber ③-⑱ sind für die Karosserie in Gun Metall Farbe. Abziehbilder der Reihenfolge nach anbringen.

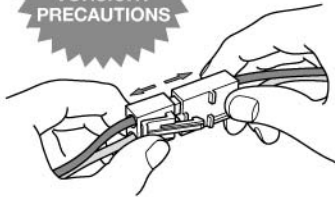
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.

★Les stickers décoratifs ③-⑱ s'utilisent sur une carrosserie couleur Gun Metal. Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.

★Apposer les stickers additionnels à votre gré.

58 走行用バッテリーの搭載 Installing battery pack Einlegen des Akkupacks Installation du pack d'accus

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

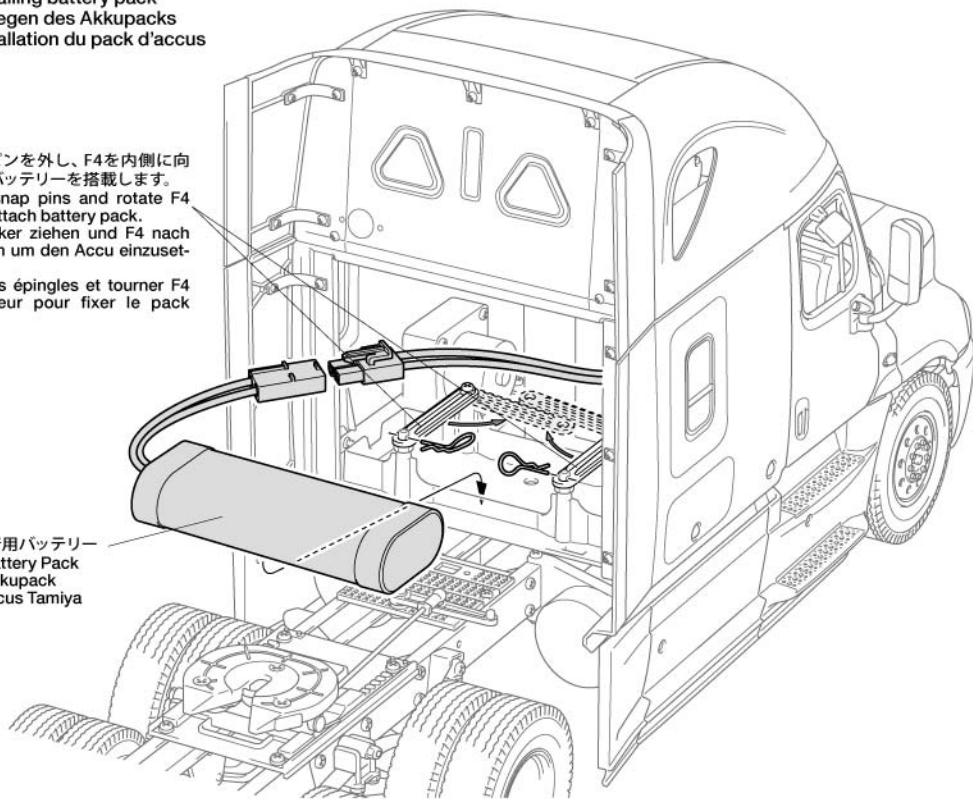
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

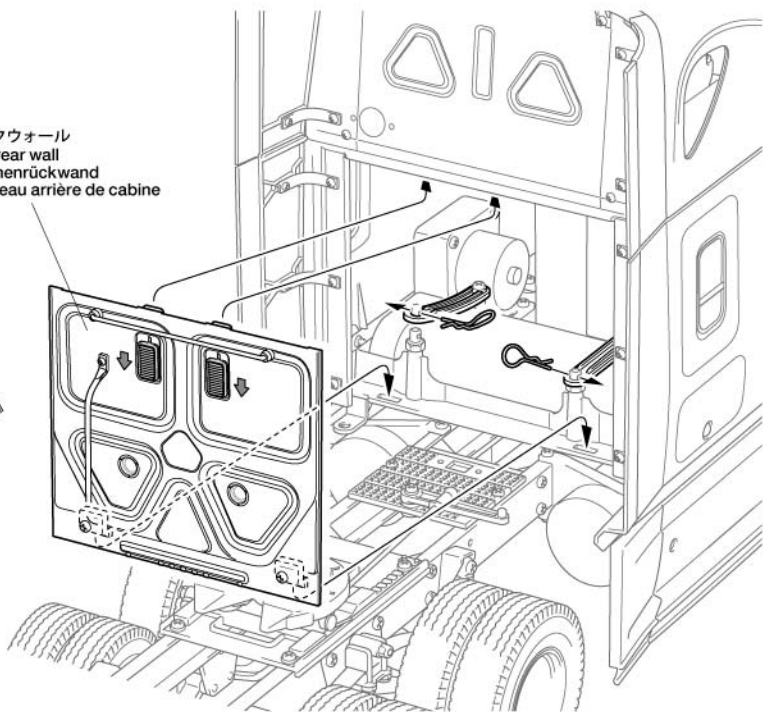
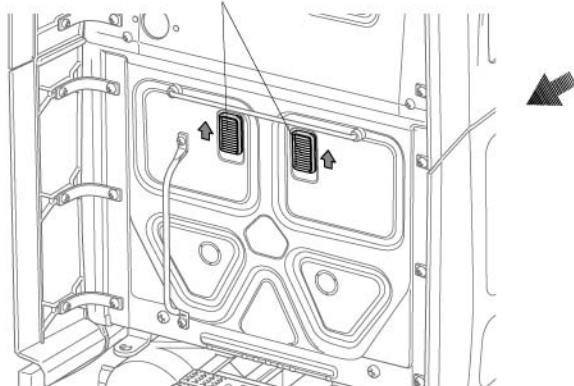
- ★スナップピンを外し、F4を内側に向けて走行用バッテリーを搭載します。
- ★Remove snap pins and rotate F4 inwards to attach battery pack.
- ★Federstecker ziehen und F4 nach innen drehen um den Akku einzusetzen.
- ★Enlever les épingles et tourner F4 vers l'intérieur pour fixer le pack d'accus.

- ※タミヤ走行用バッテリー
- ※Tamiya Battery Pack
- ※Tamiya Akkupack
- ※Pack d'accus Tamiya



バックウォール
Cab rear wall
Kabinenrückwand
Panneau arrière de cabine

- ★D3をスライドさせロックします。
- ★Slide D3 upwards to lock cab rear wall in place.
- ★D3 nach oben drücken um die Kabinenrückseite zu verriegeln.
- ★Glisser D3 vers le haut pour verrouiller le panneau arrière de cabine.

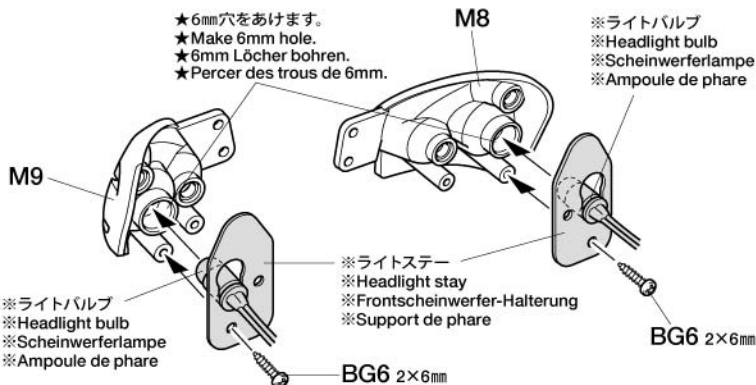


1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

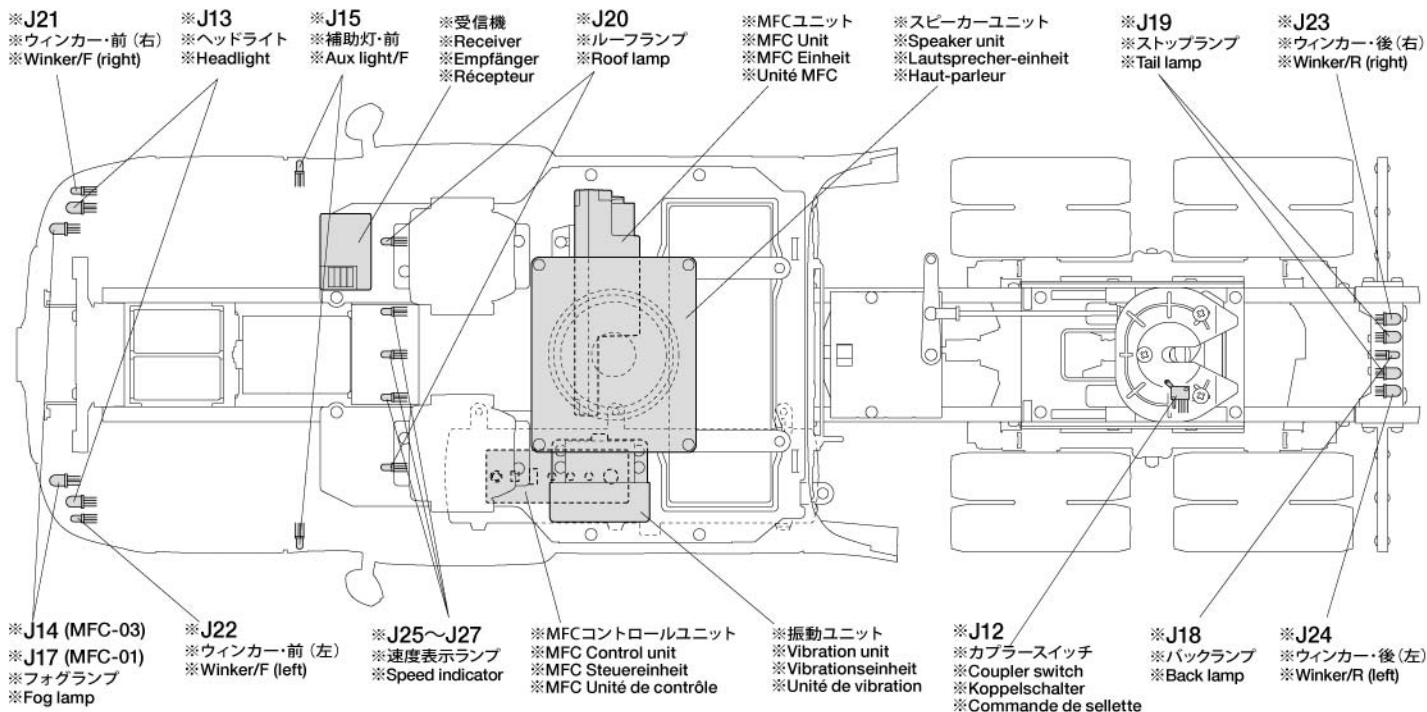
TROP. 1

《TROP.1 電装回路セット》
56501 Electrical Unit

- ★回路基板や各ターミナル等はボディ内に収まるように取り付けてください。ライトバルブの取り付けはP17、P23、P25を参考にしてください。
- ★ヘッドライトバルブの取り付けは、φ5の穴をφ6にしてください。
- ★ライトステーの取り付けにはBG6 (2×6mmタッピングビス) を使用します。
- ★Be careful to attach electrical units properly. Refer to P17, P23 and P25 for attaching light bulbs.
- ★Widen attachment holes to 6mm when attaching light bulbs.
- ★Use BG6 (2x6mm tapping screw) when attaching light stay.
- ★Darauf achten, dass alle elektrischen Einheiten gut in der Karosserie untergebracht sind. Zum Anbringen der Glühlampen S17, S23 und S25 beachten.
- ★Bohrungen auf 6mm aufweiten, wenn Glühlampen verwendet werden.
- ★BG6 (2x6 Schneidschrauben) verwenden um den Lichthalter zu montieren.
- ★Veiller à installer correctement les unités électriques. Se reporter aux pages 17, 23 et 25 pour fixer les ampoules.
- ★Élargir les trous de fixation à 6mm pour fixer les ampoules.
- ★Utiliser BG6 (vis taraudeuse 2x6mm) pour fixer le support de feux.



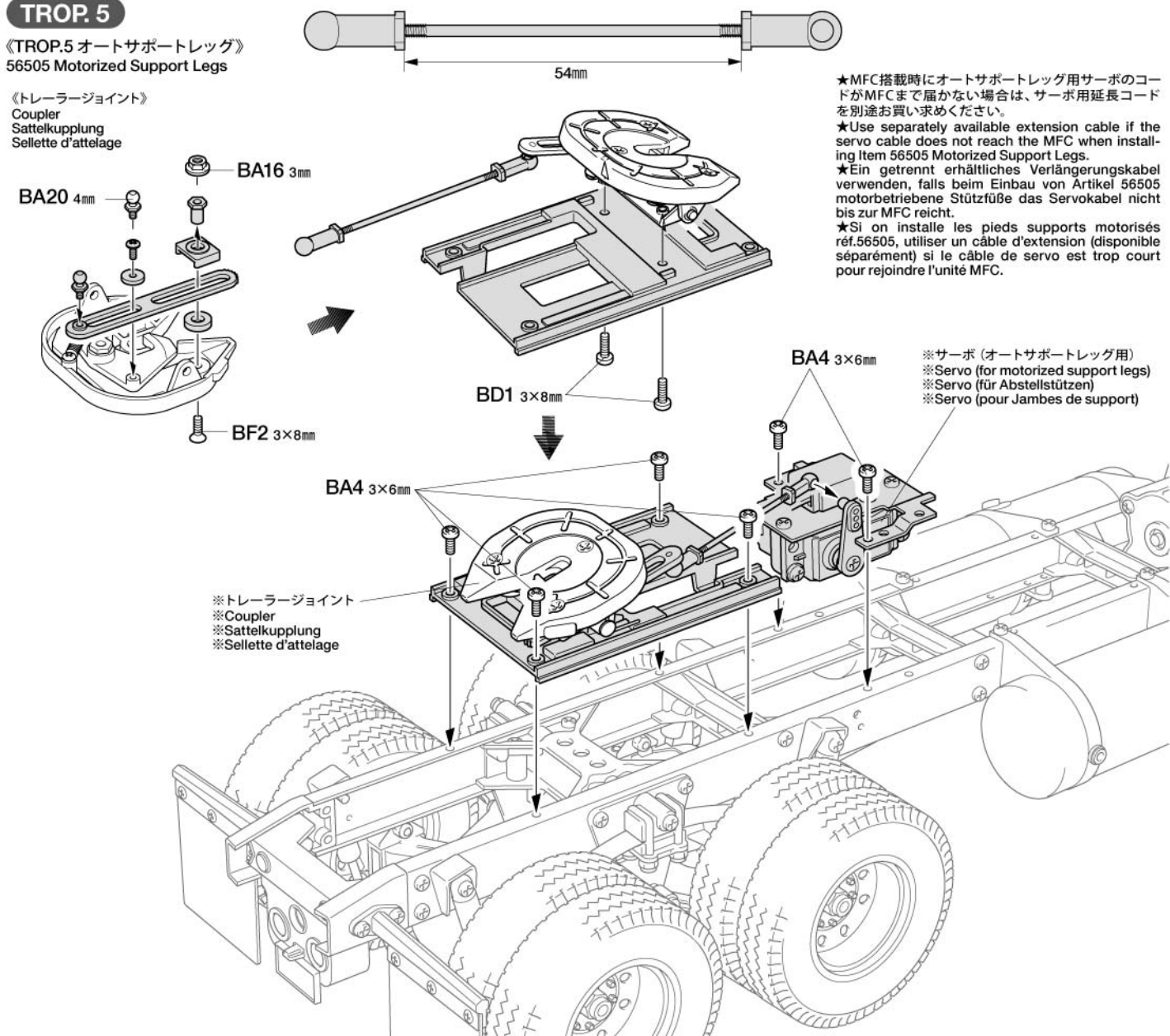
MFC 《MFC マルチファンクションコントロールユニット》
MFC Multi-Function Control Unit



TROP.5

《TROP.5 オートサポートレッグ》
56505 Motorized Support Legs

《トレーラージョイント》
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage



FREIGHTLINER CASCADIA EVOLUTION

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。



走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the model in crowded areas and near small children.
- Never run the model on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe

Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。

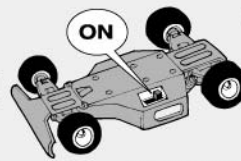
- ★After running, disconnect/remove battery from the model. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Deconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

走行させる時には、

- ①送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



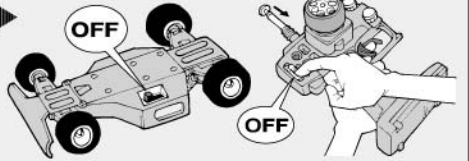
- ①Switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Reverse sequence to shut down after running.



- ①Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

走行を終わらせる時は、

- ③必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。



- ①Mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

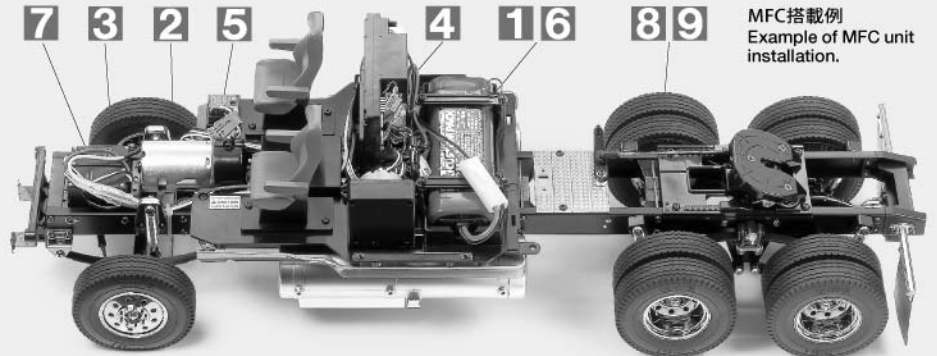
トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、RCモデルを修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



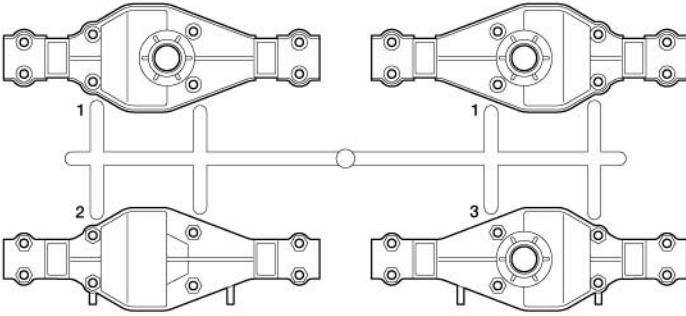
MFC搭載例
Example of MFC unit installation.

車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	RCメカが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	RCメカのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのぼしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	サーボ、ESCのニュートラルがずれていませんか? Incorrect adjustment of throttle/steering servo. Fehlerhafte Einstellung des Gashebel/Lenkenservo. Réglage incorrect du servo de gaz/ direction.	サーボ、ESCのニュートラルを出し、サーボホーンを付け直します。 Make sure the servo is in neutral. Servo soll in Neutralstellung sein. S'assurer que le servo est au neutre.	7
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	8
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	9
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

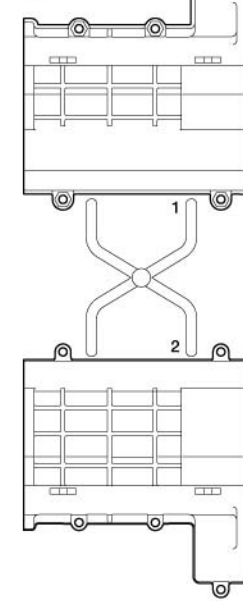
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

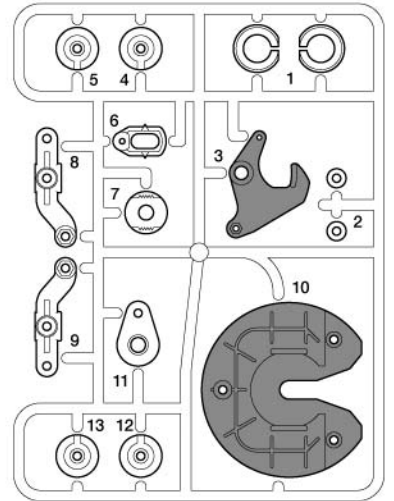
A PARTS ×1
10005467



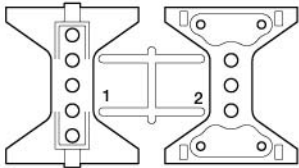
B PARTS ×1
10005468



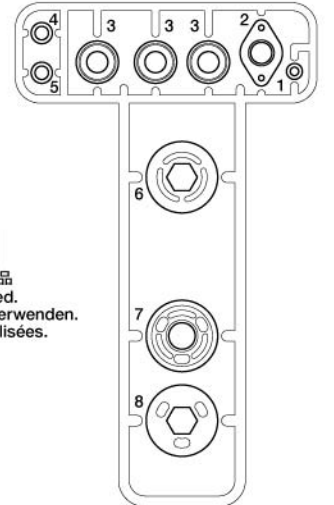
E PARTS ×1
10005471



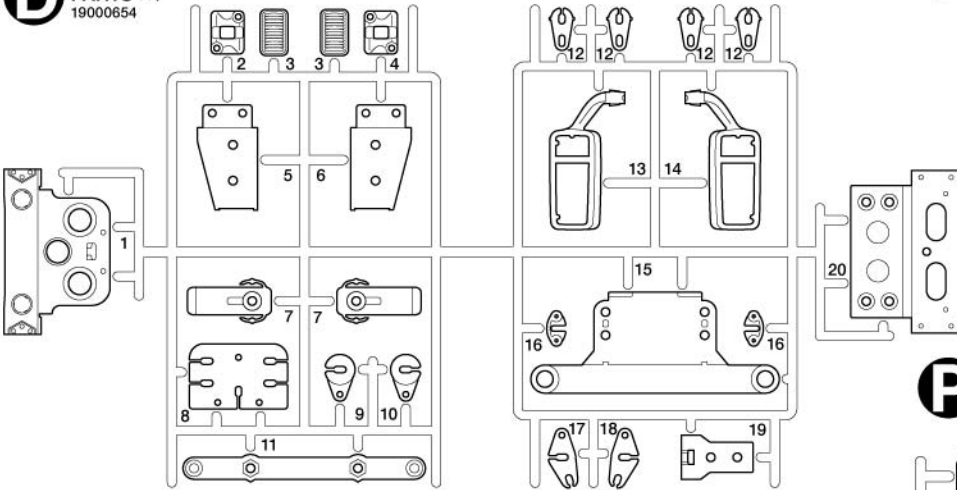
C PARTS ×1
19005933



J PARTS ×1
19115047

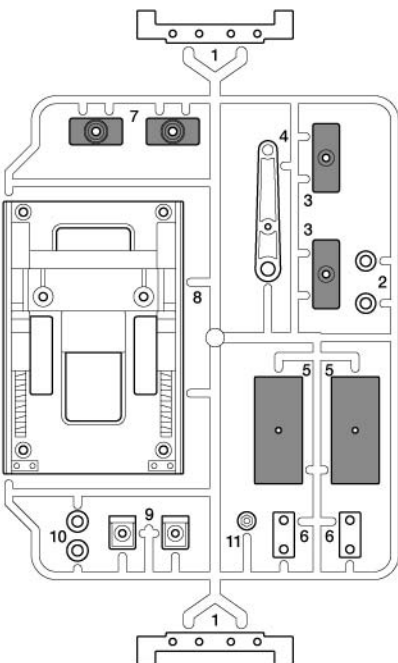


D PARTS ×1
19000654

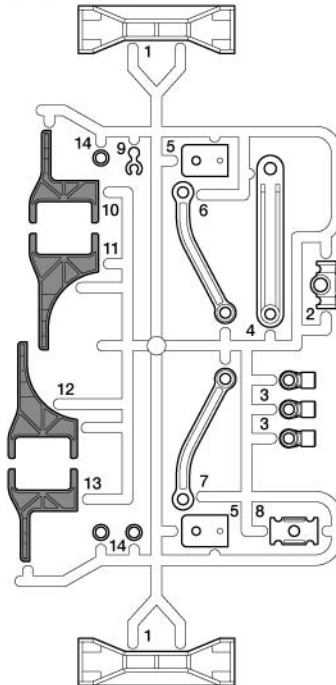


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

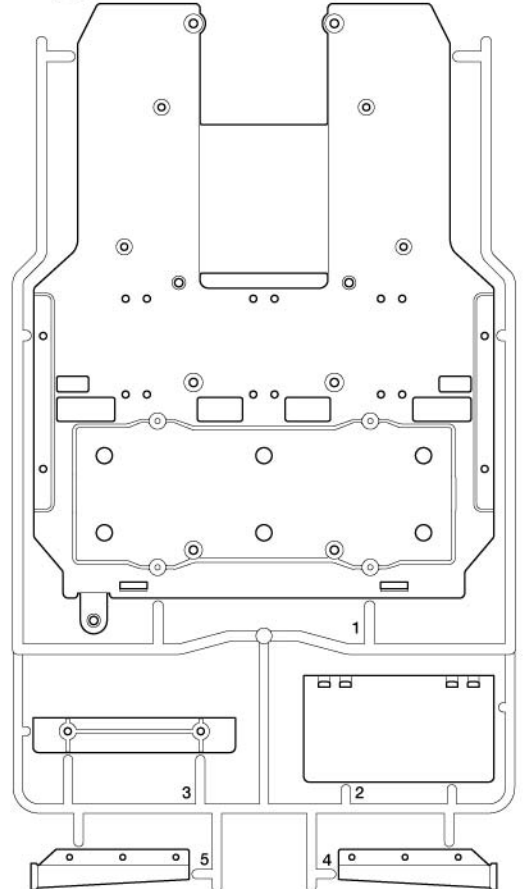
G PARTS ×1
10005473



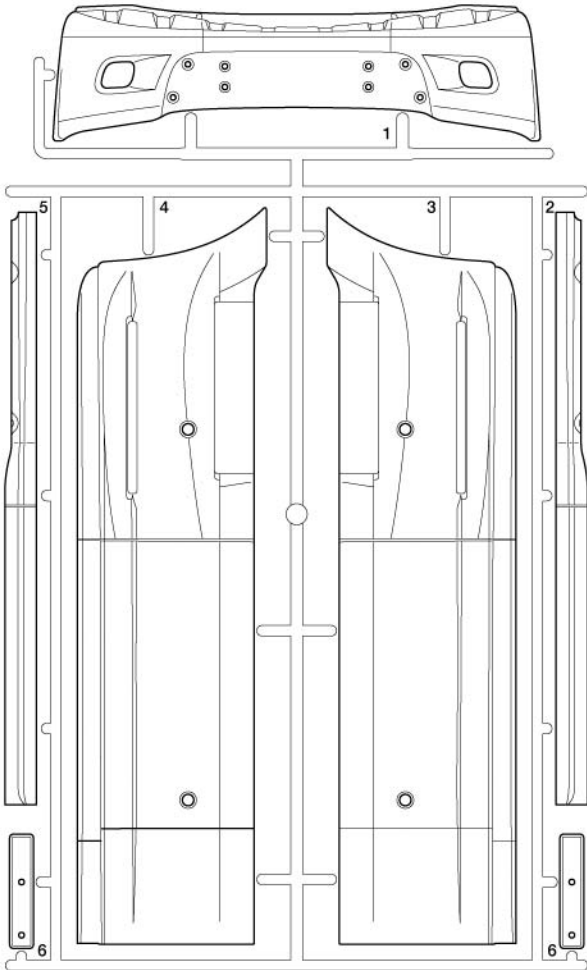
F PARTS ×2
10005472



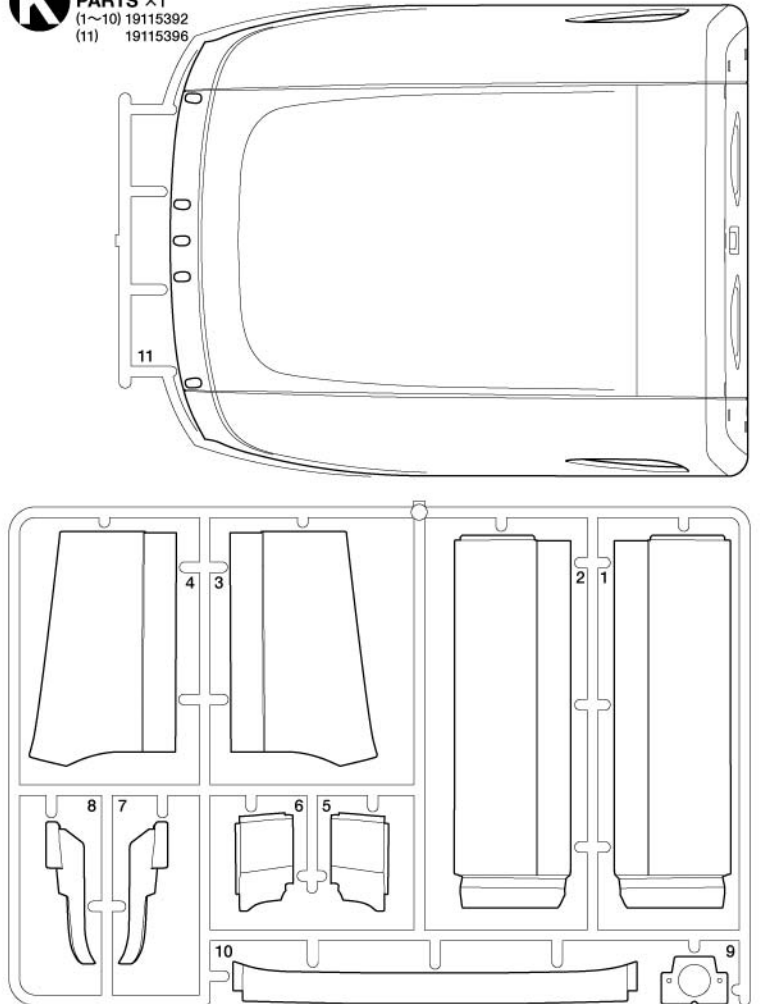
P PARTS ×1
19115394



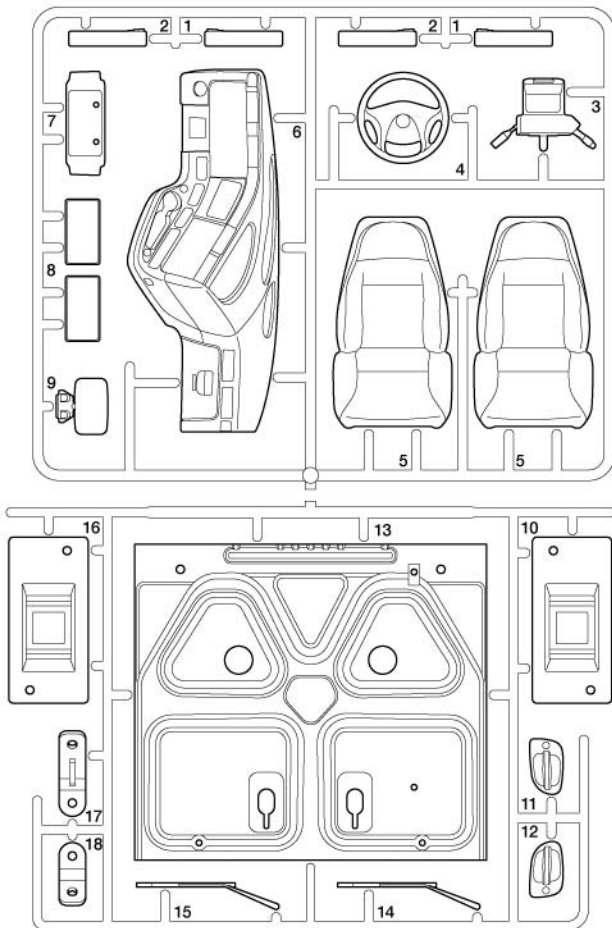
H PARTS ×1
19000655



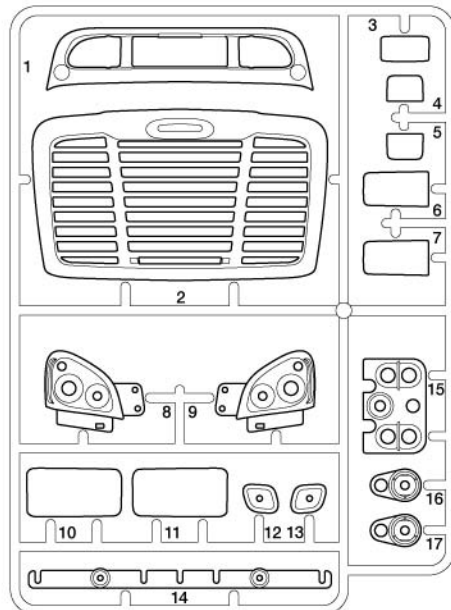
K PARTS ×1
(1~10) 19115392
(11) 19115396



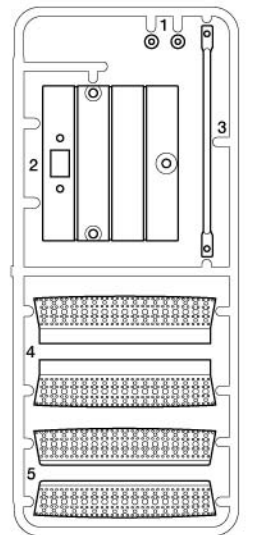
L PARTS ×1
19115393



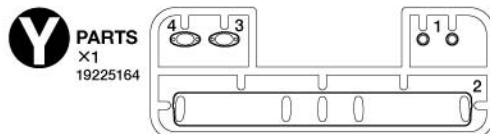
M PARTS ×1
19115387



N PARTS ×1
19115388



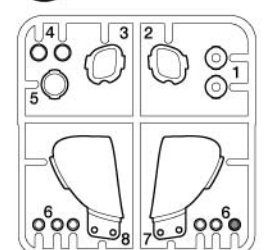
Y PARTS ×1
19225164



W PARTS ×1
19115163



T PARTS ×1
19225162

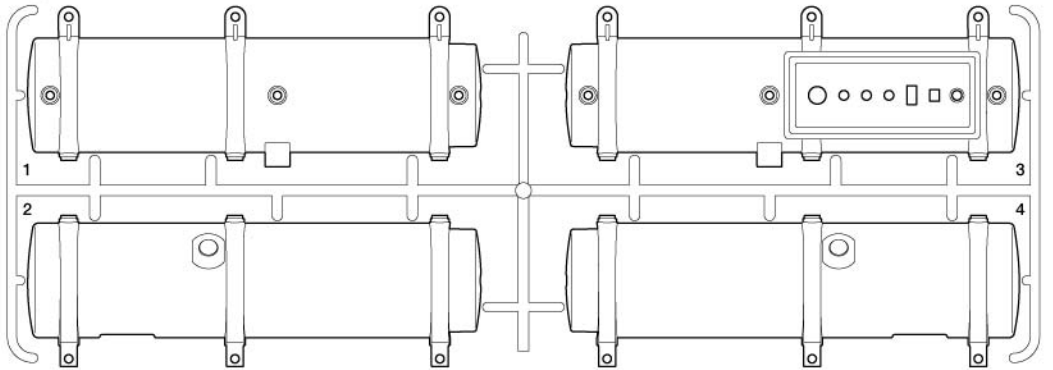


PARTS

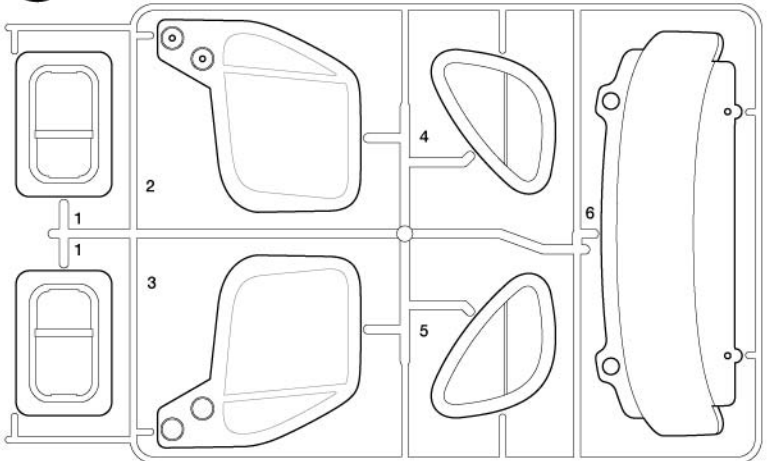
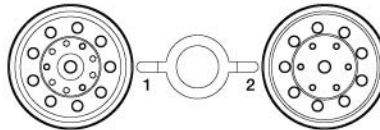
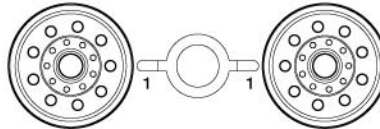
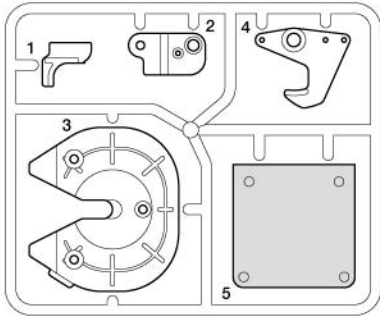


★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

- ボディ×1
Body 19335718
Karosserie
Carrosserie
- ステッカー×1
Sticker 11421632
Aufkleber
Autocollant
- シャーシフレーム L×1
Chassis frame L 14305525
Fahrgestellrahmen L
Longeron de châssis G
- シャーシフレーム R×1
Chassis frame R 14305525
Fahrgestellrahmen R
Longeron de châssis D



MFC用部品
For MFC
Für MFC
Pour MFC



プラグギヤ袋詰 19335128
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie

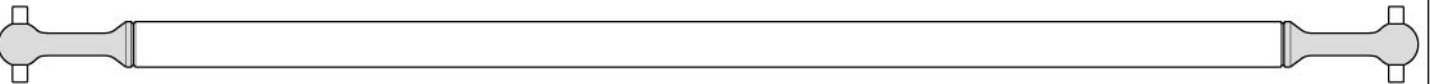
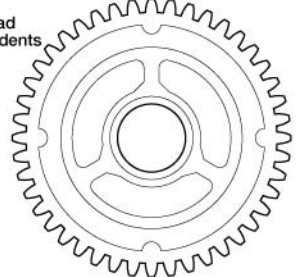
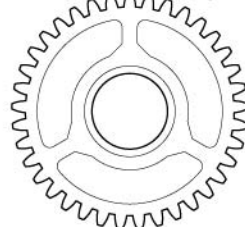
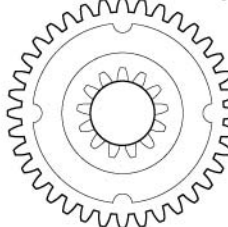
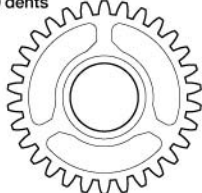
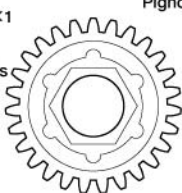
30Tプラグギヤ・×1
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents

36Tプラグギヤ・×1
36T Gear
36Z Zahnrad
Pignon 36 dents

37Tプラグギヤ・×1
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents

44Tプラグギヤ・×1
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents

27Tプラグギヤ・×1
27T Gear
27Z Zahnrad
Pignon 27 dents



プロペラシャフト(長)・×1
Propeller shaft (long) 13485132
Antriebswelle (lang)
Arbre de transmission (long)

シフトロッド・×1
Shift rod 19400572
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

モーター×1
Motor 53689
Moteur

タイヤ×10
Tire 19805456
Reifen
Pneus

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

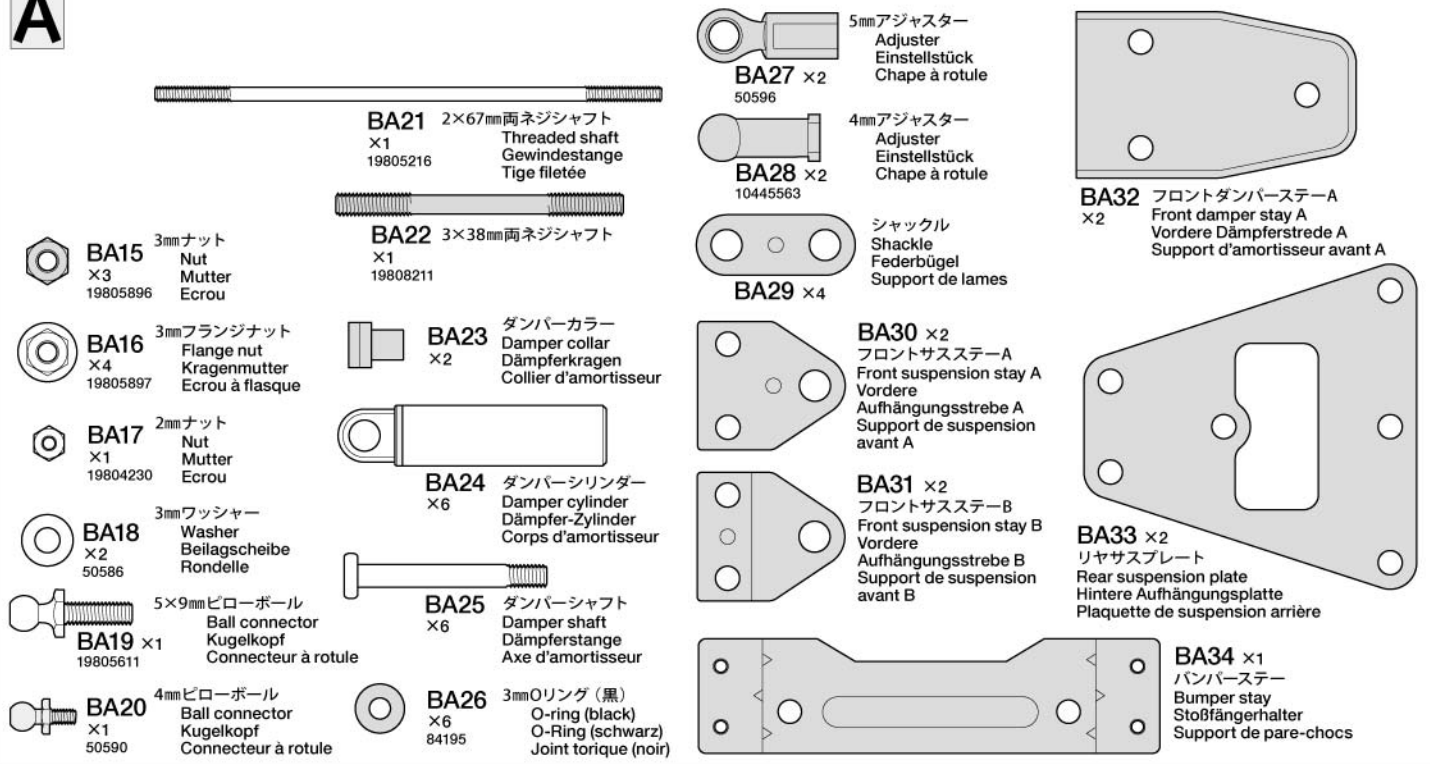


19402748

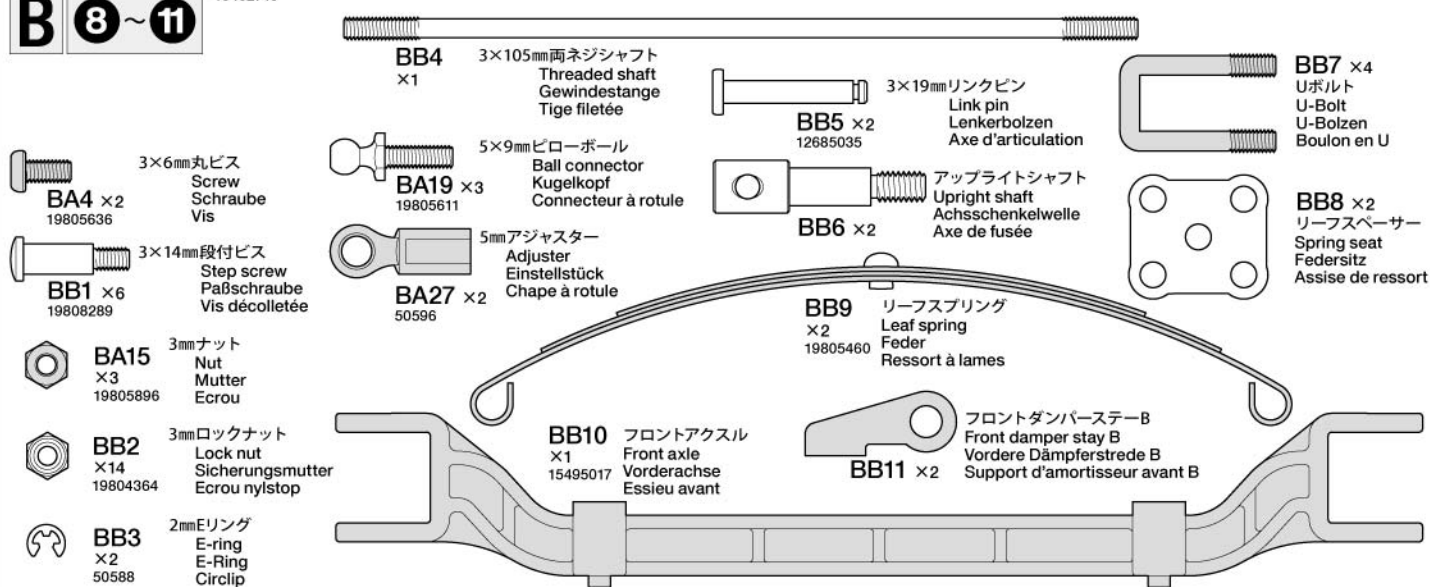
- BA1** ×3
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** ×2
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** ×3
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4** ×4
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** ×1
19808002
2.6×16mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×1
19804394
2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis

- BA7** ×2
19808291
3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BA8** ×1
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA9** ×4
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA10** ×5
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

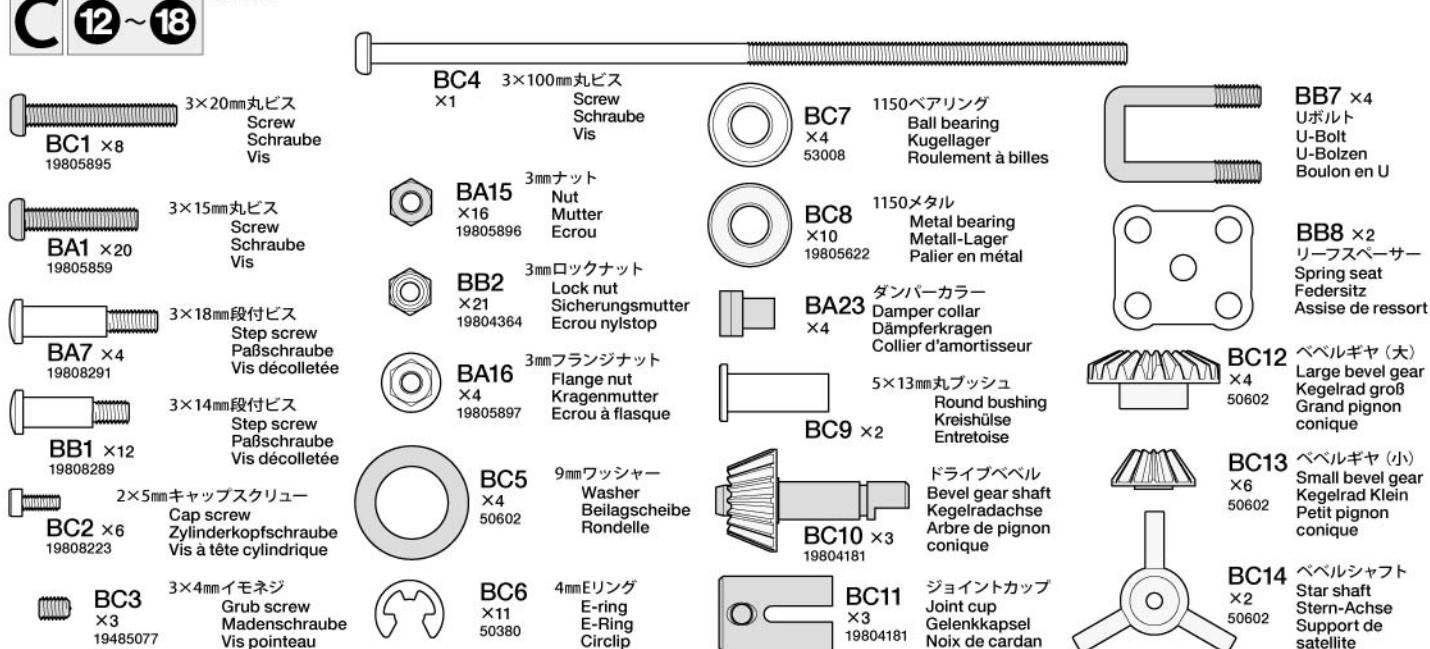
- BA11** ×28
19805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA12** ×4
19805662
3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- BA13** ×1
19804518
2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA14** ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

A**B** 8~11

19402749

**C** 12~18

19402750



C

BC15 プロペラシャフト (短)
Propeller shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre de transmission (court)
×1
13555093

BC16 リングギヤ
×2
Ring gear
Tellerrad
Couronne
15455002

BC17 デフカバー
×2
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel
15405029

BC18 リヤサステーA
×4
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

BC19 リヤサステーB
×4
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B

BC20 ×2
19805458
デフシャフトA
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A

BC21 ×2
19805458
デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B

BB9 リーフスプリング
×2
19805460
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

D 19~25 19402751

BD1 ×5
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×14
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD2 ×2
19443023
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC3 ×1
19485077
3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BD3 ×1
19808089
3×3mmイモネジ

BA15 ×5
19805896
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA17 ×2
19804230
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BD4 ×1
13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA18 ×3
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC6 ×12
50380
4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

BB3 ×6
50588
2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

BD5 ×1
4mmシフトボール
Shift ball
Kugelfopf
Rotule de boîte

BC7 ×2
53008
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BD6 ×4
19415549
1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BC8 ×6
19805622
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BD7 ×1
13545010
20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents

BD8 ×1
13545009
13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents

BD9 ×1
13505039
10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents

BD10 ×4
シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse

BD11 ×1
13455308
シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelfopfhalterung
Support de rotule de boîte

BC11 ×1
19804181
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

BD12 ×2
ギヤスペーサー (長)
Gear hub (long)
Stabmutter (lang)
Moyeu de pignon (long)

BD13 ×1
ギヤスペーサー (短)
Gear hub (short)
Stabmutter (kurz)
Moyeu de pignon (court)

BD14 ×1
ギヤボックスプレートB
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaquette de carter B

BD15 ×1
ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaquette de carter A

BD16 ×1
19805459
ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A

BD17 ×1
19805459
ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

BD18 ×4
プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette

BD19 ×1
14305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

BD20 ×3
シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse

E 26~31 19402752

BA2 ×1
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×5
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×7
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA11 ×7
19805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC2 ×12
19808223
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA15 ×5
19805896
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA17 ×13
19804230
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BE1 ×6
19805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BA18 ×1
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA20 ×1
50590
4mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

BC8 ×1
19805622
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BE2 ×1
5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entroise

BE3 ×4
19805337
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

F 32~40

19402753

<p>BF5 ×2 50582</p> <p>3×14mm 段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décollée</p>	<p>BA16 ×1 19805897</p> <p>3mm フランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque</p>	<p>BA20 ×1 50590</p> <p>4mm ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule</p>	<p>BF12 ×1</p> <p>ホールドスプリング Hold spring Halterfeder Ressort de fixation</p>
<p>BA1 ×6 19805859</p> <p>3×15mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BF6 ×1 19805827</p> <p>3mm タイムナット Press nut Druckmutter Ecrou de pression</p>	<p>BF7 ×1</p> <p>ジョイントナット Coupler nut Spannmutter Ecrou d'attelage</p>	
<p>BA3 ×1 19804159</p> <p>3×10mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BA17 ×6 19804230</p> <p>2mm ナット Nut Mutter Ecrou</p>	<p>BF8 ×2 19805732</p> <p>六角マウント Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal</p>	
<p>BD1 ×3 19805853</p> <p>3×8mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BA18 ×2 50586</p> <p>3mm ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle</p>	<p>BF9 ×1 13455035</p> <p>アンテナホルダー Antenna holder Antennenhalterung Support d'antenne</p>	
<p>BA4 ×4 19805636</p> <p>3×6mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BB3 ×1 50588</p> <p>2mm Eリング E-ring E-Ring Circlip</p>	<p>BF10 ×1</p> <p>リターンズプリング Return spring Ausrück-Feder Ressort de retour</p>	
<p>BF1 ×1</p> <p>1.6×10mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BF14 ×2</p> <p>ボディステー Body stay Karosserie-Halter Support de carrosserie</p>	<p>BF11 ×1</p> <p>サポートスプリング Support spring Feder der Abstützung Ressort de support</p>	
<p>BF2 ×3 19805696</p> <p>3×8mm 皿ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BF15 ×1 12500041</p> <p>2×85mm 両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée</p>	<p>BA28 ×2 10445563 4mm アジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule</p>	
<p>BF3 ×8 94802</p> <p>2×5mm トラス丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BF16 ×1</p> <p>3×60mm リンクピン Link pin Lenkerbolzen Axe d'articulation</p>		<p>BF19 ×1</p> <p>ジョイントプレートA Coupler plate A Kupplungsplatte A Plaque d'attelage A</p> <p>BF20 ×1</p> <p>ジョイントプレートB Coupler plate B Kupplungsplatte B Plaque d'attelage B</p>
<p>BA10 ×4 50577</p> <p>3×10mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse</p>	<p>BF17 ×2</p> <p>ラバープレート Mud flap holder Schmutzfängerhalterung Fixation de bavette</p>		
<p>BF4 ×9 50573</p> <p>2×8mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse</p>			

G 41~58

19402754

<p>BA3 ×2 19804159</p> <p>3×10mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BD2 ×2 19443023</p> <p>2×6mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BF4 ×20 50573</p> <p>2×8mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse</p>	<p>BA15 ×2 19805896</p> <p>3mm ナット Nut Mutter Ecrou</p>
<p>BG1 ×4 19808014</p> <p>3×15mm フラットビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BG3 ×10 19804158</p> <p>2×4mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BG6 ×12</p> <p>2×6mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse</p>	<p>BA17 ×21 19804230</p> <p>2mm ナット Nut Mutter Ecrou</p>
<p>BG2 ×4</p> <p>3×10mm トラス丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BG4 ×8 19805831</p> <p>2×8mm キャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique</p>	<p>BG7 ×4</p> <p>1.2×8mm 丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BG9 ×2</p> <p>L型ステー L stay L-Halter Support L</p>
<p>BA11 ×20 19805754</p> <p>3×8mm タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse</p>	<p>BG5 ×15</p> <p>2×8mm トラス丸ビス Screw Schraube Vis</p>	<p>BG8 ×1</p> <p>グリッパ Handle Griff Poignée</p>	<p>BG10 ×10</p> <p>パネルステー Panel stay Plattenhalterung Support de panneau</p>

工具袋詰
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

<p>ナイロンバンド ×5 Nylon band Nylonband Collier nylon 50595</p>	<p>六角棒レンチ (1.5mm) ×1 Hex wrench (1.5mm) Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm) 50038</p>
<p>グリス ×1 Grease Fett Graisse 87099</p>	<p>ネジロック剤 ×1 Gel type thread lock Gelförmige Schraubensicherung Frein-filet type gel 54032</p>
<p>1.2mm 用ドライバー ×1 +Screwdriver 12990007 +Schraubenzieher Tournevis +</p>	<p>十字レンチ ×1 Box wrench Steckschlüssel Clé à tube 50038</p>
<p>20×120mm 両面テープ (黒) ×1 50171 Double-sided tape (black) Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)</p>	<p>板レンチ ×1 Wrench Mutternschlüssel Clé 14305026</p>
<p>15×150mm スポンジテープ ×1 Sponge tape 16294011 Moosgummi-Klebeband Ruban en mousse adhésif</p>	<p>リング工具 ×1 Tool for E-ring Werkzeug für E-Ring Outil pour circlip</p>
<p>13×114mm 両面テープ (白) ×1 50171 Double-sided tape (white) Doppelklebeband (weiß) Adhésif double face (blanc)</p>	<p>スパイラルチューブ (140mm) ×2 Spiral tube 18000107 Spiralschlauch Tube spiralé</p>

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

Table with 2 columns: PARTS CODE and Description. Lists various parts like Body, Frame L & R, A Parts, B Parts, etc.

Table with 2 columns: PARTS CODE and Description. Lists various parts like 3x10mm Flange Tapping Screw, 2.6x16mm Tapping Screw, etc.

Table with 2 columns: PARTS CODE and Description. Lists various parts like Metal Parts Bag F, 3x8mm Countersunk Head Screw, etc.

- *1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.
*4 Requires 5 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



① 郵便振替のご利用法

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号-00810-9-1118、加入者名(株)タミヤまでお振込ください。

② 代金引換のご利用法

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③ タミヤカードのご利用法

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/14 R/C Tractor Trucks ITEM 53340
フレイトライナー カスケイディア
エボリューション

★価格は2014年2月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税率は5%となっています。

Table with 4 columns: 部品名, 税込価格, 本体価格, 部品コード. Lists various parts for the 1/14 R/C Tractor Trucks.

Table with 4 columns: 部品名, 税込価格, 本体価格, 部品コード. Lists various parts for the 1/14 R/C Tractor Trucks.

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

Table with 4 columns: 部品名, 税込価格, 本体価格, 部品コード. Lists various parts for the 1/14 R/C Tractor Trucks.